

☐ Inflación fue de 0.61% septiembre

Página cuatro

Urge Ley de partidos para terminar con transfugio

Página cinco



La única que paga intereses todas las semanas!

**BancoSur** 

### MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.957 LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 4 DE OCTUBRE DE 1994 - 34 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00 ardoso nuevo **Dramática** residente del Brasil

ciones le dan una ventaja inalcanzable



Partidarios del virtual presidente electo del Brasil Fernando Heurique Cardoso festejan bulliciosamente el triunfo aplastante que obtuvo ayer sobre sus rivales. Cardoso abandonó en marzo pasado la cartera de Hacienda del Gobierno de Franco. Su campaña fue impulsada por la puesta en circulación hace tres meses de una nueva moneda, el real, fase crucial de un programa de estabilización económica que disenó a su paso por Hacienda, y que derrumbó la inflación mensual de casi el 50 por ciento al 1.5 por ciento.

ILIA, 3 (Reuter) - Los eligieron hov (aver), adora ventaja al in-ocialdemocrata Fer-rique Cardoso como nrique Cardoso como residente, según una mutiple de institu-alizados. Tres proyec-tvoto depositado por le millones de ciuda-udicaron a Cardoso, ogo de 63 años, una ble diferencia de 2,5, ueve puntos porcen-re el total de sus siete en pugna por la en pugna por la agistratura.

stituto Brasileño de Pública y Estadística

(!BOPE), que elaboró el estudio para la red televisiva Globo.

para la red televisiva Globo, dijo que los siete rivales del victorioso candidato alcanzarán en conjunto el 39 por ciento de los sufragios.

El instituto DataFoiha adjudicó a Cardoso una ventaja de nueve por ciento, en tanto la empresa Gallup la calculó en 2,5 por ciento. La contundente diferencia apartó la posibilidad de una segunda vuelta, prevista para el 15 de noviembre, entre los dos aspirantes más votados en la primera. En consecuencia, Cardoso deberá asumir la presidencia el 1 de enero. mir la presidencia el 1 de enero una vez confirmado el resultado electoral por el cómputo ofi-cial que demorara hasta dos

Millones de brasilénos eligie-ron hoy, además de presidente, gobernadores de 27 estados y legisladores federales y estados-les en el más amplio comicio de su historia democrática.

su historia democrática.

El obrero socialista Luiz
Inacio da Silva, Luia, quedó
confirmado en el segundo lugar que le adjudicaron sondeos de distintos institutos
privados sobre la intención de
voto de un electorado de 94,5
millones de brasileños.

Luia, de 48 años, obtuvo,
según IBOPE, el 23 por ciento

de los sufragios en su segundo intento consecutivo por llegar a la presidencia, después de su

la presidencia, después de su anterior derrota — en 1989 y en dos vueltas— a manos del ex presidente y empresario populista Fernando Collor de Mello, Collor de Mello renuncio al cargo en 1992 bajo presión de una investigación legislativa en tomo a un escándialo de corrupción y tráfico de influencias. Las proyecciones de IBO-PE ubicaron en tercer lugar al cardiólogo Eneas Carneiro, del mínúsculo y derechista Partido de la Reconstrucción del Orden Nacional (PRONA), confirmándolo como el sorprendente fe-

nómeno de la elección con seis por ciento de los votos. En los signientes puestos quedaron ubicados el centrista Orestes Quercia, del otrora poderoso Par-tido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), con cuatro por ciento, el veterano socialista Leonel Brizola, del Partido De-Leonel Brizola, del Partido De-mocrático Trabalhista (PDT), con tres: Esperidiao Amin, del dere-chista Partido Reformista Pro-gresista (PRP), con dos; y Carlos Gomes, del también derechista Partido de la Renovación Nacio-nal (PRN), con uno por ciento. El Instituto estableció en 15 por ciento el total de sugrafios bian-cos o nulos.

### situación de damnificados por la sequía

Comisión de Defensa Civil encontró animales muertos y en estado de putrefacción así como al ganado infestado por garrapatas y otras enfermedades.- Miles de campesinos afectados en 12 provincias de 5 departamentos.- Asistencia alimentaria, dotación de medicinas, distribución de herramientas, vituallas y semillas son las acciones inmediatas. (Información, página doce)

### En esta Edición

Exija



### Prefecto

Julio Mantilla será posesionado como nuevo Prefecto de La Paz (página 7).

### Sínodo

Vida consagrada no debe marginarse de la vida de la Iglesia, dijo el cardenal Basil Hume, en el Sínodo de Obispos (página 10)

### Calendario

No se modificará calendario escolar (página 6).

### Seguía

Primeras Iluvias de temporada no aliviaron sed de extensas regiones del país afectadas por la seguía (página 12).

### **Pobres**

Países en desarrollo clamaron por políticas más justas en reunión del FMI y Banco Mundial (página 4).

### JCS sigue acilando

do indica que los ucesistas verán a la coalición gubernamental on jefe y todo". Max Fernández no ra acuerdos definitivos al interior su partido que anuncia una amblea Nacional Extraordinaria a definir su suerte. Hoy seguirán consultas.

idad Cívica Solida-(UCS) continuară uscando una salida uscando una salida crisis institucional cada por su banca-rlamentaria que in-en volver a la coali-de gobierno contra-ente a lo que piensa c. Max Fernández. Urante todo el dia todo el día rer los dirigentes stas mantuvieron eunión que termi-acuerdos definitisegún informaron entes de esa tienda

Las posiciones a favor y en contra de volver a la coalición gubernamental se mantienen y se han ex-presado criterios a favor de modificar los términos de modificar los términos del acuerdo firmado en Santa Cruz a fin de reco-nocer plenamente la con-ducción política de Max Fernández sobre la UCS. Los futuros pasos de UCS, serán definidos en una anunciada Asamblea Extraordinaria que se rea.

Extraordinaria que se rea-lizaría en La Paz. (Más información, pá-

gina cinco).

Canciller Araníbar

### Despenalización de la coca deberá esperar su tiempo

Los trámites para la despenalización no serán fáciles, Bolivia firmó la Convención que penaliza la coca y eso complica más, dice la Cancillería No obstante el gobierno hará todas las gestiones Tres horas antes de la presentación boliviana en la ONU, el presidente y el canciller decidieron dar pie atrás.

El presidente Gonzalo Sán-chez de Lozada y el canciller Antonio Aranibar optaron por retirar del discurso presenta-do por Bolivia ante la Asam-blea de la Organización de Naciones Unidas, el tema de la despenalización de la coca por considerar la propuesta in-oportuna y para no perjudicar las gestiones que en el futuro se propone realizar el gobierno sobre ese tema, explicó ayer el sobre ese tema, explicó ayer el ministro de Relaciones Exte-



Aranibar.
"Presentarel tema en esta oportunidad

oportunidad
hubiera sido
irritativo y contraproducente y podria haber
complicado una tarea de largo aliento en la que está empeñado el gobierno boliviano",
dijo el canciller Aranibar al
explicar las razones que motivaron a retirar la mención de explicar las razones que moti-varon a retirar la mención de la despenalización de la coca del discurso que pronunció la semana pasada en el foro anual de la ONU.

"La decisión de eliminar el párrafo (que aludia a la despe-nalización) fue retirado tres

horas antes de la presentación del discurso por decisión conjunta del presidente Sánchez de Lozada y mía por considerar que presentar ahora el tema de la despenalización y más projamente el retiro de la coca de la Convencion de 1961, lejos de contributa un avance en esa

la Convención de 1901, rejos de contribuir a un avance en esa materia podría haber complica-do la tarea", explicó. Aranibar dijo que no medió para nada en esa decisión la reunión que celebró el presi-dente Sánchez de Lozada con varios embaladores y organisvarios embajadores y organis mos internacionales que ayu dan a la lucha contra el narco

### El gas, riqueza que se esfuma

Por Pablo Ramos Sánchez

La principal empresa nacional es YPFE: hecho por demás comprobado. Tampoco hay duda comprobado. Tampoco hay duda comprobado. Tampoco hay duda comprobado. Tampoco hay duda comprobado. Tempoco constituyen el recurso estrutégico más importante del país. Por ambas circunstancias, cualquier cosa que ocurra con la empresa fiscal del petróleo, tiene que presa fiscal del petróleo, tiene que recoupar a todos los bolivianos.

1. El impacto de las actividades de YPFB en el conjunto de la economía puede verificarse a través de las cifras de sus estados contables. Así, las estimaciones sobre las ventas, en el presupuesto financiero de la entidad para 1994, alcanzan la cifra de Sus. 564.0 millones, que se desdobla en Sus. 467.9 millones de ventas en el mercado externo (gas exportado). En 1993 las ventas efectivamente realizadas llegaron a Sus. 536.9 millones; monto del cual fueron transferidos Sus. 353.7 millones (o sea el 65.9%) por concepto de impuestos y regalías. Estas cifras se alcanzaron a lesar de fuero de la fuerte reducción de la la Argentina: precios que en 1991 permitieron llegar a Sus. 29.2 millones, por voltimenes similares de gas exportado en ambas gestiones.

Estas cifras, muestran que YFFB es. de lejos, la más importante empresa nacional y la principal fuente de recursos para el Estado boliviano.

2. Por su lado, el papel estrategico de los hidrocarburos no solo deriva de su carácter de recursos naturales no renovables, sino de constituir la principal fuente del excedente económico

excedente está dilapidándose en el gasto corriente del Estado, las transferencias financieras al sector privado y el servicio de la deuda pública, no se debe perder de vista que junto con el excedente de la coca, son los principales sostenedores de la política de estabilización.

te de la coca, son los principales sostenedores de la política de estabilización.

Los recursos no renovables están sometidos a un inexorable proceso de agotamiento, al mismo ritmo con que se realiza su extracción o explotación. La vida de los yacimientos depende de la velocidad de esplotación, aunque tumbién influyen las tecnologías utilizadas, ya que en muchos cadestrucción de las reservas.

3. Toda la información su política no esta destrucción de las reservas política no esta destrucción de las reservas.

3. Toda la información su política no esta pueden conductr a la destrucción de las reservas combie a la fecha pals excepcionalmente de sun en hidrocarburos. Comparación con los países de gran potencial. A pesar de ello, los hidrocarburos constituyen la principal riqueza actual del país.

Las informaciones que se manejan públicamente por diferentes fuentes, no son coincidentes; por ello se ha destacado la necesidad de realizar inversiones en prospección para llegar a una cuantificación van desde 4.5 hasta 7.0 billones de p° de gas; estimándose que se podrá legar a 10.0 billones si que son de podrá legar a 10.0 billones si que son de podrá legar a 10.0 billones de pede a la fasta 7.0 billones de pede a la fasta fasta fasta

citi todo caso, los ratagos de chaices de 9º de gas; estimándose que se podria llegar a 1.0.0 billones di se podria llegar a 1.0.0 billones di se realizan las inversiones requeridas esto; incluyendo reservas probales, probables y posibles). Si se comparan estas cifras con las de México, Venezuela o rigentina, se verifica la extrema imitación de nuestras potencialidades hidrocarburiferas. Más din, la diferencia aparece abisanal si se las contrasta con las de tusis. Sin embargo, al tomar como eferencia comparativa el actual

consumo interno-extremadamentel imitado- se llega a una conclusión distorsionada, puesto que se
revela un cuantioso desequilibrio
entre la oferta potencial y la denanda actual.

4. Empero, dada la forma en
te económico generado por los hidocarburos. el país no debería acelerar suritimo de expotación. Pues,
a medida que aumenta la extracción disminuyen paralelamente las
reservas. y no hay razón para que
Bolivia apresure su empobrecimento. Los siguientes datos dan lugar a
muchas reflexiones.

sounictol y a jos coniercianizador res.

. Cualquiera sabe que un negocio a perdida es un mal nego-cio. Sin embargo, esta pérdida que será soportada por Bolivia -como país-representará-en cambio gran-des utilidades para los inversio-nistas privados. Es un tipico caso de privatización de ganacias a costa de una socialización de per-didas: es decir, las ganancias de unos pocos se obtienen a base de una perdida colectiva, de todos las

### EXPORTACION DE GAS NATURAL

Volumen	Valor (millón, m³)	(millón, Sus.)
Anos	2.039.7	220.9
1980	2.216.1	372.4
1985		225.3
1990	2.202.9	
1991	2.177.7	232.6
	2.125.7	122.8
1992		90.2
	2.091.7	

FUENTE: Banco Central de Bolivia. Boletín 281

FUENTE: Bance Central de Douvente En 1980 Bolivia recebia un valor 2.5 veces más elevado que en 1993, por una cantidad menor de gas exportada (con respecto a 1985 la proporción es de 4 a 1). Todo esto sin tomar en cuenta que el dólar de 1980 tenía un poder adquistitivo mucho mayor más del doble- que el dólar depreciado de 1993.

Lo peor de todo es que los convenios firmados con Brasil establecen un precio de venta de Sus. 0.90 por millar de p², que es inferior al costo de producción, ya que éste se estima, en promedio, en 6us. 1.50 el millar de p². En consecuencia, Bolivia subvencionará a los consumidores brasile-

### El paradigma de la Alemania unida

Por Nicolás J. Martinic

El 3 de octubre de 1990.

El 3 de octubre de 1990, fueron integrados nuevos estados alemanes Brandenburgo, Mecklenburgo / Pomerania, Sajonia, Saijonia, Saijonia,

proviencia proviencia su proviencia que en Bolivia son de origen de venta de nuestros recursos naturalea fosilea, y por ende no renovables. Luego, una vez becha realidad la capitalización de las empresas estatales, será más dificil planificar con unas finanzas públicas bolivianas dependientes de las ventas de estos bienes al estar su comercialización bajo administraciones (privadas) autóriomas sin contar con las interferencias de las "regalias" regionales. Vale la pena astimismo aciarar las actividades propias del estado federal alemán (Bund) de acuerdo a la ley: La seguridad social, se guridad militar, vias de comunicación federales (Autoban, ¿carreteras interdeparanciadas) y ferrocarriles

### Competitividad de la empresa y acuerdos comerciales

Por Alfredo Seoane Flores

Por Alfredo Seoane Flores

Recientemente, hemos leído en la prensa nacional interesantes pronunciamientos en torno a los Acuerdos Comerciales, provenientes de personalidades de la empresa privada ligada al sector industrial. En resumen, se sostivo que mientras "los acuerdos comerciales se incrementan hay una total omisión por una política de desarrollo industrial que pueda responder a esa apertura" (Gary Lacunza, Presidente de la Cámara Nacional de Industrias).

En respuesta a tales afirmaciones el Ministro de Desarrollo Econômico afirmaba que "la llegado a su limite el modelo de acumulación basado en el paternalismo del Estado" y que "los gobiernos en una acción conjugada con el sector privado, deben crear condiciones de competitividad, olividándonos de subsidios, tasas de interés preferenciales y aranceles".

Ambas posiciones inspiran la confección de esta nota en la que pretendemos aportar algunos elementos para la discusión.

El régimen internacional del futuro, al cual obviamente estará adserito nuestro país, tendrá en la conformación de bloques regionales a escala continental uno de sus rasgos fundamentales. La época actual está caracterizada por el gran activismo en materia de integración a nivel subcontinental y en ese marco se observa que Bolivia se dirige a acuerdos de libre comercio con lodos los países que conforman ALADI. En efecto, la mayoría de los gobiernos de Sudamérica están negociando o ya han suscritto acuerdos de preferencia comercial que tienden en su mayor parte a confluir en zonas de libre comercio. Tan es así que no parece alejada la idea de que en un plazo relativamente breve se constituíra una amplia zona de libre comercio. a nivel hemisférico. Nuestro país tiene en ese campo una interesante posibilidad de conexión entre los territorios sudamericanos y entre los océanos que rodean a Sudamérica.

comercial.

Hayáreas en las cuales es includible la intervención estatal, en Hayáreas en las cuales es includible la intervención estatal, en Hayáreas en las cuales es includible la intervención estatal, en Hayáreas en la recursos humanos; con la defensa de la industria contra la competencia desleal; con el impulso al establecimiento de un sistema financiero competitivo capaz de canalizar recursos con una eficiencia razonable, y con la protección del medio ambiente. En particular, la politica estatal puede desarrollar actividades que signifiquen externalidades positivas que beneficien al conjunto de

los agentes productivos nacionales. Por ejemplo, impulsar la formación de capital humano o mano de obra calificada, así como la investigación y desarrollo para la adaptación de tecnologias en el aparato productivo domestico reprecultira de manera positiva en la competitividad de la empresa.

La empresa, en su lógica privada, tiende a subinvertir en capital humano y en investigación y desarrollo, por la incertidumbre asociada a la apropiación de los beneficios esperados de taito de inversión. Por lo tanto, es claro que el mercado prove manificientes incentivos pára la inversión privada en dichos ramos, que son la base para los procesos de innovación y para la competitividad en los mercados internacionales. Es este un claro ejemplo de las situaciones donde las fallas del mercado justifican la intervención del Estado.

La conformación de áreas de preferencia comercial es un elemento favorable para el desarrollo de una mayor competitividad de nuestras empresas: se acrecientan las expectativas favorables para la inversión, es posible desarrollar una especialización de servicios de transporte y también buscar formar parte de los encadenamientos intra-industriales, astinismo, los acuerdos comerciales permiten el tratamiento de excepción para determinados sectores con la finalidad de que desarrollen procesos de reconversión que permitan su adecuación a la competencia.

Sería sumamente inconveniente implementar medidas proteccionistas o subsidiar sectores ineficientes que no podrían adecuarse en un período perentorlo a la competencia en los mercados ampliados. Significaria una maia asignación y un derroche de recursos, tan escasos en nuestro país. Por otra parte, desechar una política de ampliación de los esquemas de integración significaria ignorar las potencialidades para el desarrollo nacional que nos brinda el nuevo contexto internacional a nombre de la defensa de intereses coyunturales y parciales.

En lugar de utilizar su poder de presión con la finalidad de frenar los procesos de integración y los acuerdos comerc

o Seoane Flores, economista, es investigador de la Unidad de la de Política Exterior (UDAPEX) del Ministerio de Relaciones Exte-u Cultr.

### ¿A dónde va la basura?

Por Adhemar Suárez Salas

Por Adhemar Suárez S

Aunque hay acuerdo sobre la necesidad de que los residuos tóxicos reciban un tratamiento seguro, todavia sigue la discusión sobre el lugar donde debe realizarse ese tratamiento. Es verdad: Nadie quiere tener material peligroso a la vuelta de la esquina. Y, por ello, la construcción de una planta que se ocupe de ese material viene siendo una necesidad impostergable.

Recién cuando los enormes basurales, con sus olores nausealoundos y la propagación de enfermedades infecciosas de diversa gravedad, causan estragos en los diferentes estamentos sociales, especialmente los que se hallan desplazados más allá del área urbana, las autoridades del ramo buscan respuestas a este tema acuciante que repercute directamente sobre la salud de las personas.

Es evidente en que no se pueden seguir tirando los residuos tóxicos en cualquier parte, sino que hay que darles alguna forma de tratamiento y dejarlos en un lugar seguro, lejos del contagio y la contaminación.

Nadie quiere que ese lugar

seguro quede cerca de su casa. ¿Dónde entonces? Por de pronto, las normas norteamericanas impiden que se construya algo semejante encima de una napa acuífera (capa de agua en la superficie de la tierra, o subterrânea) que la gente use para tomar. El riesgo de una falla y que esa napa se contamine en forma irreversible es muy alto. Pero, aunque las cosas funcionarán siempre bien, la planta significa un permanente movimiento de camiones cargados de diversos venenos. Es posible que alguna vez alguno de estos motorizados chirriantes, sin ningún tipo de protección. choque y desparrame su contenido. En ese caso-dicen los vecinos- es mejor que eso pase lejos de la calle en que juegan sus hijos.

¿Mandarlos quizás a un desierto? La solución es técnicamente viable, pero políticamente imposible. ¿Que comunidad aceptaría una invasión de basura citadina?

Del otro lado les contestan que nos encontramos con una sociedad que quiere tener industrias, pero que no está dispuesta a hacerse cargo de los problemas

que esa industria genera. Lo que también es cierto.

El centro del problema es que los residuos peligrosos son más una cuestión política que una cuestión de ingenieria. Antes de tomar ninguna decisión al respecto, necesitamos un debate muy ablerto en el que se sinceren las facetas más incómodas del tema. Sabemos que hay que adoptar en el tiempo más corto posible alguna decisión para impedir que nos tapen los residuos peligrosos. Pero no se pueden seguir definiendo las cosas en forma autoritaria. creando la flusión de que ésta es sólo una cuestión técnica. Porque se haga lo que se hiciese, le estariamos pidiendo a alguna unidad vecinal, que corra un riesgo mayor de contaminación, para que el resto de la sociedad este más protegido que ahora. ¿Tenemos derecho a formular ese pedido? y si lo tuviéramos. ¿que le ofrece el conjunto de la sociedad a la ciudadanía que tendrá que correrio?

¿Una compensación económica? ¿La promesa de que nos vamos a ocupar y controlar todo para que no haya fallas de nimitua cidas? y esa promesa.

durante cuántos meses, años o siglos, podemos manteneria? En Santa Cruz, durante la gestión edilicia de Mario Arano Saldaña, se iniciaron los primeros contactos con organismos internacionales buscando interesar a prestigiosas empresas para que presten asesoramiento idóneo para la posterior implantación de plantas de tratamiento (reciclaje) de basura en las áreas urbana y rural. Tal emprendimiento fue acogido favorablemente por los actuales responsables del municipio, que según se sabe, se hallan abocados a licitar dichos servicios a firmas experimentadas en la materia.

Resumiendo: Lo realmente dificil aquí es lograr que nuestro sistema político quiera tratar este tema con madurez y responsabilidad. Es decir, aceptando todas las partes afectadas que el problema existe, que es muy grave, que hay que hacer algo y que nadie tiene en la manorma solución técnica completamente conflable.

dhemar Suárez Salas es abo ado. Santa Cruz.





### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S. J.

### La Paz, Bolivia, martes 4 de octubre de 1994

### licías en Haití

a Romero de Campero eneral: Jaime Humérez Seleme

edacción: Pedro Glasinovic V

cenas de dolor fueron despedidos familiares los oficiales de policía a Haití. Se trata de la primera vez ontingente de uniformados bolivia cipa en una misión internacional s desconocidas y que forma parte peraciónsul generis en la que para spetar la democracia se guardan de consideraciones con los dicta-

ido el ex presidente electo haitiano trand Aristide el que ha invitado a participar de este contingente innal o ha sido, más bien, el Presiden-Estados Unidos? Si nos atenemos e dice la revista norteamericana l viaje de los policías ha tenido que a través de una comunicación a directa entre Washington y La o ahora que nuestros compatriotas el Caribe ese detalle resulta irrelelo lo es, sin embargo, el saber a cierta las tareas que desarrollarán que lleguen a destino, vale decir

uerdo a informaciones de las agen rnacionales, este grupo de élite de a nacional permanecerá unos días o Rico para recibir entrenamiento una dotación de armas cortas a blanca que le confiere el status de cia a un contingente internacional pandera de las Naciones Unidas. la será trasladado a Haití junto a tingentes policiales y militares de ones que aceptaron apoyar esta n pacífica liderizada por los Estas. Hay muchos que se negaron a omo Venezuela y Colombia pese a sién tenían razones para estar agra-

decidos a Haití por haber sido tan hospita lario con el Libertador Simón Bolívar

Aunque el fin de esta misión puede ser loable en teoría: hacer que la democracia retorne a Haití, lo que está en entredicho es el peligro de que los policías bolivianos se vean envueltos en una operación controversial que viola el principio de la no interven-ción al que se ha adherido nuestro país Nadie ha explicado cómo estos instructores lograrán comunicarse con los policías haitianos y como vencerán el mayor obstáculo para el éxito de su misión, la barrera del lenguaje.

Hasta el momento no hay señales de que el terreno para el retorno de Jean Bertrand Aristide se hubiera aclarado y, por el contrario, queda la impresión de que existe el peligro de que la situación se complique hasta un punto tal que sea inmanejable. Haití nos recuerda, de alguna manera, al proceso de retorno a la democracia en Chile en el que el general Augusto Pinochet se proceso de retorno a la democracia en Chile en el que el general Augusto Pinochet se mantuvo en el poder al igual que lo hacen ahora los militares de la nación caribeña. Aunque es evidente que el orden y el caos los diferencian. ¿La gran incógnita es de dónde proviene la fuerza del general Cedrás y sus acólitos? Y si éstos dejarán realmente el poder el 15 de este mes

Menuda situación la que espera a los policías bolivianos que en cumplimiento de una orden superior se enfrentan a una serie de incógnitas que no pueden sino preocuparnos y que el pueblo boliviano tiene dere cho a conocer en detalle. En todo caso, este envío ha de ser motivo de gran debate cuando se reabra el Congreso y con suficiente

Vuelvo al tema de la excelencia universitaria. Y, aunque
sea de paso, creo conveniente
notar que la excelencia deberiamos exigirnosla todos: en la
conducta privada, en la relación con los demás, en el ejercicio profesional, en el comportamiento civico y político... Peresta es cuestión para infinito
comentarios y renovadas reflexiones muy personales. Hoy
vayamos a la Universidad y al
discutido sistema de 'acreditación'.

La Reforma Educativa lo

excelencia universitaria

La Reforma Educativa lo

La Reforma Educativa lo introduce como una forma de evaluación y una ayuda para elevar los niveles académicos y administrativos de todo el sistema universitario. Sin embargo, ese programa choca contra una intransigente resistencia que la considero obtusa, miope, interesada. La universidad pública se resiste y alega el falso pretexto de que aquel sistema viola la sacrosanta autonomía. Mientras subsista la negativa de las universidades a dejarse evaluar, será dificil el mejoramiento de los indices de eficiencia de los superiores.

superiores.
Sin embargo, la filosofía del programa de evaluación de la calidad del sistema universitario no tiene por objeto ejercer

un control - įviva la autonomía universitaria!- sino el potenciamiento de la calidad de las mejores y estimular a las menos buenas. Ni es un capricho de la Reforma Educativa boliviana. Es una práctica que se está introduciendo en otros países. Vean Uds. lo que se dice de este sistema que ya se aplica en las universidades españolas: "La carencia de bases de datos en las universidades sobre gestión educativa, la escasa programación de la enseñanza, el peso fuerte de los comportamientos tradicionales y la necesidad de modificar determinados puntos de la Ley de Reforma universitaria (española)..." son algunos de los puntos que hacen necesaria la evaluación externa. (El País. Madrid, 23 Setiembre. saria la evaluación externa. (El País, Madrid, 23 Setiembre.

Otro testimonio: "En Fran Otro testimonio: "En Francia (en sus universidades) hay
que rendir cuentas a la sociedad. Hay que realizar una evaluación externa, con medios
públicos, pero con un organismo independiente, ajeno a la
universidad", afirmaba un catedrático francés al respecto.
En aquel país, hace 10 años que
funciona el programa de evaluación y parece que les va bien.
En España es todavía un plan
piloto. Pero el propósito es que

el procedimiento de evaluación el procedimiento de evaluación se extienda en un plazo imme-diato a todos los países de la Comunidad Europea. Los mis-mos estudiantes franceses ya han mostrado su interés en el sistema y participan en él expo-niendo sus necesidades. (Íbi-dem).

niendo sus necesidades. (inidem).

Con lo dicho puede colegirse que la evaluación o 'acreditación' es conveniente para el
mejor rendimiento de las universidades. Y no es una reducción de su autonomía sino una
forma de que esa autonomía
rinda debidas cuentas de la inversión pública, tanto en lo administrativo como en lo académico con la mira puesta en la
excelencia.

La excelencia exige muchas La excelencia exige muchas renuncias. En lo personal, significa una disciplimada selección entre lo que gusta y lo que sirve para alcanzar el objetivo propuesto, entre lo fácil y lo arduo, entre la comodidad y el esfuerzo, entre el inmovilismo y la innovación, entre el conformismo y la superación, entre la complacencia y el deber.

No veo por qué, si la Universidad ha de ser una palestra de excelencia, no debe renunciar al confortable inmovilismo, a la fácil mediocridad y no ha de ir en pos de lo mejor.

en pos de lo mejor



### Vamos a ver

Por Rodolfo Salamanca

### Reflejos de la era del hombre posthistórico

Fue Roderic Seidenberg quien acuñó el calificativo de-finidor de "hombre posthistó-rico" para identificar al que transita en nuestros tiempos tormentosos y confusos y, a la véz, promisorios. Desde la di-fusión de ese descubrimiento. fusión de ese descubrimento, muchos autores, sociólogos, filósofos y literatos se han sumergido en el estudio de ese encadenamiento de épocas para encontrar en sus pliegues sus características diferenciadoras. Cada eslabón el hombre de naturaleza y el hombre de espícitus, lo que los pronombre de naturaleza y el nom-bre de espíritu- lo que los pro-fetas, los reyes y los lideres dominantes hicieron del ani-mal humano, del hombre ar-caico, del civilizado, del axial, el del viejo mundo, el del nuevo mundo. Aleuten pur contromundo. Alguien, muy contro-vertido, ya sentenció el "final de la historia". Mas, venciendo constricciones y modelamien-tos obligados, lo arcaico y lo primitivo siguen incrustados primitivo siguen incrustados en nuestro ser soterrado, donde gravita todo el pasado. Y está doiado de los errores, faitificaciones y las grandes virtudes envenenadas por el signo del poder y la riqueza, de la reversión de la moral y la fusticia -valores en bancarrota. Eso quiere decir que la civilización y la cultura posthistóricas se complacen en "automatizar todas las actividades, sean estériles o serviles, creadoras uzar totas las actividades, sea estériles o serviles, creadoras o liberales". Convertir a los in-dividuos en cosas dependien-tes de la organización mecáni-ca, de la eficiencia robótica. ca, de la eficiencia robótica. Frente a tal rebajamiento, Lewis Mundorf dice que la civilización es una prolongada afrenta a la dignidad humana". En su juicio es apremiante la necesidad de convertirse en ser humano - sacado ahora de quicio, añadimos - que "es la primera necesidad del hombre, y tal vez sigue siendo su necesidad más marcada".

Algo del contenido que incital al hombre posthistórico, ha

Algo dei contenido que inci-ta al hombre posthistórico, ha debido llegar, pese a nuestro esmerado atraso, y aclimatar-se en nuestro territorio. Por ese camino, a no dudar, se vuelve a la barbarie. Y esto viene a cuento por lo que vive y siente el hombre boliviano ge-nérico, ya que es pasible propi-

cio para estos contagios, particularmente en sus relieves
pervérsos y negátivos.
Nos atosigamos con la monotonía de propaganda de planes políticos transformadores.
Nos los encajan en la noticia y
los comentarios. Y están también presentes en la oposición.
con marchas callejeras de
quienes suelen opinar sobre
lo que aún no han logrado
entender. Todo eso, en un año
de preanuncios proyectivos se ntender. Todo eso, en un año de preanuncios proyectivos se ha desgastado. Mas, no faltan sucesos arañantes. Por ejemplo, la salida de la UCS de contubernio gobernanteo, por lo menos, de su jefe. Y dimes y diretes que bordean refinados extremos de denigración. Aprendices, casi aplazados de actores políticos, mencionan la práctica socorrida de "pasapasas", de que están flenas las tiendas políticas. De "comprados" y vendidos", o de convencidos fáciles de persuadir En fin, un escándalo de proporciones, que como todos los de su laya, pronto se evaporará.

La compra-venta es activi-dad comercial común. Se com-pra una cosa y se paga su valor en dinero corriente. Es decir, se adquiere un bien entero, no un fragmento. Hay entero, no un fragmento. Hay excepciones. Las carnes de res, cerdo, borrego y otras se expenden por pedazos o kilos: la tierra, por lotes o metros cuadrados; los licores, por botellas, litros o copas: el agua por metros cubicos: la electricidad por kw.: las telas por varás. Claro que es bueno distinguir lo que se compra completo da derecho a su poscedor de usar y abusar.

dor de usar y abusar.

Si se trata de personajes que el voto electoral colocó en los escaños parlamentarios, el sufragante votó por la persona entera, completa, consona entera, completa, con-forme su apego a una ideolo-gia o un partido. Por tanto, en el curso de su ejercicio repre-sentativo, el diputado o sena-dor, pertenece al partido o al jefe que lo "amarro" en la lista de su candidatura. Pero en elecciones generales se esti-lan y ejecutan arbitrios finos o burdos de compra-venta de votos para tergiversar la inde-

fensa voluntad de los electolensa voluntad de los electo-res. Somos poseedores de una nutrida lista de fraudes con-sumados en los plebiscitos ge-nerales o municipales. Para subrayar algo, lejano es ya, el manipuleo del "voto Messuti" en Diputados. Vienen además los transfugios con nombres y apellidos. apellidos. No es malo curiosear en

los transfugos con nombres y apellidos.

No es malo curiosear en este sonado caso de compraventa. Si la transacción comercial es por varas, litros, centímetros, ¿qué es lo que se comercia? La persona completa que de una tienda va al cobijo de otra? ¿O sólo el voto en las cámaras, por medio de compromisos limitados? ¿Es a mente, la doctrina, la convicción, la conciencia, o ese vagaroso fantasma del "interés nacional"? ¿Se merca con circunstanciales incentivos para que la clase gobernante saque a flote sus proyectos de ley o para que sus ministros interpelados no sean censurados? La compra-venta es para conseguir una mayoría absoluita o dos tercios de votos camarales?

El hombre, en estos belenes de "vendidos" y "comprados" no sólo es mente, amistad, estórmago, tripas, extremidades superiores e inferiores, sino todo su ser con sus derechos y deberes y sus responsabilidades. Pero ¿está todavía de moda hablar de responsabilidades ciudadanas? Unos afirman que la transacción fue efectuada en virtud de razones suasorías y nada más; otros, perversos al fin, van más lejos en sus temerarias suposiciones. Como en todo, por alticulado en un una colaboracionistas. Háblase, de otro lado, de expulsiones partidarias fulminantes.

En tema tan complejo, infiado e inflamado por opinio-

En tema tan complejo, in-flado e inflamado por opinio-nes de uno y otro lado, la gente queda anonadada. Bien quiqueda anonadada. Bien quisiera enterarse, por simple
curiosidad, lo que se ha comprado, si es que se ha comprado y lo que se ha vendido, si es
que se ha vendido. ¿Por cuánto, por qué y para qué?
Reflejos de la era del hombre posthistórico.

### s cosas necesarias de camino, entró Je

a en sus manos

n pueblo y una mujer Marta lo recibió en su

furía, que se sentó a lel Señor para escu-labra. Marta, en cam-sa muy ocupada con os quehaceres, rto momento se acer-

irto momento se acerisa y le preguntó: "Sese te da nada que mi
me deje sola para atenque me ayude".
El Señor le respondió:
Marta, tú te inquietas
ocupas por muchas
n embargo, pocas coecesarias, o más bien
cosa es necesaria.
eogió la parte mejor,
le será quitada". (Lu8-42).



### obra trascendente

### vid Añez Pedraza

nión que llevaron a cabo los presidentes de raguay y Perú en la localidad fronteriza de rez para acordar políticas destinadas a la ación de las obras de ingeniería civil y de hidráulica que permitan la interconexión Bolivia de las cuencas del Alfántico y del rortando las distancias para el intercam-nes, constituye un proyecto que para se requiere, además de decistón política, plia acción en los mercados financieros r los recursos económicos y tecnológicos

tir a Bolivia en un territorio de encuentro, entro de contactos, exige al Gobierno, al do privado y a los órganos operativos del uerzos continuados, eficiencia y una vinda sobre las tareas a ejecutarse en los la construcción de obras de infraestrucione caminos, carreteras, ferrovias, drairsos hídricos en condiciones que permircambio de grandes volumenes de carga y otra Cuenca.

rcambio de grandes y y otra Cuenca.

Bolivia de las obras de infraestructura ndiciones que faciliten el transporte de plúmenes de carga a costos competitivos y ida celeridad es imprescindible la interco-la celeridad es imprescindible la intercoida celeridad es imprescindible la interco-roviaria entre la red Oriental y la Occiden-onstrucción del ramal Aiquile-La Florida, cación de la vía así como un reglamento carga que regule el transporte por carre-carril, vía área y fluvíal con el fin de ar el transporte y el uso de las carreteras, acción de Puerto Busen sobre el fío Para-estar complementada por un puerto aéreo Suárez que permita el tráfico de aviones apacidad.

acidad. ta sólo de un corredor interocéanico que solivia, Perú y Paraguay, ni un puente de

paso de mercaderias y de bienes del Atlántico al Pacífico, del Plata al Amazonas: constituye un eje geopolítico y geocconómico que por primera vez en la historia llevará al Perú a gravitar sobre el Cono Sur y al Paraguay a gravitar sobre el centro de América del Sur. De cumplirse todos los objetivos previstos, puede producirse un cambio fundamental en la política de relación entre las naciones de esta parte del subcontinente.

El llamado corredor de exportación, se convertirá también, en un corredor nacional de integración geográfico y económico, que unirá la llamura oriental del país, la llamura chaqueña con los valles centrales y el altiplano promoviendo el potenciamiento productivo nacional. En su política internacional Boltiva ha firmado convenios y acuerdos a los que no ha sabido darles el seguimiento correspondiente: el acuerdo con Perú y Paraguay, convierte a Bolivía en nexo entre el Pacífico y el Atlántico, hecho que puede cambiar cualitativa y cuantitativamente la gravitación boliviana en el continente.

Es otra de las partes esenciales de la infraestructura vial la construcción del Fercencia.

ción boliviana en el continente.

Es otra de las partes esenciales de la infraestructura vial la construcción del Ferrocarril Motacucito-Mutún - Puerto Busch que permitirá un acceso directo a la navegación en el rio Paraguay. De concretarse la construcción de los proyectos de infraestructura vial como las carreteras La Paz - Desaguadero - llo y la carretera Puerto Suárez - San Matías con las interconexiones ferroviarias señaladas se unirá el eje fluvial constituido por los rios de La Plata. Paraguay y Paraná con las redes ferroviarias Oriental y Occidental, conexión que contribuirá a la integración de importantes áreas de la subregión.

David Añez Pedraza es Jefe Nacional del Movimiento al Socialismo (MAS).

### A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre etras o debates cuertificados. sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

sin embargo, recordar a nues-Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

-El lenguaje deberá ser el adecuado a una

Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

nero telefónico. Tanto el envío de materiales como su

-Tanto el envio de materiales como su Esto significa que no se devuelven originales. -Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

undado por

o de 1952

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S. ajías K. el

Investigación: Amanda Dávila T. Social: Teddy Molina Ch. Internacional: Marcel Unzueta E.

Cultural: Rubén Vargas P. Deportes: Miguel Velarde T. Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Pos 10152

Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

En septiembre

### La inflación se mantuvo en los niveles previstos

\* Fue de apenas 0.61% y la tasa acumulada en los

nueve meses del año alcanzó a 5.78%

La meta del gobierno, de man-tener la tasa inflacionaria en un diglio, entre 6 y 7%, durante 1994, podría cumplirse si se mantienen los niveles de variación egistrados en los últimos meses. La inflación (variación porcen-tual mensual del Indice de Precios al Consumidor) a nivel pacional alcanzó en septiembre 0.61%, re-portó ayer el instituto Nacional de Estadistica (INE). En ese mismo mes la inflación

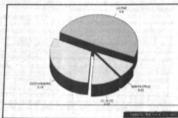
stadistica (INE). En ese mismo mes la inflación cumulada durante el presente año alcanzó a 5.78% en los últimos doce meses a 7.03 por ciento. La variación mensual para Cochabamba alcanzó 0.88%, La Paz 0.79%, El Alto 0.68%, y Santa Cruz 18%,

La variación mensuas para de la variación a o 88%, La Paz o 79%, El Alto 0.68%, y Santa Crus o 1.6%, La Paz o 79%, El Alto 0.68%, y Santa Crus 0.16%, Según el Instituto, para alcanzar la tasa de inflación a nivel nacional, la participación de las cuatro ciún a nivel nacional participación y Santa Cruz 0.05%, October el secala nacional, son: almento-cultuda es herior capitulo también en escala nacional, son: almento-cultura 0.08%, esbarcimiento-cultura 0.08%, educación 0.03%, vivienda 0.03%, salud 0.03%, educación 0.02%, bien-servicios diversos 0.03%, educación 0.02%, bien-servicios diversos 0.03%, y transporte-comunicación -0.02%.

m -0.02%. EL COMERCIO EXTERIOR El INE preparó el análisis de los indicadores del mercio exterior, referido a la variación del segundo nestre de 1994, en relación a similar periodo de 33.

pe acuerdo con este análisis, el índice de valor ario de las exportaciones presenta una relativa

recuperación en los precios de lo productos exportados, registran do una variación de 4.8% debido la recuperación del precio de lo minerales en 6.2% y de los productos ses del año 5.78% la en los unitario de importación, se mostro 5.78% la inferencia de precios de 1.2% y se registró una caída en los indices de valor y de volumen de 3.4% y 4.9%, respectivamente. 2.6% y 4.9%, respectivamente de 1.2% de los precios de los productos exportados de 4.8%, en relación al incremento de 1.2% de los precios de los productos importados, aumentó relativamente el indice de los términos de intercambio en 3.5%.



### CAISSE Des Dépôts DÉVELOPPEMENT

### LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/102/94

C3D, a nombre y por cuenta de la

CAJA NACIONAL DE SALUD C.N.S.

Invita públicamente a empresas interesadas en presentar sua propuestas para la:

### ADQUISICIÓN DE DOS ASCENSORES

nte de Financiamiento: Fondos Propios de la Entidad

Criterios de Evaluación:

Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas, serán evaluadas en base a la siguiente ponderación:

Precio ento......10% Experiencia en Bolivia.... 20% Plazo de entrega

entación de Propuestas : 4 de noviembre de 1994, Hrs.11:00 tura de Propuestas : 4 de noviembre de 1994, Hrs. 11:15 Apertura de Propuestas :

reultas al Documento de Licitación: A partir del 3 de octubre de 1994 La Paz-Oficinas C3D

Cochabernba Federación de Empresarios Privados Cámara de Industria y Comercio Otros Interior y Exterior. Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licit

La PazOficinas C3D
Otros Interior y ExteriorMediante anvio por courier previo pago sig instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 800.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Pax - Bolivia

DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOMERNO DE BOLJVIA

CAISSE DES DÉPÔTS

### LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº C3D/118/94

C3D, a nombre y por cuenta del:

### SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Invita a empresas constructoras nacionales a presentar sus ofertas para la :

### COLOCACIÓN DE 10.000 MT2 PAVIMENTO RÍGIDO EN EL TRAMO SUCRE - YAMPARAEZ

Fuente de Financiamiento : Tesoro General de la Nació

entación de Propuestas: 7 de noviembre de 1994, Hrs. 11:00 Apertura de Propuestas : 7 de noviembre de 1994, Hrs. 11:15

Consultas al Documento de Licitación : A partir del 6 de octubre de 1994

La Paz-

Oficinas C3D

Cochabamba.-Santa Cruz

Cámara Departamental de la Construcción. Cámara Departamental de la Construcción.

Sucre.-

Cárnara Departamental de la Construcción.

Exterior -

Via fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación. La Paz Oficines C3D

Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier previo pago

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 600.-

Celle Hermanos Manchego # 2571 — Teléf: 379452 - 379428 364689 - 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

Argentina. Bolivia, Chile, Peru y Uruguay.
Sandoval dijo que las naciones en desarrollo deberian adoptar políticas econômicas que favorescan el comercio, pero instó a las potencias industria les a ratificar rapidamente e acuerdo de la Ronda Uruguay que, agregó, incluye importan tes beneficios para los países en desarrollo al ampliar su acceso a otros mercados.
También dijo que alguno países están realizando un use exceso de medidas punitivo contra presuntas prácticas comerciales desleades de otro países.

Ricos vs. pobres del planeta

Por Keith Grant

Por Keith Grant
Los países en desarrollo remaron una distribución más
sta de la ayuda de los orgamos multilaterales y adviron sobre el peligro de prácises industrualizados.
Ministros de Finanzas y alfuncionarios que asistieron
una reunión del comité de
sarrollo del Banco da alo
alizaron la asistencia posicies pobres y mecanismos para que se beneficien
de un acuerdo para liberamundial.

mundial.

Un día antes, los países en desarrollo realizaron una inusual demostración de fuerza contra la potencias industriales, al rechaser una propuesta del Gruno.

stados. El tratado, resultado de sie-e años de negoctaciones en la lamada Ronda Uruguay del AATI, prevé reducir los aran-eles en todo el mundo y elimi-lar otras trabas al intercam-

Países en desarrollo claman

por políticas más justas

Agotad del est surgee metal p

Sortean

\* Produ minera increm 10,31% relación

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT



### LICITACIÓN PÚBICA Nº C3D/110/94



REPÚBLICA DE BOLIVIA CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPL LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/118

La AGENCIA DE COMPRAS C3D en represen la Contratoria General de la Republica, en su califi debidamente autorizado, invita a firmas consultoral extranjeras de ingeniería, asociación de éstas, o a firmas de autória en apparente a cualquistria de di as de auditoria con exp pertenecientes a los países mier ejecución de las:

### AUDITORIAS DE LAS OBRAS PUB

CARRETERA " CHIMORE YAPACANI" PROYECTO MULTIPLE \* SAN JACINTO \* NUEVO AEROPUERTO " J. WILSTERMAN"

Los trabajos de auditoria serán financiados con totas del Convenio de Crádito Nº 2279-BO celebrado entre el el Convenio de Crédito Nº 2279-BO celebrado Pepública de Bolivia y el Banco Mundial.

Presentación de Propuestas : 5 de diciembre de 1994, HI

Apertura de Presentación de

Topuestas :

Las disposiciones legales que rigen las funciones de l' General de la República , exigen la más absoluta indes-ello las firmas participantes o sus profesionales no intervenido directa ni indirectamente en el proceso de para estudios de prefacibilidad, facibilidad, diseño de ny los procesos de ejecución o consultoria para el contra o supervisión de las obras a ser auditadas.

Los interesados, previo el pago no reembolisable de si en bolivianos a trescientos difares americanos (300 pretirar los términos de referencia de la presente invitado las oficinas de C3D a partir de las 8:30 horas el octubre de 1994, hasta las 18:00 horas del dia 14 de 1994.

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos 3790 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Ps

se política ante sus propios males

### ge una Ley para frenar mpra-venta de curules

al sistema

democrático

- El transfugio, un verdadero atentado

tima crisis en la coalibierno y las insistentes
es parlamentarios, ha
do la inquietud de los
para impulsar una ley
os que norme no sólo la
de esas instituciones
be mismos militantes
stas políticos y repres del Movimiento Bolivia
B.J. y Conciencia de Patria (CONDEPA) coinayer en señalar que urge la discusión,
in y vigencia de una Ley de Partidos Politievite un mayor desprestiglo de éstos y la
amenaza del sistema democrático de go-

putado Alfonso Ferrufino, señaló ayer en mba que el instrumento legal citado permi-nar la actuación no sólo de los partidos como lo también de sus miembros que, como el a Unidad Civica Solidaridad (UCS), y otros s, ponen en descredito la llamada "clase

GUENZA Y MANIPULEO POLITICO

parte, el jefe departamental de CONDE ital del valle. Rubén Ustariz, emitió miento en el que se refiere a "una nu que vivimos los bolivianos a causa iamiento en eju es efenere a uma necesa aque vivirmos los bolivianos a causa del eo político del MNR y el oportunismo alista de los parlamentarios de UCS° que runa llamada de atención a todos los tradicionales para encarar con seriedad y abilidad la propuesta de Conciencia de Pascutir y aprobar la Ley de Partidos Políticos l medio más eficaz para acabar con el jo y la politiquería que tanto daño hace a país y a la democracia el documento. CONDEPA (Regional de umba) sindica al gobierno de haber "digitado" los acontecimientos políticos "que acrecien-

a semana do elabora

s para strados ra se elegirán

de sala plena

la designación de los strados, dado el perjui-usa a la población cor cefalías. Sin embargo Senado se informó que

senado se informo que ay ensayos de listados osición de las ternas.

te tema está pendiente

mucho tiempo".

aso de las fiscalías, las

ormaron que el exfisca

gel Baldivieso envió una

de ternas a la Comisión

ción del Senado, la mis-

devuelta en razón a que ano renunció. "Las nue-pueden ratificar a las sor Baldivieso o pueden ente diferentes", dijeron.

va decidió el general de

as bolivianos ntera con

Dominicana

inistro de Gobierr

n Quiroga confirmó ayer 108 oficiales de la Po-pliviana destinados a stablecerán su cuartel

iones en un pobl a la frontera con

Dominicana. ó que, mientras tan-limparte un cursillo para que los poli-erioricen de las con-

e naran su tranajo de ación los policías bolt-van a estar cerca de la a con la República Do-na", aseveró Quiroga, asió que el cursillo que la ONU desde el pasa-e semana en San Juan to Rico, está destinado ortzar a los polícías de ción sanitaria y de edu-para que tomen las vec-

MILARES stro lado, informó que rte del trabajo de apo-oficiales por parte de ridades nacionales, el lo General de la insti-el orden decidió habi-a oficina para que los es mantengan contac-anente con aquellos, nos a mantener en ente información a los es que quieran ocu-

res que quieran ocu-res que quieran ocu-te ellos, y ellos saben y un oficial que les brin-da la información que an", anunció.

ta el estado de corrupción al que fue sometido el manejo de la composição de la composição

DE TRANSFUGAS Y CLASE POLITICA

A su vez el politólogo y vocal de la Corte Nacional Electoral, Jorge Lazarte explicó en La Paz a una problema moral que no puede ser definido a cabalidad, pero su práctica "real" devalúa la credibilidad ciudadana en los partidos políticos y perjudica al sistema democrático.

A tiempo de analizar la reciente crísis que pasa la coalición, dijo que el tema del transfugio "viene de lejos y en el último tiempo parecería haberse multiplicado.... Tiene un fuerte elemento cultural y la población reacciona de manera rápida en contra de este fenómeno".

En criterio de Lazarte el tema del trans de la contra de Enciente de Lazarte el tema del trans de la contra de DE TRANSFUGAS Y CLASE POLITICA

este tenomeno. En criterio de Lazarte, el tema del transfugio podría incluirse en una Ley de partidos políticos. Es probable que ese tema y algunas propuestas se inclu-yan en ese documento. dijo.

Por última vez

### Diputados tratarán de conciliar su reglamento



Diputados del oficialismo y oposición volverán a reunirse hoy para hacer un último estuerzo y concertar las modificaciones al Reglamento de Debates que, a pesar de haber ingresado al plenario, no fue considerado hasta la fecha debido a las peleas en la coalición de gobierno. erno

gobierno. El segundo vicepresidente de la Cámara Baja y miembro de la comisión encargada de la elaboración del proyecto de re-forma, Alfonso Ferrufino (MBL), informó que la consulta de hoy será definitiva para las modifi-caciones del Reglamento, por-que las mismas no podrán abar-car más tiempo.

que las mismas no podrán abarcar más tiempo.

"La crists politica que provocó la salida de UCS del bioque oficialista generó interrogantes sobre el curso que tomará el Reglamento de Debates. Sin embargo, todo parece indicar que los demás partidos de la Cámara harán lo posible por tratar las reformas, dilo.

Agregó que la reunión permitirá volver a conocer la posición de los partidos sobre el tema, puesto que anteriormente, estos con excepción de UCS mostraron predisposición a apoyar la reducción

de comisiones y de dotarias de atribuciones de fiscalización similares a las del hemiciclo camaral.

Aunque hay corrientes que se inclinan porque las reformas sean aprobadas parcialmente y se dejen pendientes los temas más complicados como son el número de comisiones y la presidencia de las mismas. Ferrufino señaló que resta aguardar una decisión de conjunto para saber a qué ateneraguardar una decisión de con-junto para saber a qué atener-

Anticipó que espera que la decisión de tratar el tema sea asumida en la mañana y que por la tarde se entre en su consideración para "no perjudicar" más el trabajo camaral y proceder de manera inmediata a la conformación de las comi-

siones.

"Me parece claro que no se puede prolongar demastado este suspenso porque se acumularán las tareas del Legislativo y eso tendrá un efecto negativo en el funcionamiento general de la cámara. Yo considero que si se encuentran demassadas dificultades para aprobar el reglamento esta semana, debe trabajarse sobre el reglamento vigente", observó.

### Asamblea extraordinaria definirá suerte de UCS

Varios criterios coinciden en que UCS volverá a unirse al MNR "con jefe y todo"

Cúpula y militancia de base de Unidad Cívica Solidaridad (UCS) se reunirán hoy a partir de las 9:00 en su sede de la calle Mercado, para participar en la 5a. asamblea nacional extraordinaria que analizará y definirá la situación de ese partido dentro del gobierno o fuera de él.

para participar en la ba. asamblea nacional extraordinaria que analizará y definirá la situación de ese partido dentro del gobierno o fuera de él.

Para concurrir a la citada asamblea con posiciones asumidas, distintas corrientes de UCS se reunieron ayer durante todo el dia y de manera separada. Los encuentros tuvieron lugar en la calle Mercado, el edificio de la Cervecería Boliviana Nacional y un domicilio particular de la zona Sur.

En las reuniones se discutió la posición que asumirá UCS en torno a la coyuntura y según fuentes conflables se notó mayor inclinación por un retorno con su ex aliado el MNR, "con jefe y todo".

Los parlamentarios "disidentes" de UCS que volvieron con el MNR buscaron contacto con los "fleles" para lograr coincidencias que permitan mantener la integridad del partido. De acuerdo con la fuente, se trataria de persuadir a "Don Max" a que intente el retorno a la coalición con el MNR tal como antes.

Los parlamentarios considerados disidentes: Guillermo Rosso, Raúl Tovar, Oscar Landivar, Máximo Terán, Juan Carlos Blanco y René Rengel, entre otros, estarian dispuestos a lograr una aproximación con los demás en la perspectiva de superar la crisis partidaria y mantenerse dentro de la coalición gubernamental.

LA VALIDEZ DEL DOCUMENTO FIRMADO

A pesar de que el lider "ucesista" Max Fernández desconoció el documento firmado por "sus" parlamentarios con el MNR y acuso a ceste partido de estar chantajeando y corrompiéndolos, el diputado Mario Galindo aseguró que en su partido no existen ningún "tránsfuga" y que su partido continua junto al MNR merced al documento firmado por "sus" parlamenterios con el MNR y acuso a coste partido re supera la crisis partido por mantento se válido solamente hay que revisar algunos puntos", manifestó. Subrayó que en UCS todos son personas honorables que piensan primero en el país antes que no existe mantes du estar la disputado Fernando Vargas manifestó que no existe musica de la desenta de la

nas honorables que piensan primero en el pais antes que en su partido.

Por su parte, el diputado Fernando Vargas manifestó que no existe división alguna en UCS y que la decisión de continuar al lado del MNR es unánime. "Si hay alguna diferencia es en el detalle del documento firmado, pero la decisión está tomada en sentido de que continúa el Pacto por la Gobernabilidad firmado en 1993", señalo.

Afirmó que nadle en UCS firma pactos sin conocimiento de su lider Max Fernández.

Finalmente, el diputado Máximo Terán ânunció que UCS ratificará el pacto con el MNR, porque los "ucesistas" consideran que su presencia en el gobierno es importante.

En tanto se sucedian estas declaraciones, el segundo subjefe del MNR, Juan Carlos Durán dijo que su partido esperaría que ÚCS se tome su tiempo para llegar a una decisión y el ex secretario nacional de Agricultura y miembro de UCS, Gonzalo Navajas renunció a su partido por la poca confianza que Fernández depositó en su persona y por la crisis partidaria.

Para aclarar sus cargos

### Detenidos del CNPZ piden libertad provisional

Cuatro detenidos del grupo 'Comando Néstor Paz Zamora' (CNPZ), que actuó como secuestrador del fallecido industrial Jorge Lonsadale, solicitaron al Juez Noveno de Instrucción en lo Penal la concesión de libertad provisional, para aclarar los cargos que se les imputaron en el caso. Hugo Sebastián Acacigue, Dante Leymaylla, Elvis Vargas y Carlos Pacajes pidieron a la autoridad legal su libertad provisional, basados en el artículo 131 del Código Penal, que señala que la etapa de instrucción y prevención sólo puede durar 20 días y no así cuatro años como en sus ca-

así cuatro años como en sus ca-

Los sindicados señalaron que temen que los jueces estén deci didos a mantener "indefinida mente" su situación de deteni dos preventivos, sin pasar de la etapa de instrucción y sin entrar a la investigación profunda de los hechos que rodearon la muer-te de Lonsdale en diciembre de

te de Lonsdale en diciembre de 1990.

El documento firmado por los detenidos sostiene que la investigación que se hizo de los actos que se les imputan no condice con los hechos verdicos, puesto que las pruebas refutan, por ejemplo, las acusaciones de tortura y violación sexual a la que se abría sometido a Lonsdale antes de darle muerte.

"A petición nuestra y no de los acusadores se hizo la necropsia y se determinó que no se habían cometido esas prácticas en Lonsdale", sostuvieron los impu-

tados. Agregaron que el informe del médico forense - que es el mismo que faisificó documentos durante el Jujcio contra García Meza" - en relación a la muerte de Lonsdale es falso, porque quienes lo asesinaron fueron policias que se constituyeron en el lugar de los hechos y que lo aniquilaron fuera de la casa de la Abdón Saavedra en la que estuvo como rehén.

Los acusados pidieron al Juez que reconozca que sólo a petición de ellos se efectuó la necropsia de Lonsdale y la reconstrucción de los hechos, tanto en la calle Saavedra como en la residencia de los norteamericanos.

Protestaron porque la justicia tampoco permitió la comparecencia del ex-ministro del interior Guillermo Capóbianoc. el ex-director de Inteligencia Germán Linares, el ex-subsecretario del Ministerio del Interior, Raúl Loayza, y Carlos Valverde.

Retteraron que precisan de su libertad provisional para ocupar-se de su defensa y demosfirar a su

Reiteraron que precisan de su ibertad provisional para ocupar-e de su defensa y demostrar su nocencia en el caso.

### Politikón

Crece expectativa por extradición de

Crece expectativa por extradición de exdictador (EFE). La decisión de la justicia brasilería sobre la extradición del ex presidente de facio de Bolivia Luis García Meza, anunciada para el próximo dia 7. ha creado una fuerte expectativa en el pueblo boliviano y en sus autoridades, que ya han preparado el lugar donde cumplirá la sentencia de 30 años. El presidente de la Asamblea de Derechos Humanos, Waldo Albarracin, alfrimó que la extradición de García Meza "es un derecho adquirido por el pueblo boliviano". Las autoridades bolivianas han preparado un recinto especial en el penal de máxima seguridad de Chonchocoro, en el páramo altiplánico que rodea La Paz, para que García Meza cumpla una sentencia de 30 años sin derecho a induito, dictada por la Corte Suprema de Justicta el pasado año, tras siete años de proceso. García Meza, de 64 años, prófugo desde 1989, está acusado de sedición, alzamiento armado, asesinato, robo y delitos económicos contra el Estado boliviano. En el año de sur regimen de facto (1980-1981), en Bolivia se violaron los dereccios a información y asociar sindical y política, y la libre circulación por el país.

El ex general fue detenido el 11 de marzo en Sao Paulo unto a su principal asesor, el ex coronel Gualberto Rico, unhos con documentos de Identidad faisos.

Grupo Andino-Union Erros de Circulación por el país.

dentidad falsos.

Grupo AndinoUnion Europea
Representantes del Grupo Andino y de la Unión Europea ratificaron ayer en Lima
su voluntad de cooperación y
apoyo permanente durante la
visita del Comité de Cooperación de la Unión Europea a la
Junta del Acuerdo de Cartaigena, brazo operativo del Pacto Andino. En la oportunidad,
lván Gavaldón. Coordinador
de la Junta, manificató que
éste es un momento muy importante para el Grupo Andino
por las altas de crecimiento
del comercio intrasubregional
y, por la participación activa del comercio intrasto. y por la participación activa del sector privado en el procede integración Bolivia-OEA

Bolivía-OEA
El embajador de Bolivia
en la OEA, Carlos Casap fué
elegido ayer Presidente del
Grupo de Trabajo del ConsejoPermaniente de ese originario
no sobre Desarrollo Juridico
de la Integración. En la otásión el Secretario de la OEA.
Casar Gaviria dijo, que los
Grupos de Trabajo sobre Desarrollo Juridico tienen mucha importaneta en momeni-

sarrollo Jurídico tienen mucha importancia en momentos en que el comercio comienza a encontrar un bacíambiente en el Continente.

Homenaje a CONDEPA
Aunque con un poco de
retraso, la Cámara de Diputados rindió ayer homenaje a los
sets años de vida del partido
político Conciencia de Patria
CYNNSEPAJA una lideriado rea con russos ager totolesses acto acto de partido político Conciencia de Patrido político Conciencia de Patrido (CONDEZª) que liderizado por Carlos Palenque confribuyo a la construcción de la democracia nacional. "La fundación de CONDEZª de septiembre de 1988 es un acontecimiento que marca una nueva era en la historia política de nuestro país, debido a que mica un segundo avance de estratossociales, que complementa lo ocurrido en 1982", sostuvo el presidente de la Cómara Baja Jasser Campero. Jestaco el accionar de CONDEZª por la fomocracia, por la iontegración social y política y por alcanzar los niveles de bienestar dentro del ámbito de libertad plena.



BOLETIN DE PRENSA № 36/94

### Y.P.F.B. MOVILIZA EQUIPO DE PERFORACION A CUMANDAIRENDA

Con el fin de iniciar trabajos de perforación exploratoria en el pozo CUMANDAIRENDA X1, ubicado en la provincia Luis Calvo del Departamento de Chuquisaca, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, está procediendo hoy lunes 3 de octubre, a la movilización de un equipo de perforación desde Santa Cruz referido pozo, cuyo objetivo primario es la Formación Huamampampa y el secundario la Formación Iquiri. La profundidad final programada del pozo es de 4.500 metros.

Para tal efecto, se ha ensanchado y habilitado 60 Kms. del camino de acceso, y se ha concluido la planchada en un 100%. Actualmente se están construyendo las bases para el montaje del equipo. El inicio de la perforación de este importante pozo exploratorio se tiene previsto para la segunda quincena de octubre.

La Paz, 3 de octubre de 1994

### Director de la OEA se va después de 46 años

El gobierno agradeció y condecoró con el Cóndor de los Andes a director de la OEA en Bolivia, Samuel Eaton quien llegó a Bolivia hace 46 años desde que se fundó el organismo hemisférico.

Eaton llegó joven al país y se casó con una boliviana. En su discurso de agradecimien-

o de agradecimiento habló de los profundos cam-bios del país que el vivió des-de la Revolución de 1952 hasta el triunfo electoral de Gon-

ta el triunfo electoral de Gonzalo Sánchez de Lozada.

Desde entonces el país no
ha terminado de cambiar, son
cambios que traen grandes
logros, pero también errores,
esos errores fueron las represiones inmerecidas, dijo.

Al conferir la máxima dis-

tinción, Jaime Aparicio, se-cretario de Relaciones Inter-nacionales destacó el papel de la OEA en beneficio de los ntereses del país, sobre todo por su permanente apoyo a la causa marítima, y tam-bién se refirió a la personali-dad de Samuel Eaton, de quien dijo que siempre de-mostró gran aprecio por el país desde todos los cargos que desempeñó.



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

### AMPLIACION DE CONVOCATORIA

La Subsecretaría de Educación Superior, Ciencia y Tecnología, dependiente de la Secretaría Nacional de Educación, atendiendo la solicitud de los participantes al Concurso de Méritos y Defensa de Perfil de Trabajo para proveer el cargo de Rector y Director de Institutos de Educación Superior, comunica que el plazo de presentación de la documentación, ha sido postergada hasta el día viernes 14 del presente mes.

La Paz, octubre de 1994

**DIRECCION NACIONAL DE PRENSA** Y RELACIONES PUBLICAS

Según Colegio de Odontólogos

### Gobierno debe preocuparse más por odontología preventiva

Preocupación de odontólogos tiene relación con que los servicios de la especialidad sean más baratos, para llegar a sectores de menores ingresos económicos.

La Secretaria Nacional de Salud (SNS) debe prestar ma-yor dedicación al desarrollo de la odontología preventiva, den-tro de la atención primaria de salud en beneficio de la pobla-ción nacional, especialmente de los niños, dijo ayer Guillermo Aranda, presidente electo del Colegio de Odontología de La Paz.

Colegio de Countrologo.
Paz.
La odontología preventiva es
la educación de la población
sobre los primeros cuidados de
los dientes, para lo cual no se
necesitan equipos ni insumos
costosos, pero que ahorran posteriores tratamientos caros en
la población.

teriores tratamientos carocidar población.

"Los profesionales odontólogos cumplimos en el adecuado ejercicio de nuestra actividad, como también mediante nuestras organizaciones; como Colegio de Odontólogos, proporcionamos información básica a las autoridades de salud. Por lo tanto, corresponde al gobierno dar mayor énfasis en la prevención de caries y enfermedades periodentales", reteró.

DEL ODONTOLOGO
La conversación con ese reresentante tuvo lugar ayer en
nomentos en que se realizaba,
n el auditorio de la SNS, un en el auditorio de la SNS, un acto académico en commemoración al "Día del Odontólogo 
'mamericano", donde 27 proesionales fueron distinguidos 
on diplomas de reconocimieno por sus 25 años y 50 años de 
Intensa actividad profesional.

Aranda fue uno más de los

Continúa el paro de 48

### Trabajadores del Hospital de Clínicas en huelga de hambre

de hambre

Más de diez trabajadores del Hospital de Clínicas de la ciudad de La Paz ingresaron ayer en huelga de hambre en el audittorio de ese centro hospitalanto miende 48 horas en demanda de la renuncia de la decretora. María del Carmen Garcia de Luna Orosco.

El secretario ejecutivo de la reducida de la renuncia de la desercitario ejecutivo de la rederación de Trabajadores en Salud (Sta) de declarar en la manana de ayer rechazó la propuesta de la Secretaria de nia mañana de ayer rechazó la propuesta de la Secretaria de nia mañana de ayer rechazó la propuesta de la Secretaria de nia mañana de ayer rechazó la propuesta de la Secretaria la propuesta de la Secretaria la manana de ayer manana de la derectoria de la derectoria dias en el conflicto para la investigación de las denuncias laborales por una comisión interinstitucional.

"Los trabajadores son intransigentes en el pedido de la renuncia de la directora (esde principio de su gestión se presentaron los problemas", dijo el dirigente justificando la actitud laboral de continuar con el paro de 48 horas y el inicio del ayuno voluntario.

PERDIDA DE MATERIAL

PERDIDA DE MATERIAL

iabian tres guaronas de la For-ia Nacional;

Después de exteriorizar su reocupación por ese caso, el lirigente lamentó que esta pér-ida es sume a las 'irregularida-es que se suceden en el Hospi-al de Clínicas, las mismas que ueron denunciadas oportuna-mente por los trabajadores".

tal de Clinicas, las mismas que fueron denuciadas oportunamente por los trabajadores'.

PROBABLE HUELGA
INDEFINIDA
El dirigente de la federacion del sector. después de demandar a las autoridades de la SRS
al a solución inmediata del problema, a fin de que se que evite mayores perjuicios a la población que acude al centro hospición que acude al centro hospitalario estatal, anunció que en 
la mañana de hoy se realizarán
una reunión ampliada departamental de dirigentes y una nueva asamblea general de los trabajadores del nosocomio.

Estas reunes decidirán las
secciones que se tomarán en el fuuro y no se descarta que el paro
de 48 horas que debe concluír a 
as 24 horas de hoy, martes, se
omierta en huelga indefinida y
movierta en huelga indefinida y
es aumente el número de huelunistas de hambre, manifestó.

homenajea-dos y dijo a PRESENCIA que hace 25 años atrás existía mayor particular y el Colegio de Odontologos



Ingresos económicos. Para eso, "la SNS debe tra-bajar de manera que la aten-ción primaria de salud tome con mayor importancia la salud oral", concluyó. Por su lado, la odontóloga Ísabel Landa, que también fue homenajeada por sus 25 años de actividad, dijo que pese al paso de los años los profesionales odontólogos prac-tican un estudio constante para



En convenio con Asociación de Ganaderos

### UMSA ejecuta programa para mejorar ganado vacuno

El Instituto Genético de la UMSA, con el apoyo de la Organización de Estados Americanos pondrá en marcha un produca pondrá en marcha un produca de transplante embrionario en aproximadamente 35 milectos de ganado vacuno, con el propósito de naciona de transplante embrionario en aproximadamente la Especia. La técnica especializada se ha venido aplicando en algunas zonas del país hace 5 años de manera experimental en virtud de un convenio entre la Asociación de Ganaderos Lecheros de La Paz y el Instituto de Grenetica de la Paz y el Instituto de Grenetica de la UMSA, informó el doctor Osacar Rendón, miembro del oristituto.

ndón, miembro del institu TECNICAS AVANZADAS TECNICAS AVANZADAS
El programa explicó-, busca mejorar el nivel genético del
ganado lechero a través de una
técnica que consiste en utilizar
vientres de animales no
mejorados o criolios. A ellos se le
transplanta en su período
reproducivo embriones procedentes de animales de alta calidad.

reproductivo embranca de alta calidentes de animales de alta calidentes de animales de alta calidad.

"Con esta técnica, se obtiene
una primera generación de animales con un alto padrón
genético, lo que significa que
son especies de buena raza y en
consecuencia con buena producción de carne y leche", explicó el doctor Rendón.

La transferencia de embriones comprende diversos procedimientos biotécnicos que sirven para modificar fuerionatecian inmutables, como un singular aporte a la producción
pecuaria.

Para poner en marcha este
proceso, el Instituto de Genética
proceso, el Instituto de Genética

Instituto de Genética transplantará embriones a 35 mil cabezas de ganado en el altiplano

ón nacional de Biotecnología, ue desarrolla el Programa de lejoramiento Genético Animal, entro del Proyecto Multinacio-al de Biotecnología y Alimen-os.

stados Unidos.
TAMBIEN EN CAMELIDOS

o que organizará



Jaime Humérez

### Nuevo Editor General de PRESE

En un sencillo y emotivo acto se realizó ayer un cambio de guardia en el máximo nivel ejecutivo de la redacción de PRESENCIA. La Directora Ana María de Campero dio posesión a Jaime Humerez Seleme como nuevo Editor General de PRESENCIA y despidió a Carlos Ossio Amatler que sea cogió al retiro pasivo después de 23 años de trabajo continuo en este periódico.

Periodistas y administrativos saludaron el retorno de Jaime Humérez Seleme, profesional de destacada travectoria que volvió a PRESENCIA después de dos decadas de ausencia.

Ana Maria Campero destacó la labor profesional cumpitida por Carlos Ossio en su carrera periodistica así como su lealtad y dedicación. Los trabajadores lo calificaron como un jefe que mantuvo siempre excelentes relaciones de amistad con el personal.

La Directora expresó, asimismo, su complacencia por contar, a partir de la fecha, con la colaboración del puriodismo con una brillante carrera y dotes de gran calidad humana.

Al despedirse Ossio rememoró, los primeros años

había quedado inte-do. Luego expreso su

### Según la ORIT

### Sistema del Fondo de Pensiones de Chile es engañoso

CARACAS, 3 (ANSA). La Regional Organización Regional interamericana de Trabajadores. (ORIT), que trasladó su sede de México a Caracas, sostiene que el sistema del fondo de pensiones impuesto en Chile "es engañoso y puede ser un gran fracaso".

El secretario general de la ORIT, el panameño tula.

ORIT-el panameño fuis ORIT-el panameño fuis Anderson, atribuyó el trasia-do de la sede de Ciudad Méxi-co a Caracas porque el creci-miento de los afiliados crecto hacia el sur, pasando de 2,5 millones en Sudamérica a 17 millones los últimos cuatro años,

miliones en Suoanerios a rimiliones los últimos cuatro años.

Anderson explicó que la actual situación de los trabajadores en América Latina es sumamente dificil debido a los programas de ajustes de impuestos de los últimos años en la región.

Los ajustes estructurales que se vienen imponiendo desde hace una década han dado como resultado que la mayoría de los trabajadores latinoamericanos hayan sufrido la pérdida de su poder adquisitivo y una merma en su condiciones de vida", subrayó el dirigente de la ORIT.

Citó cifras de la CEPAL que indican un 45 por ciento del deterioro del salario real en México y cifras similares en otros países de América Latina.

Asimismo, Anderson criti-

México y cifras similares en otros países de América Latioros países de América Latiora.

Asimismo, Anderson criticó el sistema del fondo de pensiones chileno, al que calificó de engañoso.

El sistema del fondo de pensiones chileno, al que calificó de engañoso.

El sistema chileno es absolutamente mercantilistay en él se utilizan los dineros de los trabajadores para ubicarse en los mercados de valores, esto fluctúa y es objeto de especulaciones', precisó.

Anadió que para que este sistema de resultados, el país debe ofrecer un crecimiento económico de más de 25 por ciento en 15 años: 'Jamás un país de los nuestros ha crecido económicamente en 10 por ciento en 15 años: 'Jamás un país de los nuestros ha crecido económicamente en 10 por ciento sostenido, por lo que ninguno de los trabajadores que entra el sistema chileno puede tener garantizada su pensión' puntualizó.

Anderson comentó que Venezuela, junto a Brasil, Perú, Anderson comentó que Venezuela, junto a Brasil, Perú, la punto a Brasil, Perú, punto a Brasil, perú,

### Por falta de información sectoral

### Secretaría de Educad modifica calendario

La Secretaria Nacional de Educación no modificó todavía el calendario escolar para com-pensar las horas de clase perdi-das por las hueigas del magis-terio, debido a que hasta la fecha las direcciones departa mentales de Educación no en viaron la Información pormenorizada del sespere de las materias en sua hirialica so-

nes.
Hace más de dos semanas el titular del sector, profesor Juan Martinez anunció que el calendario de estudios sería modificado en aquellas zonas donde las clases fueron alteradas por la paralización docente.

cente.
En aquella oportunidad, señaló que era posible una ampliación de hasta dos semanas de ciases como máximo, dependiendo del perjuicio que se presentó en los establectmientos educativos del país.

establecimientos educativos del país.

Para modificar el calendario, en el cual no se descartaba incorporar los días sábados para realizar las clases de recuperación, se informó que la secretaria recopilará la información procedente de cada dirección departamental, a fin de ela borar un esquema modificatorio del calendario ampliado

Para no cambiar rubro de inversión

### Cámara Forestal recom al Congreso modificar nueva Ley Forestal

La Cámara Forestal
Distrital de La Paz demandó
ayer al Congreso nacional considerar las observaciones reatizadas al proyecto de la Ley
Forestal y evitar que ese sertor cambie sus inversiones a
otros rubros, donde exista
seguridad en la legislación y
las inversiones.

Mauricio Hauser, presidente de la cámara distrital
paceña, advirtió que de no
considerarse esas observaciones en la nueva legislación, se
verán obligados a dejar la industria maderera.

Al destacar el potencial del
sector forestal que, según las
estadisticas, sigue occupando
el segundo lugar en las exportaciones no contribución al Producto Interno Bruto (PIB) es
de 3% y que se estima un
crecimiento en 300 millones

El vicepresi-ctor Hugo Cárna y explicar ilidades eco-

dibilidades ecorciales de Boliló ayer el manandino.
evista exclusiva
ntes de reunirse
presidente de la
bonal del Pueblo
o chino), Cárdeen es presidente
diviano, destacó liviano, destaco da reunión de dino y el papel o enlace entre acto de Carta-

acto de Carta-Mercosur le enlace pue-in mayor co-ina y una ma-hina en el país

almente Boliintercambio l país asiáti-interior está chinos lle lel puerto chi egún el vi

dirigente ovimiento in-ac Katari", ex-nterlocutores stabilidad de ue está preiento economiciento en 1994 y o en 1985 y en el rcha un proceso on de las empre-on grandes faci-a inversión ex-

n de Gobierno bo-ién quiere desa-mente con ayuda tranjera sectores is comunicacio están interesa españolas", des-s. así como las los ferrocarriles s de fundición de

sidente señala a lo que en la vida conen leyes como zación y la refor-

or el gobierno ario de

### endrá a a en 1995

ario general de la de Naciones Uni-Butros Gali, visita-próximo año, invi-residente Gonzalo Lozada, informó ller Antonio Araní-reso de New York, ipó de la Asamblea e organismo.

organismo. está confirmada ita se realizará e istra se realizara el estre del nuevo año e de la celebración tenario de la crea-NU, acotó el secre-nal de Relaciones ales, Jaime Apari-

imera vez que visi secretario general ace poco estuvo en cretario de el peruano Javier

ellar. su permanencia en pasada semana, el lviano se reunió con as colegas en entre-rales y multilatera-

illeres del Grupo de ar entre ellos, se re-el ministro de Asunministro de Asun-s de Japón, para osición del Grupo y Haití. Una re-tuvieron con los Relaciones Extenión Europea, para r puntos de vista temas interna-

no bilateral, Aranino bilateral, Arami-ó con la vicecanci-adá, para analizar nes a la relación de es: también lo hizo stro de Relaciones e Italia, reunión que a de importante, ya el gobierno Italiano decisión de conti-rando a Bolivia en de años anteriores". itica que enfrentó ace poco, determi-sustancial en la

de ese país. ller italiano agrade de Bolivia a la pos

de Bolivia a la pos-Italia, como miem-namente del Consejo d de la ONU para la 15-1996", explicó. mión importante fue tario de Estado para titnoamericanos del estadounidense, Wattson, con quen attson, con quien só revista a los tegenda bilateral v la genda bilateral y la que podría surgir e Hemisférica a ce-nes de año en Mia-unión, Araníbar ra-isión de Bolivia de ura 1996 una Cum-ncial a nivel del he-ra analizar el tema ra analizar el tema llo sostenible.



Víctor Hugo Cárdenas

Si bien Bolivia apenas tiene intercambio comercial con el país asiático, su mercado interior está lleno de productos chinos llegados a través del puerto chileno de Iquique

ma educativa, por la que por primera vez en Bolivia se im-partirán clases no sólo en es-pañol, sino también en que-chua, aymará y guaraní, y le-yes sectoriales como las del

yes sectoriales como las del sistema de aduanas, pensiones, mercados de valores y sistema sanitario.

La reforma educativa es fundamental para un país con un analfabetismo funcional que casi llega al 50 por ciento, así como la ley de participación popular, que ha hecho pasar el

Pekin (EFE).- El Presidente de La Asamblea Nacional del Pueblo (ANP, legislativo) de China, Qiao Shi, propugnó ayer mayores relaciones con Boltvia, en una entrevista con Victor Hugo Cárdenas, vicepresidente boliviano.

Qiao señaló que la visita de Cárdenas a China, del 2 al 9 de octubre, será la base para el refuerzo de las relaciones bilaterales y contribuirá a la expansión de la amistad y la coperación entre ambos Parlamentos.

El presidente de la ANP se El presidente de la ANP se refirjó a la tradicional amistad entre los pueblos chino y boll-viano, y propuso aprovechar de las experiencias mutuas los mejores logros como contribu-ción para subsanar las defi-ciencias que se registren.

número de municipios de 20 a

número de municipios de 20 a 300, según Cárdenas, que añade que hasta hace poco el 42 por ciento de los bolivianos no tenía contacto alguno con la administración estatal o local.

"Nuestra democracia era excluyente y las nuevas leyes supondrán también una democratización financiera al otorgar medios a las comunidades locales, que deben utilizar el 90 por ciento de sus nuevas disponibilidades en inversiones", señaló a EFF el vicepresidente.

El Gobierno gestionará el nuevo sistema fiscal y de control financiero "que ha sido tomado como modelo por el Banco Mundial", indicó Cárdenas, que destacó el nivel de consenso existente en la clase politica boliviana y la creciente estabilios entimiento nacional y la labor activa que desempeñará en el "plan de gober-

dad social y mas amplio sentimiento nacional y la labor activa que desempeñará en el "plan de gobernabilidad del país".

El vicepresidente boliviano se refirió en la entrevista al positivo papel español en lberoamérica, "así como a su manera de entender las conmemoraciones del Quinto Centenario", y su apoyo a programas como el del Fondo de Desarrollo Indígena.

El vicepresidente boliviano se entrevistará mañana, martes, con su colega chino, Rong Yirén, con el viceprimer ministro Li Lanqing y con da la ANP.

La delegación encabezada por Cárdenas permanecerá haso al 9 de occupire en China y

La delegación encabezada por Cárdenas permanecerá has-ta el 9 de octubre en China y visitará Lasa, la capital del alti-plano tibetano: Chengdu, la de la provincia de Sichuán, la más poblada de China: Shanghai, la poblada de China: Shanghai, la principal ciudad industrial y fi-nanciera china, y el Tibet.

Cárdenas señaló que se sentia homado con esta visita au pañs tan lejano como China para reforzar los lazos mutuos, y señaló que ambas naciones están comprometidas en una serie de reformas y que las chinas "son seguidas atentamente y tienen una gran significación para Bolivia".

El vicepresidente, que estambién presidente del Congreso Nboliviano, se refirió a las reformas políticas, económicas y educativas en su país, y destacó la experiencia de las reformas chinas, antes de que el presidente de la APN le ofreciera, a el y a su séquito, una cena de gala.

En la entrevista también estuvo presente Wang Hanbin, uno de los vicepresidentes de la ANP.

### Mañana se leerá fallo sobre extradición de García Meza

El canciller Antonio Araníbar expresó su con-fianza en que la justicia de Brasil aceptará el pedido de extradición del reo Luis García Meza, pero antici-pó que de ser así el ex dictador podría llegar en unos quince días y no an-tes.

El Tribunal Supremo El Tribunal Supremo Federal anunció a las au-toridades de Bolivia que el caso será considerado en sala plena mañana 5 de octubre a horas 13:00. El resultado podría conocer-se el 6 ó 7; sin embargo, el gobierno deberá esperar

Si la sentencia es favorable, el exdictador estará entrando a Chonchocoro dentro de 15 días. Gobierno aguardará comunicación oficial, del Tribunal Federal.

una notificación oficial a través de la cancillería de Brasil la que podría durar otra semana, explicó el mi-

"En caso de que el fallo sea favorable, como esperamos que lo sea porque el pedido boliviano tiene una gran consistencia, entiendo que hay una formalidad que cumplir a través de canales diplomáticos, lo que podría demorar unos siete días más al cabo de los cuales el Estado boliviano estará en condicio liviano estará en condiciones de recoger al reo Gar-cía Meza", comentó.

### Preocupación en Diputados

Diputados del MBL requirieron del ministro de Gobierno, Germán Quiroga, un informe escrito en torno a las previsiones que está tomando el gobierno para la extradición del ex-dictador Luis García Meza y el cumplimiento de su sentencia en el país.

Los diputados Juan del Granado, Erwin Saucedo, Luis Fernández y Pastor Velásquez remitieron al ministro Quiroga la petición de informe sobre lo que se hará con García Meza, y con quienes se constituyeron en sus cómplices durante la dictadura (1980) y recibieron sentencia.

Como se prevé que en el curso de la presente semana Diputados del MBL re-

el Supremo Tribunal de la Re-pública Federal del Brasil dic-tará sentencia de la demanda de extradición del ex-dictador García Meza solicitada por Bo-Garcia Meza sonichada por Bo-livia, los parlamentarios seña-laron que en la medida en que se vayan cumpliendo todos los requisitos de forma y fondo para la extradición, el fallo de Brasil será positivo.

"Por tanto, sírvase el señor musistro informar sobre: 1. Las

"Por tanto, sírvase el señor ministro informar sobre: 1. Las previsiones de orden legal que se están adoptando para la efectivización de la extradición planteada: 2. La previsible entrega del reo, su traslado a territorio nacional y la reclusión del mismo en la cárcel pública de San Pedro de Chonchocoro de La Paz, como aspectos imprescin-Paz, como aspectos imprescin

natoria dictada por la Corte Suprema de Justicia", señala la petición.

a peucion. Asimismo, pide informe

Asimismo, pide informe sobre los principales miembros de la dictadura que fueron sentenciados en el juicio de responsabilidades contra García Meza.

"1. Sirvase indicar si los reos sentenciados fueron detenidos. Las fechas de tales detenciones y el lugar actual de la reclusión; 2. Sobre los cumplimientos de condena pendientes de ejecución: la identidad de los reos prófugos y secciones policiales que se estarían desplegando para su captura".

Palenque fue la

última "excepción"

### Designado por el Presidente

### Julio Mantilla jurará mañana como prefecto

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada designó ayer al ex alcalde de La Paz. Julio Mantilla Cuéliar prefecto del Departamento de La Paz en reemplazo de Alfredo Franco Guachalla, quien presentó renuncia al cargo.

El Jefe de Estado firmó ayer la Resolución Suprema No. 214545 que designa a Mantilla Cuellar prefecto del Departamento de La Paz quien "deberá tomar posesión del cargo a la brevedad" ante las autoridades de la Corte de Distrito.

Por informaciones oficiales se conoce que la posesión se realizará hasta mañana, miércoles.

Franco Guachalla, de las filas del MNR, presentó renuncia el 29 de septiembre y sugriró que en el cargo sea nombrado un correligionario. Mantilla no es movimientista, pero es aliado del gobierno. Pertenece a las filas del Movimiento Patriótico sea nombrado un comentista, per Mantilla no es movimientista, per es allado del gobierno. Perfenece las filas del Movimiento Patriótic que no ha logrado aún su reconor miento como partido político.



Julio Mantilla Cuéllar

El ex alcalde postuló en las elecciones municipales de 1993 en nombre del MNR. Fue ganador, pero en el concejo resultó elegida Mónica Medina de Palenque, de

### Nunca más saldrá del país alguien que esté arraigado

El ministro de Gobierno, Germán Quiroga asumió ayer toda la responsabilidad sobre la llegal salida del país del yefe de Conciencia de Patria (CONDEPA). Carlos Palenque y afirmò que en el futuro nadse, aun sea un ministro de Estado, pero que esté arraigado, podrá abandonar territorso boliviano.

En su criterio, no es correcto "hablar del tema de la legalidad", y explicó que el caso debe ser analizado desde ópticas diferentes.

"Creimos en la palabra del señor Palenque de que había un trámite, de que estaban concluidos los fuicios y que su arraigo estaba en proceso de levantarse, pero parece que no es así indicó Quiroga.

Reconoció que una vez palenque estuvo fuera del país y dada la presión de la opinión pública por conocer los motivos por los cuales se ignoró tres mandamiento de arraigo entitido por autoridades competentes, se determinó que el jefe "cordenos un caso, ya no inició ningún trámite para lograr su desarraigo.

QUIROGA ANTICIPA PREGUNTAS DE LA

ningún trámite para lograr su desarraigo QUIROGA ANTICIPA PREGUNTAS DE LA Según su análists, si se aplicaba la ley y no se permitia la salida del político, los periodistas hubieran observado la actuación legal, en ese caso, de las autoridades.

"Ustedes me estarian preguntando lo opuesto, ¿cree que el pée de un partido político de oposición, a quien no se le ha permitido acompañar a su esposa para conseguir un financiamiento, no hubiera vuelto?, ustedes me hubieran preguntado eso. Entonces es importante ver esta moneda desde las dos caras y es por eso que tomanos la decisión, quizá equivocada, de permitir el viaje del señor Palenque", justifico Quiroga.

Noobstante, señalóque el error cometido servirá para que en el futuro aunque se

do que esté arraigado, éste no saldrá de este pais."

Mas adelante y consultado sobre la similitud de un anterior caso en el cual un empresario arraigado viajó con una comitiva oficial al puerto peruano de llo, Quiroga deslindó responsabilidad de aquel hecho.

En el caso del empresario fue una imposición de ese mismo ciudadano que a la fuerza se entró al avión o sea no me responsabilizo de aquello porque ninguna

sea no mé responsabilizo de aquello porque ninguna autoridad del Ministerio de Gobierno tuvo algo que ver. En este caso si, como cabeza dei sector asumo esa responsabilidad", manifestó.

Carlos Palenque y su esposa Mónica Medina se encuentran en Lisboa (Portugal), donde tramitan créditos para el municipio de

Comandante naval se sometió a la ley

V. Cárdenas se entrevistó con

presidente del Parlamento chino

### Fuerza Naval tiene comandante a.i.

El jefe de Estado Mayor de la Fuerza Naval Boliviana (FNB), vi-cealmirante Remberto Barrios, asumió ayer interinamente el Comando General Naval, mien-

asumió ayer interinamente el Comando General Naval, mientras que el todavía comandante, almirante Julio Molina, asumió su defensa ante el Tribunal Supremo de Justicia Militar.

Fuentes conflables de la FNB confirmaron a PRESENCIA que el almirante Molina "dejó de asistir a su despacho y asumió interinamente el comando de la fuerza el vicealmirante Barrios".

El jefe de Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, general Moisés Shriqui, confirmó esa versión e indicó que fue informado sobre el acatamiento de la suspensión por parte del aún comandante naval, producto del Autó de Procesamiento dictado por su autoridad en contra de aquel, por presuntos delitos de aduado para fines particulares.

"Si usted comprueba, creo que ya no fue a trabajar hoy en día porque no está en su oficina, esa es la información que he recibido", aseveró el general Shriqui consultado por este matutino.

"Cuando ordené el Auto de Procesamiento, me devolvieron

con algunas observaciones de forma, una de ellas era ponerio a
disposición y fue puesto a disposición del tribunal, que ya tiene
en sus manos el proceso iniciado, o sea que ya nosotros (la
jefatura de Estado Mayor de las
FF. AA.) no tenemos nada que
hacer', agrego.

Pero el ministro Raúl Tovar
ratificó su conflanza en el almirante, insistió el periodista. "De
acuerdo con las leyes militares,
igualmente el presidente nos hizo
jurar para cumplir y hacer complir la ley, y es claro, la ley orgánica exige que todo oficial que esté
con Auto de Procesamiento debe
pasar a la letra "E de disponibilidad", respondió Shriqui.
SUSPENDIDO,
NO BELEVADO.

SUSPENDIDO NO RELEVADO

La autoridad militar aclaró que la situación jurídica no implica de el almirante Molina haya sido que ejaimirante moinia niva suio relevado del alto cargo que juró ante el Presidente Gonzalo Sán-chez de Lozada y afirmó que du-rante el tiempo que permanezca en la letra "E", deberá asumir su defensa por los cargos que pesan

"El que tiene que autorizar su relevo es el señor Presidente, eso no quiere decir que Molina no sea

poral puede ser dispuesta por cualquier autoridad jerárquica al comandante de la Fuerza Naval",

afirmó. "Ahora el almirante Molina tie-"Ahora el almirante Molina tie-ne un plazo de 60 días, mientras que el jefe de Estado Mayor de la Fuerza Naval, almirante Rember-to Barrios, asumirá interinamen-te el comando, porque eso ocurrió en el caso del general Alejandro Camponovo (cuando fue reem-plazado por el entonces jefe de Estado Mayor General de las FF. AA., general Oscar Vargas Loren-zetti), agrego.

INJERENCIA POLITICA

INJERENCIA POLITICA
Consultado respecto de la denunciada injerencia politica, en 
el caso que involucró al aún comandante de la FNB, la autoridad militar señaló: "Yo no estuve 
en este ultimo tiempo en La Paz, 
me parece que en este lapso el 
ministro Sanchez Berzaín hublera hecho alguna interferencia a 
la justicia militar, pero creo que 
la justicia está por encima de 
cualquier injerencia de caracter 
político y eso debería ser una 
característica en las leyes militares, porque no debe primar ninguna influencia ni 'padrinaje' de 
ninguna naturaleza'.

PRESIDENTE DEL
TRIBUNAL SUPREMO
Por su parte, el presidente del
Tribunal Supremo de Justicia
Militar, general Hugo Suárez, respaldó las atribuciones del Jefe de
Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas y señaló que cualquier autoridad Jerárquica puede
ordenar el procesamiento de un
subalterno, aun si éste desempeña la comandancia de fuerza.
"El general Shriqui tiene todas
las facultades para suspender al
almirante Molina", aseveró. "Lo
correcto y lo conveniente sería que
lo cambien de destino (al almirante
Molina), pero si no lo cambian que

lo cambien de destino (ai amirianie Molina), pero si no lo cambian qué vamos a hacer nosotros. Hay un sumario informativo, hay, indicios de culpabilidad y lo ha sometido a este tribunal, y nosotros debemos cumplir con nuestras posiciones

ntro de la ley , agrego Suá ABOGADO DEFENSOR ABOGADO DEFENSOR
Además, voceros del tribunal
supremo señalaron que el abogado defensor de Molina indicó. "Si
o cesa esta campaña en contra
de nuestro defendido, vamos a
presentar un recurso de Amparo
Constitucional, en contra de las
autoridades que ordenaron ilegalmente el procesamiento del
almirante Julio Molina".

¿Un extorsionador?

### Gobierno justificó cambio de comandante policial

El ministro de Gobierno, Ger-mán Quiroga acusó ayer al ex-comandante departamental de Policía de Cochabamba, Cnl Mario Núñez, de haber extor

Mario Núñez, de haber extor-sionado a dos presuntos estafa-dores en concomitancia con el abogado Carlos Fernández y justificó así su destitución. Indicó que de acuerdo con sinvestigaciones hechas se comprobó la estrecha relación de Núñez con Fernández, aum-mus no explicó que aguel sóloque no explicó que aquél sólo actuó basado en un mandamienactuo basado en unmantanten-to de apremio dictado en contra de Jimmy Gutiérrez y de Mauri-cio Urquidi, por el juez 5º de Instrucción en lo Penal de Santa Cruz, aunque esta orden fue revocada posteriormente por el juez 6º de la misma materia.

juez 6º de la misma materia.

"Lo que ocurre es que un gado de apellido (Carlos) Ferbogado de apellido (Carlos) rev ández, un expolicía que traba-20 años en la institución utilizó esa relación humana para cometer extorsiones como las de Cochabamba en contra del señor Gutiérrez y el señor Urquidi", aseveró Quiroga, al Insi-nuar que el ex-comandante tuvo conocimento de la presunta

De acuerdo con la versión del titular del Ministerio de Go-bierno, el miércoles 28 de sep-tiembre y por disposición del juez 5º de Instrucción en la EL HECHO Penal de Santa Cruz, fueron detenidos Gutiérrez y Urquidi. La orden fue dispuesta por el ahora destituido comandante

departamental. "El señor Gutiérrez me lla-mó y me dijo que la Policía en Cochabamba no daba curso a un desistimiento a esa orden de aprehensión firmada por el juez 6º instrucción (Miguel de aprehension lirmada por ei juez 6º instrucción (Miguel Saucedo), hable con el coman-dante y me explicó que había una fotocopia no autenticada y que no tenía valor jurídico, y por lo tanto no procedia darle por lo tanto no procedía dibertad", relató Quiroga.

"En ningún momento pedi la libertad de Gutiérrez, sino la libertad de Gutterrez, sino una explicación porqué no se lo liberaba. Me dijo que en función de la orden del juez 5º se debía proceder a enviar a ambas per-sonas a Santa Cruz", señaló.

Gutiérrez solicitó un plazo de 24

nto de desistim

del documento de desistimiento de la aprehensión. Esta soliciud habría sido aceptada en principio por el coronel Núñez.

"Pero pocas horas después procedió a enviar maniatados a 
ambos ciudadanos detenidos. 
Cuando llegaron a Santa Cruz 
el original del Juzgado 6º apareció y fueron liberados tres 
horas después por las autoridades competentes", afirmó el 
ministro.

nistro. En este contexto, el ministro reveló que el coronel Núñez no cumplió adecuadamente con cumpilo decudadamente con sus funciones policiales y des-cartó que su destitución haya originado un creciente males-tar entre los efectivos de la guar-nición de Cochabamba. De tres tipos

### Comité Nacional pone a la venta filtros para ver el eclipse

Un lote de 40.000 será entregado en forma gratuita en las zonas donde se observará el fenómeno de manera total.

El comité nacional para el eclipse puso a la venta tres tipos de filtros para observar el fenómeno astral que tendrá lugar el 3 de noviembre, los cuales han sido autorizados por el Instituto de Investigaciones Fisicas de la Universidad Mayor de San Andrés.

drés.

A un mes de producirse el eclipse solar, el comité nacional ha puesto énfasis en la campana de prevención, alertando sobre el riesgo de utilizar cualquier material como filtro para observar el fenómeno, por lo cual sólo deben emplearse los autorizados para esa oportunidad.

TRES TIPOS

Aproximadamente 40.000
filtros de tres tipos autorizados
filtros autorizados
El primer tipo es el vidrio de
Soldatura número 14 ó superior, utilizado para soldar con
arco autogeno; el segundo es el
filtro de película blanco y negro.
filtro de película blanco y negro.
filtro de película planco y negro.
filtro de película planco y negro.
de ONAMFA. El director del observatorio Planetario de la
UMSA. doctor Francisco Zaratti. explicó que no se trata de
cualquier película y que es un
material en permanente control
de calidad, anadió que los filtros
se están elaborando en el Instiuto de Investigaciones Fisicas, i
con el patrocinio de la Organiciación Panamericana de la Saud.

d.
 Ese segundo tipo de filtros rá repartido gratuitamente en ordinación con ONAMFA a

Siguen en ayuno voluntario

### Ex-empleados públicos esperan audiencia con el Presidente

AYUNO VOLUNTARIO
Morales Dávila la

Morales Dávila informó tam-en que ingresó al cuarto día la selga de hambre de 25 ex-fraba-dores públicos en instalaciones i Arzobispado de La Paz. Las ujeres que también se encon-aban en ese recinto abandona-ne la yumo y su lugar fue ocupa-por hombres, atendiendo so-tud de monseñor Gonzalo del stillo.

FILTRO PARA OBSERVACION SOLAR



FILTRO SOLAR AUTORIZADO

COMITE NACIONAL PARA EL ECLIPSE BOLIVIA 94

rio "MAX SCHREIER" de la UMSA le l

Nunca mire directamente al sol
 Use este filtro para localizar al sol y para observ
durante las fases de parcialidad.

ADVERTENCIA: No euniplir estas instrucciones puede dejarlo ciego a usted y a sus familiares

and particular de considera de conservar el eclipse deberán esta ma material como en conservar el eclipse, deberán esta multares de concer el tema, y que puesto ma la material comité nacional para es el complir normas estricas.

MAGIN OTRO MATERIAL conservar el eclipse de levan un stiker que su ma capa de aluminio y que un flevan un stiker que su ma capa de aluminio y que un flevan un stiker que su ma capa de aluminio y que un flevan un stiker que su ma capa de aluminio y que un flevan un stiker que su ma capa de aluminio y que un flevan un stiker que su ma capa de aluminio y que un flevan un stiker que su ma capa de aluminio y que un flevan un stiker que su ma capa de aluminio y que un flevan un stiker que su ma capa de aluminio y que un flevan un stiker que su flevan un stiker que se mismo fin.

Zaratti a tiempo de hacer un lamado a la población para la celipse flevan un stiker que se mismo fin.

El cientifico insistió en que fodos los filtros que la población desea edquirir para oservar el eclipse, deberán esta rautorizados por el Instituto de linvestigaciones Físicas de la UMSA, pues cualquier otro material, como vidrios de color.

El 12 de octubre, en La Paz

El 12 de octubre, en La Paz

### "Originarios" marcharán por alcanzar su autodeterminación

Miles de campesinos de las comunidades originarias del area urbana y suburbana de la ciudad de La Paz realizarán el 12 de octubre movilizaciones callejeras, como una realirmación de su lucha por alcanizar la autodeterminación, anunció ayer Nestor Bravo, secretario de Relaciones de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUT-CB).

"Hasta hace use del Confederación Dindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUT-CB)."

Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUT-CB).

Hasta hace poco, los gobernantes nos hacian realizar dearlies y biras civicas para celebrar un supuesto día de la raza effes y biras a Abya Yála ide la raza y glorificando la presencia española esta a Abya Yála ide la raza de la continente americano). Pero desde 1992, cada 12 de octubre se conmenora el día de la lucha de las naciones originarias por su autodeterminación". Informó el dirigente.

Como parte de la reafirmación de esa lucha, cerca de 10.000 campesinos del área urbana y suburbana de la ciudad de La Paz se concentrarán en la plaza San Francisco, el miércoles 12 de octubre, para realizar un homenaje a los mártires de los pueblos indigenas y luego marchar por las principales avenidas.

La jornada de movilización está dirigida también a protestar contra las autoridades de la alcaldía, que cometen permanentes agresiones contra las comunidades originarias, como la falta de respeto a sus derechos y títulos de propiedad, aclaró Bravo.

MOCULIZACION NACIONAL

os y títulos de propiedad.
laró Bravo.
laró Bravo.
MOVILIZACION
NACIONAL
El dirigente de la CSUTCB
lo que la movilización de los
iginarios del 12 de octubre
rá a nivel nacional, por lo que
nvocó a los dirigentes intercidios y a sus bases, a concenarse en las capitales de depar-

EL DIRECTORIO, PRESIDENTE, PERSONAL EJECUTIVO Y ADMINISTRATIVO DE LA CAJA CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIEN-

DA, SE ADHIEREN AL DOLOR DE LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE:

**JULIANA SZBO DE CASTRO** 

(Q.E.P.D.)

FUNCIONARIA DE MUTUAL "POTOSI"

La Paz, 4 octubre de 1994

tamento para cumplir con la convocatoria. En el caso del decent

Califican de "acción vengativa del gobierno"

### ADEPCOCA denuncia decomiso ilegal de coca yungueña

La Asociación de Productores de Coca de los Yungas
(ADEPCOCA)denunció ayer que
autoridades de la Dirección
Nacional de Control de la Coca
(DÍNACO), se dieron a la trace
de "decomisar en forma ilegal
'tambores' de coca en la localidad de Unduavi, La Pas".

Miguel Callizaya, vicepresidente de ADEPCOCA, dijo que
el domingo 2 de octubre fueron
bores grandes "de coca de Nos
Sud Yungas, con el justificativo
de que los campesinos no contuban con sus carnets de productores de coca.

"Esa es uma acción de venganza del gobierno hacia los
cocaleros, luego de la derrota
política que le infligimos con la
marcha nacional campesina".
dijo.

Sin embargo, reconoció que

COB HABLA DE INCUMPLIMIENTO

COB preocupada porque continúa la persecución a dirigentes campesinos. Solicitan reunión de urgencia al ministro de Trabajo, Reynaldo Peters.



Una delegación de estudiantes del Cuarto "A" Básico
"Don Bosco" visitó las instalaciones de PRESENCIA. «
sito de conocer el trabajo que se realiza en las diferentes
de esta casa persorietro "La cua persorietro".

Se inicia campaña electoral

### Cuatro candidatos en carrera hacia el rectorado de la UMSA

Con la inscripción de cuatro candidatos ante el comité electoral para participar en las elecciones de rector y vierco el la Universidad Mayor de San Andrés, arrancó virtualmente ayer la campaña electoral para el período 1964-1967.

Hasta las 18-18-00 horas de ayer se inscribió la lista de Primero la U. Integrada por el ex xicerrector de esa casa de estudios doctor Gonzal Vilma Amussquibar. La segunda lista en inscribirse La segunda lista en inscribirse La segunda lista en inscribirse La secunda la vilma Amussquibar. La vector de la UMSA que postula por cuarta vez, acompañado del Le. Pedro von Vacano con la formula Autonomía, estudio y transformación.

La tercera de las listas inscribas

inula Autonomo.

La tercera de las listas inscritas
ca la denominada Liberación, encabezada por la ex vierrectora de
la UMSA, doctora Nila Heredia y el
catedrático Dulfredo Rila, finalmente la formula Convergencia, representada por el doctor Rolando Aguire y Oscir Mando, que llevan el
catedrático de decembra del MNR.

Q.E.P.D.



Carmelo Choquehuanca Marquez

Sandra María Chambilla

- Magaly Careaga Rodríguez

María Eugenia Ulloa Chura

- Víctor Hugo Barrios - Marcelo D. Coreza Rivas

**Daniel Choque Quisbert** 

- Emeterio Orozco Limachi - Micaela Soledad Poma

- Victor Hugo Gómez Ticon - José Huanca



Más millo perso careo

Día Mu







### de EE.UU. asestan duro paramilitares haitianos

Estados nques y helicóp-ayer, lunes las es del grupo pa-emido en Haití y emido en Haití y enos a 20 perso-ionante desplie-n el allanamiento del Frente para el rogreso de Haití có vítores y aplau-titud de civiles en

estadounidenses tre los detenidos ujer que ocultaba uego y un cuchillo otra pistola en un

integran pistole-ulados con el o y sus miembros nsabilizados de ctivistas pro de-stres años en que bajo control de

stadounidenses etralladoras pe-estartaladas ofi-H sin disparar un itras tanto, heli-dos sobrevolaban es bloqueaban la al local. Un grupo ianos que se diritianos que se díri I FRAPH fue inter ue les obligaron a as y a yacer en el

eúntes vitorearon ontra el local desde ros abrieron fuego a una manifesta rte a unas cinco n fotógrafo de Reu-

dados estadouni-bién confiscaron y narcóticos en el

aterrorizados por es durante años, o hacía las ofici-H y una cantina uentada por los el allanamiento, haitíanos se apo-as y bancos de la imentos musica-los pulverizaron aterrorizados por

s y pertrechos s", como se co

eguridad. s" han sido acu-ender una cam-tos, tortura, des-violación sexual desde es desde que e in-Bertrand Aris esto en un san-el 30 de septiem-

El detenido más notorio es Romeo Haloun, un ciudadano estadounidense de origen haitiano y cabecilla de los "Ninjas Negros", un grupo de comandos encapuchados que portan metralletas y está a cargo de la protección personal del jefe de ejército, general Raoul Cedras.

"Detuvimos a cuatro matones principales", dijo el general Hugh Shelton, comandante de las fuerzas estadounidenses.

"Eran reconocidos tratantes de armas, reconocidos tratantes de armas, reconocidos tratantes de armas, reconocidos tratantes de armas, reconocidos attaches, Ninjas reconocidos", dijo Shelton, quien indicó que por lo menos 10 cabecillas y sus cómplices han sido capturados por sus fuerzas. Shelton aseguró que, "Hemos obtenido muchisima información que nos ayudará a perseguir y desbaratar el sistema de attaches y a quienes siguen causando problemas y creando la violencia en las calles y están ocultando sus armas".

Haloun fue detenido el domingo cuando la tropa estadounidense, en tanques y vehículos blindados, cercó una residehcia en el centro de Puerto Principe y le obligó a abandonar el vehículo en que se encontraba, dijeron testigos.

Otros dos capturados son prominentes empresarios vinculados con los militarres y que fueron conducidos a lugar seguro en un vehículo distinto al camión en que fue transportado Haloun, indicaron.

El empresario Gerry Mourra, acusado de integrar los grupos paramilitares, fue detenido junto con Haloun, así como tambien fueron arrestados otros tres personajes de menor importancia en la red de matones armados, dijo una fuente estadounidense.

Shelton dijo que los hombres están bajo custodia en el centro de detención estadounidense en Haití y serán entregados al go-bierno de Aristide tras su reins-

bierno de Aristide tras su reinstalación en el poder.

Los detenidos que sean ciudadanos de Estados Unidos serán entregados al Departamento de Justicia. Indicó.

Haloun puede ser extraditado a Estados Unidos, donde se ha ordenado su captura por varios delitos, entre ellos el de desarmar a un agente de la Dirección de Lucha contra las Drogas (DEA), dijeron fuentes estadounidenses.

Shelton dijo también que un soldado de sus cuerpos espe-ciales fue herido el domingo en el abdomen por al ser atacado por dos hombres, a quienes dio

dos hombres, a quienes dio muerte. El soldado, que se recupera de una operación quirúrgica en un buque hospital estadouni-dense fondeado en las afueras de Puerto Principe, es el primero herido en Haiti desde el desem-barco de la tropa, el 19 de sep-tiembre.



### Las mujeres en busca del poder

Como nunca antes en la historia política y electoral del Perú, las mujeres están cada vez más cerca de llegar al poder y gobernar a este país de acentuado dominio machista.

La campaña electoral para los comicios del 9 de abril del próximo año, se está caracterizando por una presencia fulgurante de las mujeres en la vida política del Perú, donde los hombres siempre dominaron la presidencia de todos los regimenes democráticos o dictatoriales.

Las encuestas que hasta hoy favorecen al presidencia de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, señalados como candidatos favoritos a la presidencia de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, señalados como candidatos favoritos a la presidencia de la república, tampoco parecen ser determinantes.

El "factor femenino", que recién empieza a tomarse en cuenta en la medición de la opinión pública en materia electoral, podría convertirse en un detonante, incluso para las propias aspiraciones reeleccionistas del presidente Fujimori.

Las mujeres, que representan en el Perú la mitad de la población nacional de 23 millones de personas, han alcanzado un acelerado nivel de profesionalismo y liderazgo en la vida nacional, principalmente en los sectores marginales.

Hoy, se atisba un panorama político que parece privilegiar una creciente expectativa nacional por los aportes que pueden ofrecer las mujeres, en la solución de los graves problemas como la pobrez y el desempleo.

Lourdes Flores Nano, de 35 años, soltera, abogada, lider en el

desempleo. Lourdes Flores Nano, de 35 Lourdes Flores Nano, de 35 años, soltera, abogada, líder en el Partido Popular Cristiano, fue proclamada como candidata a la presidencia de la república luego de vencer por miles de votos, en elecciones internas de su grupo político, a dos contendores varo-nes.

nes. El mismo fenómeno ocurrió en las elecciones internas del tradicional partido Aprista, donde Mercedes Cabanillas, 47 años, divorciada, educadora, ministro de educación durante el gobierno del presidente Alan Garcia, también fue elegida en comicios partidarios como candidata a la presidencia del Perú.

Ambas llevan varones en su

tidarios como candidata a la presidencia del Perú.

Ambas llevan varones en su
formula presidencial para la primera y segunda vicepresidencia,
cuya inscripción oficial deberán
oficializar hasta el 11 de octubre.
Susana Higuchi, 44 años,
ingeniera civil, ex primera dama
del Perú por decisión unilateral
de su marido, el presidente Fujimori, también se lanzó al ruedo
político para competir con el padre de aus cuatro hijos y del cual
ya se separó matrimonialmente
desde el 3 de agosto pasado.
Susana Higuchi, convertida
en tenaz opositora del régimen de
au esposo, a quien acusa de encabezar un gobierno corrupto y sin
sensibilidad social, lidera el movimiento independiente "Armonia
Siglo XXI"

Flores Nava Cabanillas e Hi-

vimiento independiente Armonia Siglo XXII Flores Nano, Cabanillas e Higuchi tienen un factor común: no las ata a un hombre o marido legal. Las tres se postulan por su "cuenta y riesgo" y parecen decididas a gobernar este país de contradicciones y desencuentros históricos, donde el machismo superó muchas veces las distintas barreras de la razón y el derecho a la igualdad.

Tres mujeres que parecen decididas a jugarse políticamente en un país donde la mayoría de los hombres, según la opinión de muchas feministas, se creen la "última Coca Cola del desierto".

Proyecciones de Ibope y Data Folha

### Cardoso, virtual presidente electo de Brasil



ELECTO.- Votó sonriente, seguro de ganar a "Lula". Las proyecciones confirman su triunfo: Fernando Henrique Cardoso (63), dirijiră el destino de un nuevo Brasil.

BRASILIA/RIO DE JANEIRO

El socialdemócrata Fernando Henrique Cardoso fue elegido presidente de Brasil en los comicios generales realizados ayer, lunes en el país, según una proyección divulgada por la cadena de televisión Globo.

cadena de televisión Globo.

El ex ministro de Hacienda obtuvo una ventaja de siete puntos porcentuales sobre la suma total de sus siete rivales y es innecesaria una segunda votación, dio el privado insituto Brasileño de Opinión Pública y Estadisticas (Ibope) citado por Globo.

Ibope basó su proyección en un muestreo del voto declarado por electores a la salida de las urnas.

las urnas. Según la proyección Cardoso, un intelectual y sociólogo de 63 años, derrotó ampliamente al sindicalista de izquierda Luiz Inacio Luia da Silva, quien quedó en un lejano segundo lugar.

El escrutinio primario del Tribunal Superior Electoral (TSE) comenzará a las 11:00 gmt del martes, cuando su presidente abrirá la primera urna.

El conteo primario se extenderá por dos semanas para el cómputo global de las elecciones generales, pero se espera que en dos días termine el escrutinio para presidente.

dente. Entretanto, las previsiones del instituto de opinión pública Data Folha (del diario Folha de Sao Paulo) para presidente de Brasil divulgadas anoche, en base a consultas en boca de

Luis Inacio Lula da Silva (Partido de los Trabajadores, PT, y otros) ..... 24 por Blancos y nulos .....

ciento.
Si estos resultados se confirman, Cardoso será electo presidente de Brasil, sin necesidad de segunda vuelta.
El virtual presidente electo, Fernando Henrique Cardoso, de 63 años, fue ex ministro de Hacienda del gobierno de Itamar Franco.

El presidente electo tomará posesión del

co.

El presidente electo tomará posesión del cargo el próximo 1 de enero.

PARTIDOS DE CENTRO E

IZQUIERDA CRECERAN EN CONGRESO
Con el resultado obtenido en las elecciones generales de ayer, los partidos políticos de centro y de izquierda amplairán su presencia en el Congreso. Los 95 millones de votantes renovarán la totalidad de la Cámara Baja y dos tercios del Senado Federal.

Los cálculos del Departamento Intersindical de Asesoría Parlamentaria (DIAP) y del Instituto de Estudios Socioeconómicos (ISEC) coinciden en apuntar que el socialista Partido de los Trabajadores, de "Lula" da Silva, será el gremio que más crecerá en el futuro parlamento. Es decir, que tendrá cerca de 45 a 60 asientos, y su representación en la Cámara Alta saltará de uno a siete senadores.

La coalición entre el PSDB y Bastido del

senadores.

La coalición entre el PSDB y Partido del Frente Liberal, Partido Laborista Brasileño y Partido Liberal, que respaldaron a Cardoso tendrá como máximo 202 de los 513 diputados, y no alcanzará la mayoría absoluta sin negociar apoyos con otros partidos.

### Chile negocia compra de tecnología de cohetes y misilística a Israel

JERUSALEN

La visita a Israel del ministro de Defensa de Chile, Edmundo Pérez Yoma, hace prever nue vos acuerdos militares entre ambos países y fortalecerá esos vínculos, que datan de los años del Gobierno del general Augusto Pino-

Funcionarios de las Fuerzas Armadas chi-

chet.

Funcionarios de las Fuerzas Armadas chilenas revelaron a Efe hoy, lunes, que el ministro Pérez Yoma y su colega Isaac Rabin, también jefe del Gobierno israeli, han celebrado esta mañana "conversaciones preliminares" con vistas a próximos acuerdos.

"Hemos importado tecnología como por ejemplo la del avión-radar Cóndor", montado por las Industrias Aeronáuticas de Israel (iAl) sobre aviones Boeing, "y estamos comprando tecnología de cohetes y misilistica", declaró Pérez Yoma a los periodistas tras un alinuerzo que le ofreció Rabin en Jerusalén.

Las Fuerzas Armadas de Chile están interesadas "en todo lo que Israel puede y ya ha exportado no sólo a Chile, sino a muchos países latinoamericanos", señaló el ministro.

Este llegó el domingo en compañía de su esposa; del jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, el almirante Jorge Arancibia Reyes; y de Jaime Acuña, delegado de la Cancillería de Santiago.

El "Cóndor" israeli, indicó Pérez Yoma, "nos

iago. l'Cóndor israelí, indicó Pérez Yoma, "nos pada, controlar a las permitirá, antes que nada, controlar a las flotas pesqueras de distintos países, incluso de América Latina, que operan en el litoral de

5.000 kilómetros del mar chileno, y que en muchos casos violan las licencias de pesca" que otorgan las autoridades chilenas.
"Doy gracias a Dios que no tenemos fronteras tan extensas como las de Chile", dijo el primer ministro Rabin a los postres del almuerzo que le ofreció al contar que, en 1969, las autoridades militares de ese país le invitaron a disertar en Santiago sobre su experiencia como general de las fuerzas armadas de Israel.

El ministro chileno coincidió con el a

El ministro chileno coincidió con el asesor de prensa del primer ministro israelí. Oded Ben Ami, quien informó de que en la reunión de ayer en el Ministerio de Defensa, con sede en Tel Aviv, "no se han firmado contratos".

Interrogado acerca de los vínculos entre el ex presidente Pinochet con Israel, y en especial con sus industrias militares, Pérez Yoma dijo a los periodistas que "los países sólo tienen una historia, y ésta está por encima de sus gobiernos".

"Nosotros estamos muy agradecidos por-que durante un tiempo (en los años del Gobier-no de Pinochet) Chile estuvo muy aislado en la arena internacional e Israel nos ayudó", co-mentó el ministro. "Y aunque hayan cambiado los gobiernos, corresponde que seamos agra-decidos", agregó.

los gobiernos, corresponde que seamos agradecidos", agregó.

Ante la pregunta de si "es dificil ser el jefe del general Pinochet", aún en funciones, el ministro de Defensa replicó: "Es una experiencia muy singular, dificil y buena... pero el general Pinochet demostró que está dispuesto a acatar el poder civil".



-Tropas de invasión de EE.UU. allanaron oficina le paramilitares haitianos capturando al menos a 20

### ontribuyentes de la paz

Comunicamos a los contribuyentes de La Paz que la Administración Regional de esta ciudad se trasladará a sus nuevas oficinas del edificio AADAA, ubicado en la Plaza Aloriso de Mendoza s/n, ependencias ubicadas del siguiente modo:

Piso 10: Administración Regional La Paz Sector Administración

Piso 7: Sector Asuntos Técnicos y Junídicos Unidad de Cobranza Coactiva

Piso 6: Unidad Asuntos Técnicos Unidad Asuntos Jurídicos

Piso 4: Sector Fiscalización

La Atención en las nuevas oficinas será a partir del jueves 6 de octubre del presente año.

En al Edif. R.N.A. de la calle Indaburo 1166, continuarán atendiendo; el sector Recaudación y las Unidades C.O.F., R.U.C. Valores Fiscales y Habilitación de Facturas, hasta nuevo aviso, en los pisos habituales (2º Piso y Planta Baja).



**DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS** 

El Aporte de Todos...Para Tí

### MUTUAL "DEL PUEBLO" A LA OPINION PUBLICA

Para conocimiento de la opinión pública y de los adjudicatarios de las diferentes urbanizaciones, la MUTUAL "DEL PUEBLO", institución privada sin fines de lucro, dedicada a generar ahorro y préstamo para la vivienda , aclara lo siguiente:

- Los precios de las viviendas de las urbanizaciones construidas con recursos del ESTADO, NO FIJA LA MUTUAL "DEL PUEBLO", lo fija el ESTADO a través de sus instituciones. La MUTUAL "DEL PUEBLO" no construye, son empresas constructoras aprobadas por el ESTADO a través de sus instituciones que definen las características del proyecto. De la misma manera, la MUTUAL "DEL PUEBLO", solamente ha sido delegada para COBRAR, consecuentemente la MUTUAL " DEL PUEBLO" es la menos llamada a resolver cualquier reclamo de los adjudicatarios.
- Debe ser el ESTADO que en forma directa o a través de sus instituciones resuelva los pedidos o reclamos de los adjudicatarios de las urbanizaciones onstruidas con recursos del ESTADO
- 3. Exhortamos a los MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL, que no se dejen sorprender con INFORMACIONES PARCIALES, que en este momento están causando perjuicio a nuestra Institución y desconcierto entre nuestros adjudicatarios y asociados.
- 4. Finalmente aclaramos que las operaciones propias de la MUTUAL "DEL PUEBLO" estan libres de los problemas señalados en los puntos 1 y 2.

La Paz, octubre 3 de 1994

Cardenal Basil Hume

### La vida consagrada no puede existir fuera de la vida y misión de la Iglesia

Ciudad del Vaticano

Efe

El cardenal Basil Hume, relator del Sinodo de Obispos sobre la vida consagrada, dijo ayer. Iunes, en el acto de apertura de la asamblea episcopal que aquélla no puede existir fuera de la vida y misión de la Iglesia.

El primado católico de Inglaterra y religioso benedictino sintetizo las líneas maestras que marcarán este Sinodo dedicado a la vida consagrada en la Iglesia y el mundo, que resumió en tres: responsabilidad de los obispos ante la vida consagrada, aspectos de ésta en su unidad y diversidad, y retos que el mundo de hoy plantea a la vida consagrada y asociaciones de vida apostólica.

En presencia del Papa, que presidió la fornada de apertura, el cardenal Hume i indicó que la vida consagrada y vide de la juliación de la vida consagrada y vide de la glesia "como el sarmiento vive sólo unido al tronco".

En este sentido y refiriéndose a los desa

indicó que la vida consagrada vive de la iglesia "como el sarmiento vive sólo unido al tronco".

En este sentido y refiriendose a los desafios que el mundo de hoy presenta a la vida consagrada, el cardenal relator señaló que consagrada solo el cardenal con tenen ya superiores ni jurídicos ni aúm menos efectivos".

También han de discernir cuando se dan ciertas acidentas actuados al que restito a dispersión de la comunidad para vivir en apartamentos o comprometiendose según opciones personales" o cuando ciertos centros de enseñanza, publicaciones o actividades caritativas o pastorales "están en oposición al magisterio".

Igualmente, el Sinodo deberá abordar el problema planteado cuando "personas consagradas toman posición pública y diversente de la de los obispos o del Papa", así como la oposición a la participación eucaristica "por estar presidida por hombres".

Junto a este elenco "en negativo", el jurpurado inglés apunto en carditro", el jurpurado inglés apunto en carditro", el purpurado inglés apunto en la búsqueda y hallazgo de vías y obras "que respondan mejor a los desafios de nuestro tiempo y al respeto de los diversos carismas", la armodización de "nuevos compromisos apostólicos y la permanencia de las tareas tradicionales aún necesarias". También citó la destinulación del profetismo innato a la dividad consagrada evitando polarizaciones" y a "implicación de personas consagradas en reliversos organismos de consulta y decisión".

Agregó la integración de los sacerdotes le congregaciones religiosas e institutos private de congregaciones religiosas e institutos privates congregaciones religiosas e inst

n".
Agregó la integración de los sacerdotes
congregaciones religiosas e institutos
culares "según el propio carisma en una
storal de conjunto" y, en fin, "cómo disrair las nuevas formas de vida consagrapara indicar criterios auténticos de reco-

a Fábrica Nacional de Cemento Soci Il país, a presentar propuestas para

nocimiento y promoción".

En relación a un asunto clave de la vida consagrada en la Iglesia, Hume puntualizó que el episcopado "debe reconocer la especificidad de los carismas y la justa autonomía de vida y gobierno que compete a las diversas formas de vida consagrada".

En su opinión, esta autonomía "no se opone al papel propio de los obispos, sino que debe armonizarse con éste", y "no es tampoco independencia de los institutos respecto a la autoridad jerárquica".

Los principios fundamentales que deben guiar las relaciones "de colaboración y comunión" entre obispos y religiosos son los del "reconocimiento y respeto, por una parte, de la función específica del obispo como pastor de la Iglesia particular y de los presbiteros como sus colaboradores y, por otra, de la identidad carismática de cada una de las formas de vida consagrada como riqueza para la Iglesia particular misma".

de la identidad carismática de cada una de la identidad carismática de cada una de las formas de vida consagrada como riqueza para la Iglesia particular misma.

Sobre el puesto de la mujer consagrada en la Iglesia, Hume, que en otros sinodos propugno la posibilidad del acceso de la mujer al grado de diácono, recordó que constituye las tres cuartas partes de las personas consagradas y es indudable su importancia en la misión de la Iglesia, la evangelización, la catequesis, la enseñanza, la sanidad y el servicio a los más pobres.

Ciertas situaciones particulares de la mujer consagrada, dijo, "deben ser afrontadas con lucidez, pero en su justo equilibrio", como "la crisis vocacional que toca a muchos institutos del primer mundo, ciertas opciones, actitudes o reclamaciones que deben salorarse a la luz del Evangelio, más bien

como la crisis vocacional que toca a muchos institutos del primer mundo, ciertas opciones, actitudes o reclamaciones que deben valorarse a la luz del Evangelio, más bien que con critérios basados en ciencias humanas o tendencias culturales.

El cardenal relator concluyó afirmando que con futuro de la vida consagrada es decisivo para la vida y la misión de la Iglesia entera". El acto de apertura comenzó con un saludo - en latín. como todas las demás intervenciones del lunes-del cardenal Marinez Somalo, prefecto de la Congregación de Religiosos, quien subrayó la amplia preparación que el Sinodo ha tenido, "con incesantes oraciones seguidas en todas partes del mundo, en especial en los monasterios" el secretario general del Sinodo sintetizó los trabajos de la Secretaria General en este sinodo, que ha preparado durante cuatro años.

Según datos expuestos con el cones su mento de la secretaria General de cuatro años.

trabajos de la secretaria deneral sinodo, que ha preparado durante cuatro sinodo, que ha preparado durante cuatro años.

Según datos expuestos por el cardenal relator, las personas consagradas en la Iglesia representan el 0,12 por ciento de todos los católicos.

No obstante, este número no refleja su presencia cualitativa, mucho más relevante, a través de 1,423 institutos religiosos femeninos de derecho pontificio y otros 1,550 de diocesano, así como 250 masculinos de derecho pontificio y 242 de diocesano.

### Perú opta por desarrollo alternativo para sustituir cocales

ción y Control año 2.000 qu

### Cuba aún no d regresar a la c

NACIONES UNIDAS

El ministro cubano de Relaci nes Exteriores, Roberto Robain afirmó ayer lunes en las Nactora Unidas que el regreso a la Organ zación de Estados Americana (OEA) no es, en estos momento

EI c

Italia a punto de quedarse sin Primer Ministro

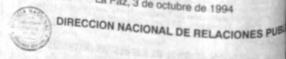
### Berlusconi involucrado escándalo de corrupción



POLICIA NACIONAL COMANDO GENERAL

### COMUNICADO POLICIA Nº 09/94

LA DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICA COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL T BIEN COMUNICAR A LOS FAMILIARES DE LOS SEN JEFES Y OFICIALES QUE VIA JARON EN COMISION PO DE ASISTENCIA TECNICA A LA REPUBLICA DE HATT LOS MISMOS AL PRESENTE SE ENCUENTRAN RED DO INFORMACION EN LA CIUDAD DE SAN JUAN DE TO RICO, POR COMUNICACION EFECTUADA EL HOY, TODOS ELLOS GOZAN DE PERFECTO ESTA SALUD. POSTERIORMENTE Y EN FORMA PERIODO DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS PROPORO RA LOS INFORMES PERTINENTES SOBRE LA SITUA DE NUESTRO PERSONAL DE OFICIALES, PUDE CANALIZARSE LA CORRESPONDENCIA DE LOS FA RES A TRAVES DE ESTA DIRECCION, MAYORES MES, A LOS TELEFONOS 372838 Y 365306.



La Paz, 3 de octubre de 1994

### PRODUCTORES AVICOLAS BOLIVIANOS CONVOCATORIA

DEPARTAMENTO JURIDICO

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de Secretaría del Departam Armando Alba s/n (Sucre), previo pago de Bs 120. an Sección Caja. Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades detallada el miércoles 19 de octubre de 1994 a horas 17:00, directamente en el citado d npresa se reserva el derecho de declarar desierta la presente in

**INVITACION PUBLICA FC-GA 09/94** CAMIONETA 4 x 4

e, invita a las fire

Los días viernes 23 y 30 de septiembre, en las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba respectivamente, tuvieron lugar reuniones de productores avícolas de ambos departamentos. En ambas oportunidades se coincidió con el criterio de mperiosa necesidad de contar con una organización a nivel nacional que represente a los intereses de todos los productores avícolas bolivianos. En tal tido, representantes de productores avícolas de Santa Cruz y Cochabamba Sentido, representantes de productores avicolas de Santa Cruz y Cochadamba, CONVOCAN AL CONGRESO NACIONAL AVICOLA bajo las siguientes moda-

Evento: CONGRESO NACIONAL DE AVICULTORES Lugar: Fecha

Jueves 13 de octubre de 1994

Temario

I Constitución de la Asociación Nacional de Avicultores (A.N.A.) Aprobación de Estatutos de A.N.A. Elección del Directorio de A.N.A.

IV Asuntos Varios

Participantes:

Hora:

Podrán participar del evento 4 Delegados por el departamento de Santa Cruz y 4 Delegados por el departamento de Cochabamba, el resto de los Departamentos podrá estar representado por 1 Delegado.

Mayores informes a los teléfonos: 334807 S.C. y 68219 CBBA.

### el y Jordania caminan el camino de la paz

rdania han lo-avances hacia paz, dijo ayer, residente de Clinton, al re-shington el herona jordana, sán, y el minis-Asuntos Exte-

rvención en la Casa Blan-ue tenía a su e jordano y al í, destacó que es acordaron nuevos pasos de la coopera-arrollo econóial, dos meses ner fin al esta-

dado adoptar dado adoptar so de base para sollo futuro del un, incluyendo culados con el ute, el agua, la rismo, la aper-sevo paso fron-orte el próximo orte el próximo y el estableci-Parque Marino dijo Clinton. te de EE.UU que ambos an una confetudiar la cons

n canal entre el Mar Muerto. s que anuncía-las bases de la as tierras anti-ó el presidente



NEGOCIACIONES.- El presidente de EE.UU, Bill Clinton reci-bió ayer, lunes, en la Oficina Oval de la Casa Blanca al principe Hasán, de Jordania y al ministro israelí de Asuntos Exteriores. Simón Peres para consolidar las negociaciones de paz la paz Simón Peres para consolida: entre ambos países (Reuter)

Clinton destacó asimismo Clinton destacó asimismo que el objetivo en Oriente Medio sigue siendo "una paz global" en toda la región e hizo referencia a la necesidad de que progresen también las negociaciones entre Israel y Siria, así como Israel y Líbano.

"Estados Unidos está orguloso de su papel de socio" en el proceso de paz, añadió el presidente estadounidense.

El principe Hasán de Jordania, heredero de la corona, confirmó por su lado los avances logrados y destacó la necesidad de levantar las últimas barreras exis-

vantar las últimas barreras exis

tentes para llegar a la paz total.

"Millones de personas en
Oriente Medio nos están mirando hoy", manifestó el principe

jordano, antes de señalar que si bien se ha progresado en el camino, "se debe todavía llegar a la meta". Por su parte, el ministro isarelí de Exteriores indicó

isareli de Exteriores indico que su país con la coopera-ción de Jordania está dis-puesto a "convertir el desier-to en un valle de paz, agricul-tura y turismo", haciendo referencia a la zona fronteri-za entre Israel y Jordania. El pasado 25 de julio, el rey Husein de Jordania y el primer ministro de Israel, Isaac Rabin, firmaron la lla-mada "declaración de Was-hington" que puso fin a 46 años de estado de guerra entre sus dos países.

entre sus dos países

### Chechenia pide ayuda a Turquía contra la "agresión" rusa

El Kremlin, decidido a derrocar al presidente

chechén, Yojar Dudáyev, ha sumado el apoyo militar directo a la

ayuda política y

financiera que presta a la guerrilla

Ansa-Ele

Helicópteros de combate lanzaron ayer, lunes algunos cohetes contra edificios de las afueras de Grozny, capital de Chechenia, cuyo gobierno le pidió ayuda a l'urquia contra la "agresión rusa, anunció la agencia l'Ar RASS.

Dos helicópteros, refirió la agencia citando fuentes del Ministerio del Interior checheno, atacaron la zona de Grozny, donde se encuentran cuarteles y depósitos de las fuertas files al presidente separatista Glokhar Dudaiev.

Las fuentes afirmaron que los helicópteros llevaban las insignias del Ejercito ruso.

Sin embargo, el gobierno de Moscú negó reiteradamente en días pasados la participación de su Ejercito en los enfretamientos que tienen lugar en Chechenia, entre los separatistas de Dudaiev y la oposición filorusa que dirige Umar Avturkhanov.

El de ayer lunes es el segundo ataque contra la capital chechena después de que la semana pasada helicópteros de Avturkhanov atacaron el aeropuerto de Grozny y danáran aviones del gobierno.

Las fuerzas filorusas lanzaron ayer otro ataque contra el pueblo de Kalinovski, a unos 50 kilómetros de Grozny. En este caso, los chechenos también afirmaron que es trató de aparatos del ejército ruso.

Ante la difícil situación, el gobierno de Grozny almando a Turquía. La agencia ltar Tass informo que Shambeddin lusef, canciller del gobierno separatista de Chechenia, pidió ayuda al presidente trurco. Suleiman Demirel, porque los dirigentes rusos iniciaron una agresión abierta contra la republica chechena.

Chechenia, una república autonoma de la federación rusa que se encuentra en el Cáucaso, se declaró

chechena".

Chechenia, una república autonoma de la federación rusa que se encuentra en el Caucaso, se declaró
independiente en 1991 y celebró elecciones presidenciales que dieron la victoria a Giokhar Dudaiev. Moscá
no reconoció ni la declaración de indpendencia ni el
seguitado de las elecciones. ultado de las elecciones. KREMLIN BRINDA APOYO MILITAR DIRECTO A GUERRILLA CHECHENA El Kremin destitut

A GUERRILLA CHECHENA
El Kremlin, decidido a derrocar al presidente chechen, Yojar Dudáyev, ha sumado el apoyo militar directo a la ayuda política y financiera que presta a la guerrilla pro rusa, atrincherada en la región noroccidental de Nadterechny.
Un destacamento de la guerrilla, apoyado por varios helicopteros, atacó ayer, lunes, las posiciones de las fuerzas gubernamentales en el suroeste de la capital, Gozny, y ocupó las fortificaciones que cerraban la entrada a la ciudad, informó la agencia oficial rusa ITAR-TASS.

Gran Bretaña

Según la agencia, la guerrilla, que proporciono la información, se negó a dar detalles de la operación, que por el momento no ha sido confirmada por las autoridades de Chechenia.

Unas horas antes, helicópteros con las señas de identidad de las Tuerzas Aéreas de Rusia atacaron en la madrugada los barrios norocidentales de la capital chechen, según la misma agencia.

Los aparatos lanzaron varios cohetes contra las posiciones de las fuerzas gubernamentales que defienden la ciudad de la guerrilla prorusa, destacada al noroeste de la capital.

a guerrilla

| El Ministerio de Defensa de Chechenia, república norcaucásica de un millón de habitantes que en 1991, aun en tiempos de la URSS, se proclamó independiente, míormó que los helicópteros lanzaron ocho cohetes contra las posiciones junto al puesto de la policia de tráfico en el tramo de la carretera que une Grozny con el poblado de Alján Yurt.

"No hubo destrucciones, pero quedó dañada la carretera", afirma el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Chechenia.

Un avión de las Fuerzas Aéreas de Chechenia despegó poco después del ataque pero no llegó a alcanzar a los helicópteros, que se adentraron en territorio de la fronteriza región rusa de Stávropol. Los militares chechenes afirman que los helicópteros de combate, que por séptima vez atacaron el territorio controlado por las fuerzas gubernamentales chechenas, despegan de la base militar rusa en las proximidades de la ciudad de Mozdok, en la vecina Osetia del Norte.

En total, según el Estado Mayor chechén. en la vecina torio de la remibilitar.

proximidades de la ciudad de Mozdok, en la vecina Osetia del Norte.

En total, según el Estado Mayor chechén, en territorio de la república actualmente hay más de 500 militares rusos, que prestan ayuda a la guerrilla pro rusa, y más de 400 carros de combate y blindados, destacados en la región de Nadterechny.

Ayer mismo, en declaraciones a la agencia rusa Interíax el Estado Mayor de Rusia volvió a desmentir categóricamente la participación de las Fuerzas Armadas rusas en los "acontecimientos chechenes".

"Jos militares rusos no se inmiscuyen en los sucesos que tienen lugar en Chechenia y la parte rusa no suministra material militar a la oposición", afirmó.

El Consejo Provisional, organismo que asumió el poder ejecutivo en las zonas controladas por los rebeles, declaró que los helicópteros de combate que atacan las posiciones de las fuerzas gubernamentales "son propiedad de la oposición y sus tripulantes son combatientes de las Fuerzas Armadas del Consejo Provisional...por lo que las denuncias del regimen de Condayev de una presunta invasión militar rusa carece de fundamento".

### ela pide ayuda a la ONU para icar la pobreza de Sudáfrica

er discurso ante residente de una racista, Nelson o ayer, lunes, a nidas y al mundo ara erradicar la a que hay en su olidar la demo-

o ONU para pedir c nunca abando-miso por erradi-eid' (régimen de acial), ahora se ambién con los rrsonas de nues-sufren el dolor y de la pobreza',

una vez obtenida política, la prinahora es asegu-les a través de cuartel contra el norancia y señaló mejor significa el Nelson Mandela se había dirigido a la Asamblea General de la ONU en varias ocasiones antes de las elecciones genera-les del pasado abril, de las que s del pasado abril, de las alió elegido presidente de

Sudáfrica vió suspendido su Sudáfrica vió suspendido su derecho a participar en la Asam-blea General de la ONU en 1974 o fue hasta este año, con la

blea General de la ONU en 1974 y no fue hasta este año, con la abolición del racismo y la convocatoria de elecciones democráticas, que recuperó su plena capacidad en la organización internacional.

Mandela recalcó en varias ocasiones que la estabilidad, la democracia y la creación de una sociedad no racista y no sexistadepende, fundamentalmente, de nuestra capacidad por cambiar las condiciones materiales de vida de nuestra gente, y no sólo porque puedan votar, sino también porque tengan pan y también porque tengan pan y trabajo" Para el líder "antiapartheid", cuyo discurso finali-zó con un gran aplauso y las delegaciones presentes en el plenario puestas en pie, el nuesustentarse en cuatro pilares: democracia, paz, prosperidad e interdependencia

El reto de nuestra era para "El reto de nuestra era para la ONU y sus Estados miembros es dar respuesta a estas cuestiones", explicó Mandela, quien después de su discurso se reunió con el secretario general. Butros Gall, y firmó varias convenciones internacionales, incluida una de salvaguarda de los derechos civiles y políticos.

Gran parte de su interven Gran parte de su interven-ción estuvo dedicada a agrade-cer a la comunidad internacio-nal la determinación manteni-da durante casi 50 años en la lucha contra el racismo en Su-dáfrica, aunque recalcó que el "apartheid" es un crimen que afecta a todos por igual, no sólo a unos pocos.

a unos pocos. "La lucha universal contra el racismo no es un acto de caridad que surgió de la compasión ha-cia nuestra gente -afirmó-, sino de la afirmación de nuestro sende la afirmación de nues timiento de humanidad

"Best seller" sobre infidelidad de Diana se agota en una hora

el bianco pues el libro- bomba de esta historia de amor prohibida que lleva el título "Princesa en amor se agotó al cabo de una hora de haber sido puesto a la venta.

Las principales librertas de Londres agotaron en poco tiempo los ejempiares de este nuevo best-seller" que al precio nada módico de 14.99 libras esterlinas está provocando un nuevo revuelo en la familia real inglesa.

Hewitt conoció a la esposa del principe Carlos en 1989 cuando enseñaba equitación a los principitos William y Harry.

Este hero ed la guerra del Golfo sin embargo, no tuvo el buen gusto de matener en secreto su relación con la futura reina de finglaterra En 1989 la pareja de los principes de Gales ya había naufragado. Carlos había vuelto al tranquilizador amor de Camila y Diana pasaba

rrumpió bruscamente cuando es la guerra del Golfo, porque el m

la guerra del Golfo, porque el militar que enviado a combatir en Kuwaii con los vehículos acorazados.

Las largas cartas de amor que Diana escribió a James en esa época serian el material más ardisent del libro que salio ayer, lunes a la venta.

El mayor Hewitt "puso prácticamente la cabeza en el nudo corredizo" al admitir que fue el amante de la princesa Diana, comentó el conocido abogado de Londres Mark Stephens. Según una ley de 1315, recordó el abogado, se considera traidor a quien violase a la mujer del hijo varón mayor de un soberano y se lo condenaba a la decapitación. Esta pena se transformo en ahorcamiento con ley de 1814 aún vigente.

Para el abogado, el asentimiento de la princesa no disculparia al mayor. Si el príncipe carios o cualquiera otra persona denunciase a Hewitt, precisó el abogado, la policia debería cursar diligencias que, por existir ya la confessión, terminan en una condena.

En tal caso, siguió el letrado, Hewitt sólo podría pedir la gracia a la Reina, la cual se la concedería con toda probabilidad. La pena de muerte fue aboilda en Gran Breta-ha pero subsiste para los delitos de traición y pirateria.

En el animo del mayor Hewitt prevaleció más la ambición de mi-

P.O. del Sr. J. Sto. de P. en lo C. de la C.

llonarias ganancias que el temor por su vida, y no dudó en contar su historia a una joven periodista, Ana Pasternak, nieta del celebre Boris que immortalizó al Toctor Zhivago. La periodista escribió un ibro que "cuenta la auténtica historia de amor entre un hombre y una mujer, un amor apasionado y lleno de esperanza pero al final desesperado: según puede leerse en el prólogo.

La mujer era Diana, la princesa de Gales, y el hombre, el entonices capitán James Hewitt. Por su Traición literaria", Hewitt habria recibido de la editorial que publicó el libro, la filomasbury, nada menos que 4 900.000 dólares, lo que vale el honor de la madre del futuro soberano inglés.

La novela, que salió el lumes a la venta y se agotó en seguida está escrita en tercera persona, no ahora episodios algo picanites.

Para describir "la primera vez dolana, Ana Pasternak escribe" el la besó tierna y románticamente. Estaba secilento de ella pero sospechaba que la mujer quisiese y esperase sólo un tierno afecto".

Estaba sediento de ella pero sospe-chaba que la mujer quisiese y espe-rase sólo un tierno afecto". La autora prosigue diciendo. "El no sabía que era la pastón que elia necesitaba, lo que ella queería, pues Diana se levantó y sin decir una palabra le tomó la mano y llevó James a la alcoba".

una palabra le tomo la mano y llevo James a la alcoba". El libro dará un golpe mortal a la reputación ya maltrecha de la princesa, mientras que para "Bu-chingham palace" se trata de "Bu-sura con la cual no vale la pena perder el tiempo", afirmó una voce-ra de la Reina Isabel.

### REPUBLICA DE BOLIVIA

### INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL (C.A. REF.: 94/09661)

N AGENTS, actuando en representación y por cuenta de empresas de operación petrolera, invita empresas "brokers" internacionales de solvencia reconocida, a presentar sus ofertas para la a de.

### 1'000,000 DE BARRILES (APROX.) DE PETROLEO RECONSTITUIDO DESTINADOS A LA EXPORTACION

eción a las condiciones del Pliego de Especificaciones que puede ser solicitado de modo escrito ostrando su condición de "broker" internacional reconocido, por cualquier vía de comunicación a cinas de Crown Agents en La Paz - Bolivia, a partir del día jueves 6 de octubre de 1994.

> **CROWN AGENTS** Av. 20 de Octubre Nº 2619 Teléfono (0591-2-364035) Télex 3453 CABOL BV Fax (0591 - 2 - 372765) La Paz - Bolivia

La Paz, octubre de 1994



### **EDICTO**

AVISO DE REMATE

HACE SABER: Al público en general que dentro del proceso elecutivo seguido por BANCO INDUSTRIAL. S.A. (BISA) contra EMPRESA MINERA CLAVUIO LTDA: sobre cobre de didares americanos, por auto de 1s. 517 se señala selevimente audiencia política de remaite della VENTOCHO DE GOTUBRE DE 1994, NORAS CATORICE TREINTA Y SIQUIENTES, del bien inmueble (terrenos y construcciones) ublicado en avenida Costamera esculara Los Andros Nº 444, pora Calactorio de está cubada, con extension superficial de 1.930, 45 m2, inscrito en DO RR. bajo las Partidas 01161233, y 01024570 y Cédigos Catastrales 447-414, registrados a nombre de Biego Clavigio Martinez, sobre la base de su avaluio catastral de BOLIVIANOS NOVECIENTOS CINCUENTA Y TRES MR. COLATROCIENTOS DOS 75/100 (Bs. 933, 402,75) designandose Martinete para dicho acho a Oficial de Diligencias del Jurgado, S. Edgar Vega Zenteno, debiendo al efecto cumprise con las demida formalidades de ley — Los interesados en dicho remais pueden concurre el dia y hava señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia previo el empore del 5% en Secretaria del Jurgado. —
Es librado en la ciudad de La Paz, al primer dia del miss de/octubre de mil novecientos noventa y custro afora.

CAYETANU BALSUM. TUDENTO AND TOYOTA BOLIMANALTDA. por encentros seguido a querida de .MARIO PANTOJA POR TOYOTA BOLIMANALTDA. por encentro cuyo tenor literal es como a continuación sigue:—
"ALITO CURSANTE A POJAS VENTE VUELT. A DE OBRADOS.— A, 25 de septient VISTOS: Las representaciones de 1s. 16 vita., 17 vita. y 18 vita. el informe verbal viscios. Las representaciones de 1s. 16 vita., 17 vita. y 18 vita. el informe verbal y de conformidad a los Arts. 101 paraña 3 no. y 250 del Codigo de Procedimiento P. EMPLACESE mediante Edicto a los imputados. CAYETANO BALBÓA, ROBERTO MA ANOSE. OLIVERA T. a efectos de que se presente a este Juzgado y rindas sistindagatorias en el término de 10 dies, que correrán a partir de la publicación del pro-cominisatorias de ser declarados REBELDES Y CONTUMARCES. A LA LEY, de ser sobre el deber de comunicar a este Juzgado el paradero de los emplizacios.— designa como Abogado Defensor de Oficio al Dr. Felix Choque y publiquese el pri cualesquier órgano de prenas de circulación nacional — IRRADOO. Ductor La Rosales Juez Segundo de Instrucción en lo Penal. - La Par Bolivia.— ANTE MI FIRM per la comunicar de la prena. - La paragula de la comunicar de la prena.



20 de Octubre # 2619 · Tel. (591)-2-364035 · FAX. (591)-2-372765 · TELEX · 3453 CABOL BV

Pese a las primeras Iluvias,

### La sequía castiga a extensas regiones del sur y el oriente

ganauo y a presentado dades en los animales por falta de agua.

Cinco equipos, en coordinación con autoridades departamentales y provinciales, hicieron un recorrido para evaluar la magnitud del desastir en las provincias de cinco desastir en las provincias de cinco Cruz. Chuquisae. Tarija. Cochabamba y Polosa. Tarija. Cochabamba y Polosa.

Las comisiones comenzaron a arribar a la sede de gobierno, para informar lo que se encontró en las comunidades rurales.

Los primeros informes recibidos por el director nacional de Defensa Civil. Gral. de Brigada Jorge Castellón, fueron dados a conocer a PRESENCIA de manera oficial.

TRES MESES SIN AGU.

TRES MESES SIN AGU.

Con \$us 1.5 millones

\* La situación es dramática para los pobladores afectados que perderán parte de sus cosechas y ganados

ganados
\* Defensa Civil estima que unos 46.000 campesinos
han sido damnificados en los cinco departamentos.Se organiza plan global de asistencia.

COCHABAMBA
La evaluación en Cochabamba
reveló que las provincias más afectadas son: Arani, Cercado y Punata, donde los campos de cultivo
quedaron convertidos en eriales.
El prefecto solicitó que se declare zona de emergencia nacional
a todo el Departamento, porque la
sequía se generalizó en esa región,
aunque el informe solo menciona a
las tres provincias.
En la provincia Cercado existe
un número de 2.300 familias damnificadas; en Arani 2.585, y en Punata 5, 162 que sufren los rigores de
la sequía. Es decir que un total de
10.092 familias campesinas ha sido
adectado por el desastre.
La situación para el pequeño
productor campesino que contaba
con su ganado es crítica, pues la
evaluación ha verificado que en
Cercado, Guillacollo, Esteban Arze,
Punata, Jordán y Arani, unas
112.100 cabezas padecen variadas
entendades por la sequía.
Anesdades por la seq

TARIJA
En el Departamento de Tarija e
ujupo luzo su recorrido por Yacui
ujupo luzo su recorrido por Yacui
ujub luzo su recorrido por Yacui
zapirenda, y luego coordino cor
comissión de Chuquisaca.
La zona mencionada es la más
ctada, de acuerdo con el inforde evaluación y se requier
de evaluación y se requer
gente asistencia de dotación de
a, así como asistencia veretrinada, así como asistencia veretrina-

dicia. 1 el informe ofrecido por el

rotosi, dónde la pras es la afectada.

LA ASISTENCIA
El hechodo

echo de contar dlado de las far como del gana as donde no ha

siste con anine damnificados, ntas agrícolas itos y Roboré, la portadas por la

Control ambiental total

### Inti Raymi invertirá SUS 7 millones en Kor

La creciente preocupación por el medio ambiente y por la contaminación que dejó en va las regiones del país la minerir radicional, se ha vuetto una baesión para el gobierno, para a Corporación Minera de folita, al igual que para algunam mpresas que se han visto obiadas a observar los más rigulados mediantes de forma de la control un reciente informe de la nuncia la inversión de 7 minera fint Raymi nues de dolares en la consucción de una planta, para la minación total de cianturo sidual en las operaciones de fracción de ono y plata de la na de Kori Kollo, cercana a Según la versión de a cercana de según la versión de a cercana a Según la versión de a cercana a Según la versión de a cercana a según la versión de la cercana a según la versión del accercana a consegún del cercana de la cercana de la cercana del cercana de la cerca

\* La en minera una pla la elim cianur que es en abri

### La familia prin

"La familia pertenece al patrimos "La familia pertenece al patrimo originario y sagrado de la humanida aún antes del Estado, que tiene el reconocería y sostenería". (Carta de J Il a los Jefes de Estado, 19.3.19

### FIS aliviará la sed de las regiones afectadas por la sequía

El Fondo de Inversión Social (FIS) dependiente del Ministerio de Desarrollo Humano, dispondrá de Sus. 1.5 milliones provenientes del Banco de Reconstrucción y Fomento de Alemania (KFW) para proyectos de agua potable en zonas afectadas por la sequía.

El organismo internacional financia actualmente varios proyectos de la institución en el Chaco boliviano (Santa Cruz. Tarija. y Chuquisaca). Con el propósito de acelerar la ejecución de los proyectos orientados a resolver la falta de agua se planteó que en la contratación de las obras se elimine la burocracia.

El director ejecutivo del FIS.

burocracia

El director ejecutivo del FIS.
Enrique Velasco, explicó que
este financiamiento se consiguió cumpliendo disposiciones
del gobierno, después que éste
declarra emergencia en cinco
departamentos afectados por la
sequía.

que los presidentes ejecutivos del Banco Central de Bolivia. Fondo Nacional de Inversión Social, destinen recursos para otorgar créditos y donaciones en favor de las organizaciones gremiales y personas de las zonas afectadas.

Velazo señaló que gracias a la disposición de los personeros de la KFW de Alemanta se contará con 1.5 millones de disposición de precisar destinarlos a productos de agua potable precisa-

contará con 1.5 millones de dolares para destinarlos a proyectos de agua potable precisamente en el Chaco boliviano.
Informó también que se gestiona ante el gobierno la posibiildad de que dicte un decreto supremo que permita, al igual que las corporaciones de desarrollo, prescindir de algunos tramites burocráticos en la contratación de servicios para las obras de agua potable.

Hasta el momento se tiene en apeta varios proyectos de 
agua potable para las provincias del Chaco, esperándose el 
diseño de proyectos de perforación de pozos y manuales pequeños para orientación de los

impesinos de la regionida.

El FIS no trabaja en emerncias, lo que se hizo en este
iso, a pedido del Poder Ejecuiso, es aprobar con celeridad
s proyectos de agua potable
la zona afectada.

"Manatras esperamos que las

as comunidades sean est para solucionar los problem ocasionados por la sequía, por el período de lluvias", aci

o el ejecutivo del FIS.
PRACTICA COTIDIANA

Anunció que en 1995 el go-demo fortalecerá el sistema de aneamiento básico. Este progra-na contará con un financiamien-ode unos 40 millones de dólares. Este trabajo se lo hará en el arco de la Participación Po-ular y no va considerar sólo la rovisión de agua a las comuni-ades, sino que esa será la aetodología de la planificación articipativa como práctica co-diana, senaló.



CONSTRUCCION DE LA P VINIAGEO

CAMARA DEPARTAMENTAL D

Se complacen en invitar a los Sres. Ingenieros. Arquitectos, Co

res Civiles e interesados al curso de adiestramiento sobre

### IMPERMEABILIZACION CON MEMBRANAS ASFALTIC

DISERTANTE:

Lic. Henry Rodríguez - Gerente Técnico

FECHA: Viernes 7 de octubre 1994 - Horas 9 00 a.m.
CAMARA DE LA CONSTRUCCION - LA PAZ. BITUPLAST c.a. - Maracaibo, Venezuela.

Av. 6 de Agosto esq. Campos Nº 2700.

La Paz, octubre 1994 ------

### LICITACION PUBLICA





La Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ (CORDEPAZ) con financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del Proyecto:

### PUENTE PEATONAL "YANAMAYO"

Localizado en la Provincia Sud Yungas del Departamento de La Paz, en el tramo carretero La Paz - Chulumani - Villa Barrientos - La Asunta sobre el río Boopi sector denominado Huarahuarani en el Km 195.00.

Precio Base de Licitación: \$us 28.426.20

Las Bases de Licitación y demás información inherente al proyecto puede ser recogida de: Avenida Arce Edificio Santa Isabel Bloque A, Segundo piso mezzanine, sección Caja.

El costo del pilego es de Bs. 150.00

Las propuestas serán recibidas en CORDEPAZ Edificio de la esquina entre Pinilla y Av. Arce, Gerencia de Infraestructura de CORDEPAZ hasta Hrs.11:00

M del día Lunes 24/10/94.

La apertura de sobres será el día Lunes 24/10/94 a Hrs. 15:00 PM.

La Paz, 4 de Octubre de 1994

### LICITACION PUBLICA





La Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROS LA PAZ (CORDEPAZ) con financiamiento del FONDO DE DESAR CAMPESINO, invita a Empresas Constructoras legalmente estable presentar propuestas para la construcción de obras de infraestruc-

### PUENTE PEATONAL "TAMAMPAYA"

Localizado en la Província Sud Yungas del Departamento de La Paz el río Tamampaya en el cruce de la carretera de Choquechaca a Se Precio Base de Licitación: Sus 58712.00

Las Bases de Licitación: Sus 58712.00

recogida de: Avenida Arce Edificio Santa Isabel Bloque A. Segura mezzanine, sección Caia.

recogida de: Avenida Arce Edificio Santa Isabel Bioque A.
mezzanine, sección Caja.
El costo del pliego es de Bs. 200.00
Las propuestas serán recibidas en CORDEPAZ Edificio de la esqu<sup>ast</sup>
AM del día Lunes 24/10/94.
La apertura de sobre será el día Lunes 24/10/94 a Hrs. 15:00 PM.

La Paz, 4 de Octubre de 1994



La primera tarjeta de crédito que le pasajes aéreos BancoSur

Comuna paceña no recibirá educación y salud porque no quiere actuar con irresponsabilidad

Pág 6



### RESENCI del PAIS



martes 4 de octubre

cción

### unicipio se prepara para recibir el '95 los servicios de salud

ANTA CRUZ, 3 (PRE-CIA).- El Gobierno Muni de Santa Cruz de la Sie a ultimado todos los de ganizativos que le per recibir, a partir de 1995, los servicios de 1995, los servicios ud, los mismos que de-ser administrados a de la fecha por respon-contratados por la Co-en cumplimiento a la en cumplimiento a la Participacción Popular.

I lo confirmó el concejal o Romero Dávalos, precede la Comisión de Sael Concejo Municipal, al la aprobación oficial de Participación Popucia el interior del Municipal, de la properior de la concejo de la concejo de la confirmiento de la confirmiento de la confirmiento del Municipal. la última semana de

Comuna continúa aún ando información deta obre el número de censistenciales de salud que n en la capital, nivel de los, capacidad de aten-condiciones de infraesra y equipamiento, nú-jerarquia de personal. omo el monto que de-an como presupuesto de

namiento.

nero dijo que en lo que
let. año, el Municipio
antendrá una relación
yo con los centros de
que el gobierno le está
riendo a través de la ley
rticipación Popular,
endo una llamada etaransición, que será rerada por una de mando

directo a partir de enero de 1995 para cuando se traspasarán los presupuestos del Tesoro General de la Nación para salud a la Co-

Los primeros datos relevados por el Municipio permitieron es-tablecer, sin embargo, que solo tomando en cuenta los cinco grantomando en cuenta los cinco gran-des hospitales que funcionan en la capital (entre ellos el San Juán de Díos. La Maternidad, el Japo-nès, el Petrolero y el de Niños) y los principales puestos de salud públicos, el presupuesto general supera los 40 millones de bolivia-nos al año, de los cuales sólo 15 nos al año, de los cuales sólo 15 millones de bolivianos provienen del TGN.

del TGN. "Lo que pretendemos ahora, a través de la administración municipal, es asegurar la dotación suficiente de presupuesto para funcionamiento acorde a un servicio de salud pública, garantizando además un manejo racional y transparente de esos recursos, y la prestación de un servicio idóneo a la altura de las necesidades y demandas de la problacidades y demandas de la problacidades.

idoneo a la altura de las necesida-des y demandas de la población cruceña", manifestó aún el con-cejal Romero. En el estudio de datos que elabora el Municipio, tiene una prioridad especial el item de me-joramiento de infraestructura fi-sica de los centros asistenciales, así como su equipamiento. Al sica de los centros asistenciales, así como su equipamiento. Al momento, el Hospital Japonés y el Hospital San Juán de Dios son los mejores equipados, aunque el primero aventaja al segundo en su infraestructura fisica de pri-mera y moderna.



Imágenes de

Mientras en las ciudades se habla de crecimiento económico, las comunidades siquiera ya pued arañar el pan de cada dia en los

### COBOL será la séptima npresa en capitalizarse

ARIJA. 3 (PRESENCIA).- La Empresa prreos de Bolivia (ECOBOL) será la sépempresa estatal en el país a capitalizar-ntro el programa diseñado por el actual rmo en el propósito de captar inversio-lel exterior.

ara el presidente de esta empresa, Walamucio. la capitalización de ECOBOL blo que es conveniente, sino necesaria arios motivos, entre ellos la capitación de siones privadas externas destinadas a odernización del servicio postal.

umucio, que esta mañana inauguró ofis para el servicio postal en la terminal de se de esta capital, señaló que si bien BOL actualmente capta mediante sus cios recursos para un adecuado funcio-lento, no son suficientes para desarro-políticas de modernización, simismo dilo que esta empresa tiene un de 18 meses para mejorar completate su situación empresarial, de acuerdo diagnóstico de la consultora canadiense reo Postal", de manera que esté habilitadiamente para su capitalización.

Il presidente de ECOBOL recordó que la alización de esta empresa está dentro los esy los instructivos del primer mandatario país, que está resuelto a modernizar esta resa para un servicio postal mucho mejor.

Sobre la Ley de Capitalización que contem-pla solamente a 6 empresas como capitaliza-bles, Gumucio opinó que seguramente en su oportunidad está Ley tendrá modificaciones o ampliaciones de manera que el camino quede expedito para la capitalización de ECOBOL. FALSO

FALSO
Ante consulta de que ECOBOL en Tarija
tiene bajas recaudaciones, al extremo de que
no alcanza ni para cubrir sus gastos de
administración, Gumucio dijo que esas informaciones son falsas toda vez que este distrito
es uno de los más importantes.

"Ese dato es falso, Tarija es una de las
regionales que gestión tras gestión aumenta
sus recaudaciones", afirmó el presidente de
ECOBOL.

ABARATAR COSTOS.

ABARATAR COSTOS

Con relación a la inauguración de las nuevas oficinas en la terminal de buses dijo que está enmarcada en las politicas de abaratar los costos del servicio postal de manera que la gente de escasos recursos acceda al uso de este servicio.

"Ouscrayes abaratar los costos pora la "Ouscrayes".

"Queremos abaratar los costos para la gente que quiere comunicarse con sus seres queridos o expresar sus inquietudes a través de la carta", sostuvo al remarcar que ECO-BOL actualmente tiene ante si el desafio de modernizarse.

### cial de la FELCN fue apresado posesión de 17 kilos de cocaína

A) - El Comando de la Especial de Lucha Conotráfico (FELCN) ela Diligencias de Policia para remitir al Minis-iblico a Julián Mercado oblico a Julián Mercado erra, capitán de Policia estino en la Fuerza en emicílio se encontro drocursores para la fabri-le ésta.

de ésta.

mandante departamenla FELCN, Tenl. Hugo
hi Rodriguez, informó
itado fue dado de baja
astitución policial, a la
realiza investigaciones
mentarias y se prepara
mentación respectiva
nitirio a la justicia ordi-

16:30 horas, se efectuó una operación en el domicilio de la calle Cossio, en la zona de Cala cale Cossio, en la zona de Cala, sobre la base de informes de Inteligencia de la Fuerza e informes de la Drug Enforcement Agency (DEA).

En la oportunidad se encontró e incautó 17,000 gramas de cosaina. E bidenes de mes de cosaina.

mos de cocaína, 6 bidone nos de cocaina, o bidones de 10 litros con acetona y 2.800 dólares. Asimismo se adoptó medidas precautorias por lo que las investigaciones se ampliaron a su conyugue, al entorno familiar y personal para establecer indicios de culpabi-

"En un primer momento hemos pensado que podía tra-tarse de una venganza, de una treta o algo similar. Hemos to-mado todas las medidas como para aclarar meridianamente

Esperamos tener el informe de onclusiones en esta semana"

Explicó que el caso es de conocimiento de la Fiscalia el que deberá establecer el grado de responsabilidad del imputade responsabilidad dei imputado, así como de las personas
involucradas en el hecho pues
"queremos dejar bien claro alguna vinculación o no de familiares o, posiblemente, algún
contacto o relación dentro de la
institución o fuera de la institución" explicó. explicó

Dijo que Mercado Salvatie-rra trabajaba para el Comando Departamental de la FELCN, con base en la ciudad de Co-chabamba. "Bueno, hemos tomado todas las medidas lega les. El caso es de conocimiento de la superioridad y se lo puso a disposición del Fiscal".

### Cooperativistas mineros amenazan tomar el Cerro Rico

POTOSI, 3 (PRESENCIA). POTOSI, 3 (PRESENCIA).Los cooperativistas mineros de esta ciudad que constituyen por hoy uno de los sectores mayoritarios de la clase laboral de Potosi, amenazan con la toma fisica del Cerro Rico "en caso de que las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia, COMÍBOL, no atiendan favorablemente sus planteamientos de concesion de areas de trabalo".

atiendan favorablemente sus planteamientos de concesion de areas de trabajo.

De lo que se trata en realidad es de una seria objection que últimamente realizan los cooperativistas mineros al futuro contrato de arrendamiento de la ex-Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosi, en favor de los extrabajadores de esta misma empresa, quienes se acogieron ai retiro voluntario en febrero del presente año.

Según los cooperativistas mineros, el arrendamiento de la ex-Empresa Unificada a los trabajadores cesantes de esta unidad

productiva, afectará los intereses de las diferentes Cooperativas Mineras especialmente en lo tele rente a las áreas de producción en diferentes lugares y bocami-nas del legendario cerro potosino. Plantean por lo mismo, la par-ticipación del sector cooperativis-ta en el contrato de arrendamien-to de la ex-Empresa Minera Unifi-

to de la ex-Empresa Minera Unifi-cada del Cerro de Potosi de ta cada del Cerro de Protosi de la maniera que intervengan en pri mera instancia la COMIBOL como propietaria de esas áreas de tra-bajo minero, así como ex-trabaja-dores de Unificada y los coopera-tibistão intervensi.

dores de Unificada y los cooperativistas mineros.

"De no ser así, nos veremos
obligados a adoptar medidas de
hecho y una de ellas podría ser la
toma física del Cerro Rico, porque
de por medio está la sobrevivencia
de miles de cooperativistas mineros y de sus respectivas familias",
dijo Juan Flores Rios, presidente
de la Federación Departamental de
Cooperativas Mineras de Potosi.

### Se evalúa rendimiento escolar de esta gestión

calendario escolar regionalizado de esta gestión, para hacer conocer un informe detallado a la Secretaria Nacional de Educación.

La versión fue ofrecida por el director de Educación Urbana, Humberto Aguirre Burgoa, señalando que la presente gestión escolar debe cumplirse de acuerdo a lo establecido, en función de la instrucción impartida por autoridades superiores del gobierno.

Citó que el avance programático de materias alcanza del 60 al 70 por ciento de acuerdo al cumplimiento de los días hábiles de trabajo que no superan los 100 días del calendario escolar regionalizado.

nalizado.

Advirtió que el cumplimiento de las labores educativas debe darse hasta el 30 de noviembre de acuerdo a lo programado por la Secretaria Nacional de Educación, que solicitó una relación de los dias hábiles trabajados hasta el 30 de septiembre y el aprovechamiento real del avance de materias,

rias. Convocó a los educadores,

ORURO, 3 (PRESENCIA). - La
Dirección Departamental de Educación Urbana inicio hoy la evaluación del avance programático
de materias y cumplimiento del
calendario escolar regionalizado
programativo por la programa de será nestión para horre core
control de será nestión para horre core
control de será nestión para horre core
control de será nestión para lorge co pongan todo su esmero y dedica-ción para lograr el cumplimiento del programa escolar de la pre-sente gestión. A los estudiantes les solicitó que se dediquen de lleno al estu-dio y realizes con

que se dediquen de llemo al estú-dio y realicen con responsabili-dad y entrega sus labores escola-res, pidiendo a los padres de fa-milia que se apersonen a los esta-blecimientos educativos, para conocer el nivel de aprovecha-miento y rendimiento de sus hi-jos, para evitar lamentaciones de último momento.

jos, para evitar lamentaciones de último momento.

Dijo que con está reflexión quiere evitar que los padres de familia lleguen hasta las unidades educativas, cuando sus hijos han reprobado en varias asignaturas y perdieron el año escolar.

Reiteró que hay coordinación de criterios entre maestros y autoridades para garantizar la conclusión de las labores educativas para desarrollar con normalidad las actividades educativas en octubre y noviembre al existir ninguna presión que interfiera las guna presión que interfiera la labores escolares.

### En esta Sección

### **COCHABAMBA**

Ajuste económico estructural fracasa en países del Tercer Mundo

Pág 2.

### ORURO

Proyecto Sebastián Pagador otorga atención a reclusos Pág. 2

### SANTA CRUZ

Expectativa agropecuaria se centra en siembra de verano

Pág.4

### BENI

Secta y sequía limitaron vacunación contra sarámpión Pág. 4.

### TARIJA

MBL insiste en crear una coordinadora oficialista

Pág. 4

### SANTA CRUZ

Municipio se prepara para recibir en el año 1995 los servicios de salud

Pág.1

### Cochabamba

### Ajuste económico estructural fracasa en países del Tercer Mundo

Movimiento Franciscano Justicia y Paz inició campaña "50 años, basta"

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). Los programas de estabilización económica y de ajuste estructural impuestos en los países del ilamado Tercer Mundo por el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) no están funcionando, han fracasado en la mayoría de las naciones en su intención de conducir a un crecimiento económico sostenible y equitativo o a una incrementada inversión productiva. La versión está contenida en un documento dado a conocer por el Movimiento fraciscano Justicia y Paz que el leva a cabo una campaña denominada "50 años, basta" que live a cabo una campaña denominada "50 años, basta" que los esfuerzos del FMI y el BM en su promoción y apoyo de los esfuerzos del FMI y el BM en su promoción y apoyo de los cambios de política económica conocida como "ajuste estructural".

biental, al mismo tiempo que empobrece más a los ciudadanos de bajos ingresos económicos". "El proceso siglisos a través del cual se elaboran e 
implementan estos programas 
socava la participación democrática. Las mujeres y los nifios en particular han sido 
marginados y empobrecidos 
por estos programas. Su acceso a los recursos ha disminuído 
mientras que su responsabiliso a los recursos ha disminuido mientras que su responsabilidad por el cuidado y por su manutención y la de sus familias ha aumentado debido a la reducción de empleos, en sueldos y en servicios sociales. Para limitar cualquier otro daño a los pobres y trabajadores y al medio ambiente, no se debería dedicar ningún recurso más a este conjunto de políticas", se afirma.

agravados por los programas de ajuste estructural".

"De hecho, el Banco Mundial está malgastando dinero al tratar de recuperar pérdidas creando la pobreza con sus PAE's y luego dirigiendo préstamos adicionales para atacar los sintomas de la enfermedad. Para ser efectivo, el préstamo para reformas económicas debe servir al fortalecimiento de una amplia variedad de actividades productivas de los pobres de la servir al fortalecimiento da des amplia variedad de actividades productivas de los pobres de la productivas de los pobres de la citidad y del campo; al aumento antes que a la disminución del autoabastecimiento local en base a la demanda generalizada local. a la promoción de la equidad en el proceso de desarrollo para las mujeres y otros grupos marginalizados, al mejoramiento de los derechos de los trabajadores y a garantizar lasostenibilidad medioambien-

### CORDECO distribuirá agua en barrios periféricos gratuitamente

Cultivos son afectados por helada caída durante el fin de semana.

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). El Consejo Consultivo de la Corporación Regional de Desarrollo de
Cochabamba (CORDECO),
decidió hoy distribuir agua a
las zonas que no cuenta con
servicio de abastecimiento domiciliario en forma gratuita.
La determinación fue adoptada esta mañana en la reunión en la que se consideró
los problemas que la falta de
agua ocasiona en los barrios
marginales que no carecen de
recursos económicos para satusfacer sus necesidades.
Según la explicación del
presidente del directorio de
CORDECO. Alvaro Moacoso
Blanco, los distribuidores de
agua en cisterma elevaron el
precio del turril de agua y esto
motivo que el liquido no llegue
a barrios alejados.
De acuerdo a la información, carros cisternas serán
alquilados para el efecto, distribuirán agua gratuitamente.
In anto que la Corporación

imo con in Fournación Dep-tamental de Juntas Vectria-(FEDJUVE) de manera que juntas vecinales as comi-tan en Organizaciones Te-toriales de Base (OTE s) encarguen de administras adecuada distribución del

MBL afirn urge Parti



### CENTRO MEDICO LA PRENSA

GULA

52 Tels. 321943 - 341185

Jörge Oreillana Hs. 17:00 a 19:00 LeMe. Affonso Mindsz Hs. 19:00 a 20:00 CEME. Rolando Mojoca Hs. 17:00 a 20:00 CEM. Britando Roba Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP. Affonso Divisional Divisional Divisional Divisional Jana Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP. Unido Forticos. Hs. 17:30a 19:30 Ed. 16: Juan Per Staffer Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Guilliermo Sudrec Hs. 18:00 a 20:00 Ed.

eli 39022 ndo Paniagua, Clinica Sdo. Corazó fr 1924 Telf. 326595. Bustamante Hs. 9.00 a 12:00 Plaza

### UROLOGOS

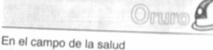
### Dr. Guillermo Suárez Tejada

### LABORATORIOS

### Dr. Rubén Tejada Andrade

Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloq 2º piso Of. 201 entre Piazas San Franci Pérez Velasco Telf: Lab. 324528 321122 - Casilla 2665





### Proyecto Sebastián Pagado otorga atención a reclusos

### MUTUAL DEL PUEBLO Y PRESENCIA SORTEAN UNA HERMOSA VIVIENDA

Abra su libreta de ahorro; incremente sus ahorros o realice depósitos a plazo fijo en la MUTUAL DEL PUEBLO... y exija su cupón.



Reúna 10 boletos que se publican el PRESENCIA y canjée por un cupón numera en nuestras oficinas la ciudad de La Paz y Ell

calle Jorge Carrasco Nº 17 Frente a la Alcaldia de El Alta Teléfono 823154

Av. 6 de marzo 333 Entre calles 2 y 3 Ceja El Alto Teléfono: 811080

irectores latinomericanos

### Ripstein y Jodorowsky n festivales europeos

PARIS, 3 (ANSA)- Lahis-

PARIS, Oxtos, priade un amadre que prosria de una madre que prosria de una madre que prosria de una madre que prosria de la puerto",
no de los films más duros
complejos presentados en
recientemente finalizado
estival de Biarritz.
Rodado en 1991, premet en Cames en la seclon oficial "Una Cierta Miada". la película nunca
abía sido exhibida en cururso, ya que estuvo seuestrada durante tres años
or la Corte de Los Angeles.
ra una coproducción con
Istados Unidos y, cuando
a parte norteamericana
uebro, le fueron incautalas todas sus propiedades,
ncluso el film.
El mismo Ripstein aporta
ma explicación escrita de la
perantarayectorias eguidapor
La mujer del puerto", consiterada por els sus películas
más estructuradas y "más
elaboradas". El tema es una
remake" de una vieja produción de fines de los años "30,
con un guión bassado en un
uento de Maupassant.
La comedia dramática edge un grado de atención espefai del espectador, para que
no se pierda en has tres versiones de la historia de amor,
supervivencia e incesto, que
narran y complementan tres
personajes distintos.
Al final, la familia se reime: el padre adoptivo, la
madre y los dos hijos enamorados, en la aceptación
de que las normas, aunque
sean morales, à veces deben trasgredirse para sobrevivir. "La mujer del puerto" es en ciero modo un
arreglo de cuentas con la
sociedad moralista, que primero abandona a los acres
a su propia suerte y luego
los condena. Cruel, triste,
dramático, el film muestra

RETROSPECTIVAALEJANDRO JODOROWSKY
EN STIGES

BARCELONA, 3 (ANSA)El Festival de Cine Fantástico de Sitges, que se celebra
del 7 al 15 de octubre próximo, dedicará su retrospectiva anual al director chileno Alejandro Jodorowsky,
con la exhibición de cinco de
los seis films que dirigiera
desde 1968 a 1990. Se trata
de 'Fando y Lis' (1958), 'El
Topo' (1972), 'La montana
sagrada' (1975), 'Santa Sangre' (1999) y 'The Rainbow
Thief' (1990).

Nacido en el norte de Chile en 1930, en el seno de una
familia de inmigrantes ucranianos judios, Jodorowskyvivió casi siempre en Paris, fundando en esta capital el Grupo Pánico en 1962, con Fernando Arrabal y Roland Topor. Pero es en México donde rueda sus primeras tres
películas, para retirarse del
cine en pos de la filosofía Zen
y la magga psiquica, escribiendo guiones para las historictas de Moebius y tratando sin éxito de lievar a la
pantalla la saga fantacientifica 'Dune' de Frank Herbert,
que finalmente fue dirigida
por David Lynch en 1984.

En 1979 realiza 'Tusk',
el único de sus films que no
figura en el homenaje de
Sitges. Diez años más tarde,
siempre en México, filma
'Santa Sangre' y, en Londres, 'The Rainbow Thief
con Peter O'Toole y Omar
Sharif. Jodorowsky se harà
presente en el homenaje, que
incluye además la exhibición de un documental sobre su obra, 'La Constellation Jodorowsky', dirigido
por Louis Mouchet.

"Bonita & Lampiao", una historoa del sertao

### Hoy debuta el ballet de Renata de Melo



Hoy, en el teatro Municipal en una función que comienza a las 20:00 horas, debuta el grupo brasilero de ballet contemporáneo de Renato Melo con la obra "Bonita & Lampiao", una historia de amor, de violencia y lucha social, enraizada en la tradición del noresdeste brasilero pero de significación universala.

versal.

El elenco de la prestigiosa bailarina y coreógrafa brasileña llega a La Paz
gracias a la Red Latinoamericana de Productores

Independientes de Arte que, con una iniciativa realmente ponderable, ya ha traido a nuestra ciudad na trado a nuestra cutoan espectáculos de balle con-temporáneo de gran cali-dad, como el ofrecido por el grupo mexicano Delfos en 1993 y Tangokinesis de la Argentina en julio de este año.

este año. La historia de "Bonita & Lampiao" recrea un su-ceso que, perfenece a la historia de una región del Brasil -la lucha de los cangaceiros, mitad héroes y mitad bandidos-, pero

también a la mitología popular. Esta historia ha sido tratada innumerables veces, en la canción popular, en la leyenda, en la literatura y también en el cine: sobre éste último baste recordar las extraordinarias producciones de Glauber Rocha. Ahora, de la mano de Renata de Melo ilega en pasos de baile. también

la mano de Renata de seto llega en pasos de baile. La puesta en escena de "Bonita & Lamptao" com-bina recursos del teatro y de la danza. Sobre este ma-trimonio artístico, José Ru-bens Siqueira, crítico bra-

ileño, ha dicho: "los dos sileño, ha dicho: los dos llegan a una potencia más elevada que lo racional: la potencia de la percepción poética. Instantánea. como una iluminación. Estruc-turado en rondó, el especturado en rondó, el espec-táculo empieza con la ma-sacre y retorna a ella ... Aunque la crueldad de la muerte de ambos -de Ma-ría Bonita, la heroina, y de Lampiao, el guerrillero-decapitados por la socie-dad, asume la función de metáfora: es el castigo del sistema a los que osan desafiar sus reglas".

Conciertos de la Coral Infantil

### Escucha mi canto"



Los elencos infantil y preinfantil de la Sociedad Coral Boliviana, dirigidos por Virginia Lanza Salazar, continúan sus presentaciones en la citudad de La Paz. Esta semana ofrecen una serie de con-

ciertos con el objetivo de llevar su reperto-rio a los diversos públicos de la ciudad. Anoche comenzaron este ciclo de presentaciones en el Club de La Paz.

Hoy, el templo de San Miguel, en la zona sur, sera el escenario para el arte de estos niños. El jueves el concierto será en la Iglesia de los padres Carmeli-tas; en viernes en la Iglesia de la Exalta-ción de Obrajes y, finalmente, el sábado 8, el Corazón de Maria de Miraflores se llenará de voces infantilles. Todas las funciones comienza a horas 19:00,

Ciclo de cine argentino

### Hoy, "Tango feroz"

Con la provección de "Tati-Con la provección de "Tam-go feroz" opera prima del di-rector argentino David Pine-yro, se inicia hoy el ciclo de-dicado al más reciente cine argentino en la Cimenateca Boliviana, en sus acostum-brados horarios de 16:00 y 19:30 horas.

brados horarios de 16:00 y 19:30 horas. Si bien esta es la primera película que dirige Piñero una de las revelaciones de la Argentina- no es su primera incursión en el cine, en el que tiene una larga trayec-toria. El fue, para señalar una sola de sus participa-ciones, el Productor Ejecuti-

vo de "La historia oficial".

ganadora hace varios años del Oscar a la mejor pelicula-extranjera.

"Tango feroz" es la histo-la de uno de los mitos del rock argentino: "Tangutto", misico de los años sesenta que, por su vida y por su trágico fin, se ha convertido en una suerte de emblema de una época rica en rebeldías. una época rica en rebeldias, en propuestas y en realiza-

en propuestas y en realiza-ciones.

"Tanguito" fue composi-tor, entre otras muchas can-ciones, de "La balsa" que el grupo de Litto Nebbia, en ple-

na década de los sesenta, así abrió las puertas para el lesarrollo del rock en la Argentina. Sobre este símbolo traba

Sobre este simbolo traba-ja Piñeyro, pero, y esto es importante apuntar, su len-guaje cinematográfico no apunta a ser una recreación de la época sino se inscribe plenamente en el lenguaje del arte de la imagen de los noventa.

dei arte de la imagen de los noventa. "Tango feroz" fue un éxito notable de taquilla en la Ar-gentina. LLega hoy, a la Ci-nemateca Boliviana.



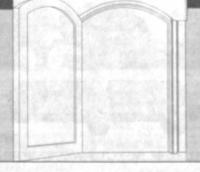
Dopazo y Fernán Miras dos de los prota-gonistas

Curso de creación de libretos para teatro

Taller de video arte imaginario

p.3

p.2



- Exposiciones especializadas para promover la lectura p.3
- Libro inédito de Julio Verne

p.2



CONFERENCIAS SOBRE REFORMAS A LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO.- Hoy, mañana y el jueves a las 19.00 horas, es dicurain conferencias organizadas por la Carrera de Dereche de la Universidad Catolica Boliviana. Será en el Colisco de la UCB (Av. 14 de septiembre 4807, Obrajes).

LIBRO.- Mañana a las 19:00, José Maria Centellas G escritará el libro "Teoria de la Comunicación Social en B vestigación y Análisis de Contenido y Tratamiento Informa Radio y prensa". Será en la Asociación de Periodistas de unercio 1040.

HANS HOFFMAN. - Pintor y dibujante cochabambino expone su ducción más reciente en la galería Arte Unico (Av. Arce N3 2095).

LEON SAAVEDRA GEVER. - Una exposición de esculturas de León Saavedra Geuer será maugurada el martes en EMUSA (Av 16 de julio Ne 1607)

EL BOSQUE ENCANTADO. - Muestra de esc noz-Reyes en el Museo Nacional de Arte (Co

ACUARELAS Y VITRALES. Los artistas Heinrich Schulty. Alfonso Claros exponen en Portales (Av. 16 de Julio 1655)

### Libros y autores

APARECIO EN FRANCES UN LIBRO DE ROA BASTOS

PARIS, 3 (ANSA)- Con

Prairies
Prairies
La recreación del personaje de
La recreación del personaje de
Cristóbal Colón y de las tensiones,
esperas, enfirentamientos y tantas
otras vicisitures que vivieron de
como de la co

JULIO CESAR EN UN LIBRO ROMA, 3 (ANSA)- "Diarto se-o de Julio Cesar" es el últro

"LO MEJOR DEL ULTIMO CINE ARGENTINO

### Taller de video arte imagir y un nuevo curso sobre c

Después de un primer ciclo de trabajo, dedicado integramente al video-arte, el Taller de video arte imaginario organiza "Creación de la imagen", curso a cargo de Claudia Fernandez y Guillermo Medrano.

"Creación e imagen", comenzará a desarrollarse el 10 de octubre y cuenta con el auspico de la Oficialia Mayor de Cultura. En el curso se realizarán trabajos de ficción corta y video arte.

trabajos de ficcion corta y video arte.

PROGRAMA
El programa en cuestión, está dividido por semanas. La primera, a realizarse del 10 al 16 de octubre, se ocupará del Lenguaje audiovisual y de proponer una introducción a guiones; del 17 al 23. Movimientos de cámara y seguimiento de nutores: del 17 al 23. Movimientos de cámara y seguimiento de nutores: del 17 al 23. Movimientos de cámara y seguimiento de nutores: del 17 al 23. Movimientos de cámara y seguimiento de nutores: del 17 al 23. Movimientos del 17 al 23. Movimientos del nutores: del 17 al 23. Movimientos del nutores: del 17 al 23. Movimientos del nutores: del 18 al de cámara y seguiniento de guiones: del 24 al 30, Corte en edición y Seguimiento de guio-nes: del 31 al 6 de noviembre, Proceso de producción, Produc-ción de guiones y Realtzación de guiones: del 7 al 20 de noviem-rer. Realtzación de guiones. Serán seis semanas de

ANTECEDENTES

segunda experiencia de trabajo del Taller de video arte imaginario, un hito dentro del video nacional por sus

### CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

50 Perceistre coneistre 52 Hospedar 55 Hospedar 56 Bhs main 61 Alls 40 62 Actor Ton 64 Others, desacross 62 C. del Perc 7 Nationa 6 Cameso 70 Detectivo 71 Guisanno, 61 Pes fil



### Un día como hoy en la cultura nacional

lar

69

LA PAZ AGENCIA GESTA

octubre

Simbolo Nacional'

Juan Cabrera

ista paceño Juan arcía, moría un y de 1962. Una

nemoria breve

a la memoria de la fecha varios nombres que en distintos campos de la cultura nacional. Así por ació un día-como hoy de 1921, en Guayaramerín, icisco Kleeblat Takaná destacado hombre de la le las artes plásticas. También un día como hoy de con Sucre el cientista médico Manuel Cuéllar, quien ificado como el fundador de la cirugía moderna en biendo recibido la condecoración "Cóndor de los parte del gobierno nacional.

abrera García, periodista
dría considerar como a un referente del periodismo
nues fue "un trabajador de la prensa de tan meritorias
vicio / .../ que es acaso de los sobrevivientes de una
odismo combativo y anhelosa renovación, el último
atiene en pleno ejercicio de la profesión, a tiempo de
el más solicito abanderado del gremio en sus conquiss y de sociedad". Así era calificado Juan Cabrera
sus colegas en 1956, en oportunidad de un homenaje
s de medio siglo de labor en la prensa nacional. Los
res Raúl de la Quintana y Ramiro Duchén Condarco
argado de registrar el texto anterior y otros, en su
ón por la Palabra" (1992), donde Cabrera Carcía
do espacio certificando así su amplio trabajo,
abrera García falleció un día como hoy de 1962 en La
nacido en esta misma ciudad el 29 de agosto de 1889,
riginalmente Cabrera estudió derecho y jurisprudenidosé titulado definitivamente en Buenos Aires, pero
idosimo su signo vital, aunque destacó en otros
la vida social paceña; por ejemplo fue Alcalde de la
La Paz en 1946, al mismo tiempo fue miembro de
dades culturales de esta misma urbe, entre las que
a de haber presidido a "Los Amigos de la Ciudad" entre
81.
bibliógrafo Arturo Costa de la Torre registra varias

I.
bibliógrafo Arturo Costa de la Torre registra varias
es que habría hecho Cabrera García, de ellas citauentes títulos: La Revolución del 16 de Julio de
erencia, 1949): La destrucción de los valores
1949): Murillo, símbolo nacional (1943). El grueso
ción intelectual de Cabrera - entre ensayos y cróniter histórico, de periodismo y teatro- se encuentra
medios periodisticos no sólo de Bolivia, sino de

acter histórico, de periodismo y leatro- se encuentra en medios periodísticos no sólo de Bolivia, sino de entina y Uruguay.

acuanto a su pasión periodística propiamente, según los historiadores citados, Quintana-Duchén, Cabrera or del diario "El Norte" de La Paz, medio que fue n 1913 por José Antezana. Dirigió el suplemento e "La Razón", medio desaparecido en 1952. También responsal de "La Nación" en Buenos Aires, Argentina, de la redacción de "El Hombre Libre".

Ina faceta periodistica importante de Cabrera inferida a su incondicional trabajo en favor de fortalecer que reunía a los trabajadores de la prensa; en este e uno de los fundadores de la Asociación de Periodís-az, intitución donde le tocó ocupar diferentes carteras oportunidades. A propósito de esta preocupación de e sus colegas, en cierta oportunidad expresó: "Si los sprofesionales que son los que, en realidad dan forma fo a los diarios más ponderados de Bolivia, no lan de necesaría estabilidad en sus cargos, no es posible e la prensa nacional la acción moralizadora y cultural rresponde. Nuestros compañeros, por muy elevadas sus aspiraciones, siempre cacrán en el consuctudina o de las pequeñas inquinas, por consiguiente, su culará lotalmente esterilizada por situaciones de habi-utilibrio, cuando no de franca solidaridad con un stratégico, que en nuestro país ha consolidado tantas es".



David Mondacca es uno de los David Mondacca es uno de los tres personajes centrales de la obra "A puerta cerrada" (Jean Paul Sartre), que estrenará el viernes en el Teatro Municipal el elenco de "Le Rideau" (El Telón) que dirige Maritza Wilde. Las entradas están a la venta en la Alianza Francesa (Guachalla y 20 de Octubre), pues la primera función trá a beneficio de las obras sociales de la Primera Dama de la Nación.

Curso de creación de libretos

José Aramayo Roa, director y actor de teatro, dictará desde la próxima semana un curso de creación de libretos para principian-tes. Organiza este evento el Taller Nacional de Teatro de Títeres y Objetos Animados dependiente de la Secretaría Nacional de Cultura

Objetos Animados dependiente de la Secretaría Nacional de Cultura.

Las clases se pasarán cada martes de 17:00 a 21:00.

Las inscripciones están abiertas y se reciben en el Taller ubicado en la sede del Instituto Nacional de Música y Artes Escénicas (Indaburo 745, casi esquina Jaén). El horario para inscribirse es de 18:00 a 21:00, de lunes a viernes. Informes pueden solicitarse llamando al teléfono 369336.

José Aramayo es además instructor del Taller Nacional de Teatro, donde imparte clases de educación de la voz. habiendo dirigido varias piezas presentadas por los estudiantes y por el elenco del Taller.

Exposiciones especializadas para promocionar la lectura

### La Feria de Francfurt recibirá mañana tercera novela de Eco

El semiólogo y escritor italiano Umberto Eco presentará mañana "L'isola del giorno prima" (La isla del día antes), su tercera novela, en la Feria del Libro de Francfort, 500 páginas editadas por "Bompiant".

Después de "Il nome della rosa" (El nombre de la rosa, 1980) y "Il pendolo di Foucault" (El péndulo de Foucault, 1988), Eco, uno de los escritores con más exito de ventas en todo el mundo, presentará este tercer trabajo cuya acción ubica en el siglo XVII.

"Eleg el siglo XVII declaró el escritor en Venecia, antes de partir

escritor en Venecia, antes de partir hacia Frankfurt- porque la aventura de lo Moderno comienza allí, y no en el Renacimiento"

Maestros y alumnos pueden apreciar en el Centro Patiño,

libros, documentos,

otros, en áreas especializadas como

folletos, audiovisuales y

la Historia, Geografía, Cívica, Psicología, etc. Esta

semana está dedicada a las Ciencias Naturales, Biología y Ecología.

octubre estará el área de Histo

ria, Geografia y Cívica. Final-mente, del 17 al 22 de octubre se encontrará Psicología, Filo-

En una entrevista exclusiva concedida al cotidiano "Corriere della Sera", Eco añadió que "el hombre perdió su lugar central en el Universo en el 1600, y este acontecimiento determinó una emergencia tan importante que todavia hoy no hemos sido capaces de superarla".

"El absolutismo - añadió Ecoen politica no es otra cosa, y pienso en Hobbes, que un intento por devolver majestad al Poder, al Príncipe, y en consecuencia, un sentimiento de estabilidad a súbditos perdidos".

Thomas Hobbes, filósofo inglés (1588-1679), se interesó fundamentalmente por la filosofía matemática de Descartes y, en general, por la cultura cientifica y racionalista sobre la que fundo casi toda su especulación filosófica, sobre todo la teoría política que deduce de las leyes del egoismo, que gobernarían al hombre, vinculándolas con los instintos de supervivencia y de sometimiento.

Eco agregó que "en Italia el

siglo XVII es más bien despreciado, mientras que los franceses con Descartes y los ingleses con Shakespeare lo consideran piedra angular de la civilización moderna".

En opinión del escritor "es una pena que los italianos nos olvidemos de Gallieo, y de la melancolía. Yo creo que el siglo XVII es el de la melancolía por la centralidad perdida".

La casa Bompiani lanzará a las librerías, trás la presentación del libro en Francfort, 500.000 ejemplares de esta primera edición de "L'isola del giorno prima", novela a la que Umberto Eco define como "dolorosa, en la que se siente uno mismo, y la gente, invadida por la sensación de estar perdidos".

Eco concluyó señalando que

Eco concluyó señalando que él mismo es "melancólico, como quien pone en duda que el mun-do sea cambiante y complejo. La melancolía -subrayó- es el Mal de la Modernidad".

### San Francisco de Asis

### Padre de la ecología



Hoy, 4 de octubre, se celebra la festividad de San Francisco de Asis, declarado por la Iglesia Católica Padre de la Ecología.

Con este motivo la Sociedad Protectora de Animales y su Medio Ambiente (SOPRAMA) ha emitido un comunicado recordando las etualidades del Santo de Asis, particularmente aquellas que se refieren a su amor por la naturaleza y a los animales.

La historia del cristianismo recuerda al autor de las "Plorecillas" por su "sentimiento de amor hacia todos los seres": canto a la naturaleza y llamó a los animales "sus hermanos."

"Mis queridos hermanitos", cita SOPRAMA a San Francisco, "Dios nos ha creado a todos y quiere que vivamos como buenos hermanos, yo como vuestro hermano mayor, os cuidaré, os enseñaré yo se protegre contra los peligros, vosotros me pagareis con vuestro amor y con vuestros servicios. Y todos juntos cantaremos la gloria de muestro creador".

Tres biografías de Einstein en EE.UU.

NUEVA YORK, 3 (ANSA)- Tres

NUEVA YORK, 3 (ANSA)- Trees biografias de Albert Einstein aparecerán en las librerias de Nueva York en los próximos días.

Se trata de "Eistein lived here", de Abraham Pais, un volumen abundantemente ilustrado con fotografias, editado por The Clarendon Press y la Oxford University Press, "Einstein. a life in science", de Michael White y John Gribbin ediado poe Dutton y. The private lives of Albert Einstein", de Roger Highfield y Paul Carter, también un

tomo ilustrado, editado por la St.
Martin's Pres.

El comentario del New York
Times, que prestó ateución a las
ediciones, destaca los aportes de
interés de las tres obras, que traen
una visión enriquecedora del genio
tanto en lo que atañe a su labor
científica y sus múltiples actividades, como en lo que respecta a su
vida intima familiar incluyendo por
menores des relaciones con unesportes.

La historia de siempre:

### La cultura en La Paz debe esperar

El Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez" lleva nuevas placas desde julio, colocadas en lugares inmediatamente visible, en ellas con grandes letras se anuncia que su reapertura se hizo durante la gestión de la alcaldesa Mónica Medina de Palenque.

Por supuesto que recordamos todavía el acto de inauguración de las obras nuevas y los aplausos que se hicieron unánimes al ver por fin abiertas las puertas de tan importante escenario que fuera relegado por anteriores autoridades.

Sin embargo, lo que no se dice en la placa es que -como se ha hecho costumbre para la Alcaldía-las obras entregadas están inconclusas y así se quedarán, pues como no se ven de immediato y no hay presión suficiente, el invertir mucho o poco dinero no tiene importancia politica (es decir no ayudará a ganar votos).

Esa es la realidad y hay que admitirlo: poco le importa a la autoridad de turno la cultura. Por eso el Teatro al Aire Libre "Jaime Laredo está cayéndose a pedazos por dentro sin que a nadie del Municipio se le mueva un pelo, pese a varias exhortaciones hechas a través de la prensa. Por eso mismo la habilitación del Archivo Municipal de La Paz se ha detenido perdiéndose-esperemos que no definitivamente- el monto ofrecido por CORDEPAZ.

Y está el Teatro de Cámara proyectado por la Oficialía Mayor de Cultura para aprovechar una de las salas de ensayo. Hace más de dos meses pudimos recorrer el lugar observando un avance importante de las obras. Todo hacía prever que el 2 de agosto sería inaugurado, pero no pasó nada. Esperamos y hasta supimos por terceras personas que Teatro de los Andes y Darío Gonzales eran parte del programa de apertura del escenario, con fechas casi comprometidas para fines de septiembre y primeros días de octubre. Nada pasó y la respuesta la tuvimos el pasado viernes de boca del propio Cordero: la Alcaldía no hace más nada para continuar con los trabajos, negándose los administrativos a entregar los Bs. 50.000 que se requieren para poder contar con un espacio de gran valor que ayudar a descargar las actividades del escenario grande.

La Asociación "Amigos del Teatro Municipal" que logró reunir 13.000 dólares para el pequeño escenario, continúa con el cheque sin saber cómo entregarlo, pues el Concejo Municipal no aprueba la resolución de donación, constituyendo este punto el colmo del absurdo.

Tal el panorama. Pero por lo menos ahora sabemos qué leer detrás de las doradas y

Tal el panorama. Pero por lo menos ahora sabemos qué leer detrás de las doradas y plateadas placas colocadas en lugar inmedia-tamente visible.



TRA-LA-LA.- Mañana comienza en Verolandia, la temporada de actuaciones de Tra-la-lá Show, elenco cochabambino que esta vez ofrecerá "Narcos en su salsa". El espectáculo tiene la dirección de Cecilia Travesi. La parte musical corresponde a Gilka Gutiérrez y la coreografía es de Guido Zurita. Posteriormente, del 6 al 9 de octubre, Tra-la-lá se presentará en el cine teatro Tesla en funciones de

Centro Pedagógico y Cultura Simón I. Patiño de Cochabam-ba, viene propiciando exposi-ciones de libros vinculados con el currículo educativo, con una excelente respuesta de parte del

En Cochabamba:

excelente respuesta de parte del público.

A diario, desde el 12 de septiembre, la Sala de Lectura se abre de 9:30 a 12:30 y de 14:30 a 18:30, recibiendo a maestros y alumnos que encuentran una serie seleccionada de libros, documentos, folletos, audiovisuales, etc.

suales, etc. Los objetivos del Centro Pa Los objetivos del Centro Pa-tiño, con esta exposición que permanecerá hasta el 22 de oc-tubre, son los de proponer nue-vas estrategias en el trabajo dia-rio de aula de los docentes de la educación formal y no formal, así como para bibliotecarios y funcionarios de organizaciones no gubernamentales que se in-teresen en mejorar la transfe-rencia de información y conoci-mientos.

inauguro la muestra de Cien-cias Naturales, Biologia y Eco-logia, pudiendo servisitada has-ta el viernes. Del 10 al 14 de

sofia y Religión.
SOLICITUDES
Los establecimientos de Cochabamba que tengan interés
las muestras, deben hacer POR AREAS

La exposición se hace por áreas de conocimiento. Ayer se por las muestras, deben hacer conocer día, hora y número de alumnos visitantes, llamando a los teléfonos 4-3137 y 4-2714.

### CONVOCATORIAS

### ner festival udiantil canto y danza

l libro "Gilberto de

El libro "Gilberto de Bolivia". que recoge rafía y partituras del compositor boliviano Gilberto Rojas, fue presentado en Santa Cruz en ceremonia mplida en la Casa de a Cultura "Rail Otero iche". En la foto, Aida Makenning y Jorge megaray, presidenta ilrector de la Casa de

megaray, presidenta lirector de la Casa de

cialia Mayor de Cultura, convoca al titval de música, canto y danza denomi-mperio andino", que se desarrollará del e octubre con el fin de fortalecer los ulturales, buscar la reafirmación de dentidad cultural, mostrar de manera a riqueza de nuestra realidad pluricul-jacer que los estudiantes sean actores. cer que los estudiantes sean actores os de los altos valores que encierra la

ival está dirigido a las manifestacion s de la música autóctona, criolla y lati-ana, así como a la danzá folclórica. riticipantes deben ser estudiantes del rmedio y Nivel Medio del departamento

listas, así como grupos de danzas IACION

dor estará integrado por per

co calificador estará integrado por per-se y autoridades representativas del ento, quienes entregarán como primer "Chuquiago marka". O delegación que obtenga el primer ará que su establecimiento se convier-nizador del evento el próximo año. ficará: presentación, estilo, coreogra-rio, vocalización e instrumentación.

### "Suma Aruma": concurso de música autóctona

La Municipalidad de La Paz. Discos Heriba y el iseo Tambo Quirquincho convocan al Il Coneur-de Música Autóctona "Suma Aruma". Pueden ritcipar todos los conjuntos de La Paz. El Alfo y locha, debiendo presentar música nativa elecuta-

rificipar todos los conjuntos de la raz, El Artoy acha, debiendo presentar música nativa ejecutaen instrumentos de origen andino.
Un jurado compuesto por especialistas en el 
mpo del folklore elegirá a los mejores conjuntos 
ra la fase final, pudiendo cada grupo interpretar 
máximo de tres temas. Para calificar se tomará en 
enta la calidad interpretativa y la autenticidad de 
música, así como la vestimenta, presentación y 
recorrefía.

INSCRIPCIONES

Las inscripciones están abiertas en el Museo Tambo Quirquincho (Evaristo Valle, telf. 390969) y se recibirán hasta el 14 de octubre a las 19:00,

se recibirán hasta el 12 de impostergablemente.
El certamen se desarrollará en el mismo Museo los días sábado 15, 22 y 29 de octubre a partir de las 11:00. La final y la entrega de premios se hará el 5 de noviembre en función especial.

ANTECEDENTES

El concurso "Suma Aruma", indica la oficina de prensa de la Casa de la Cultura, nació de la inquietud del director del Museo Tambo Quirquincho, Gonzalo Iñiguez, "por apoyar apoyar las manifestaciones artisticas de quienes difunden la música originaria de los pueblos asentados en el altiplano boliviano".

El año pasado se tuvo una participación variada, habiendo ganado el grupo integrado por estudiantes de Arquitectura de la Universidad Mayor de San Andrés.

### doña ulala









### justo y franco



### fulmine







La Sociedad Boliviana de Cemento S.A. (SOBOCE) celebró el 28 de septambre los se-senta y nueve años de senta y nueve años de fundación. Con tal moti-fundación. Con tal moti-fundación.



### picapiedra







SAL

na Doria Medina jus el Doria Medina como

### servicios

### relegan ep zonotelet

PRESENCIA, Tols. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGA-CION, Tol. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tol. 373068 -69.

USCAMOVIL, Central Maestra Tel.

JAMES DE STATE DE L'ACTORAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel 356484

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ ELEFONO DEL RETEN, Tel

1233; ETEN DE EMERGENCIA, Tels 5266 y 371236.

375266 y 371236, COTEL Rectamos Tel. 113 INFOR-MACIONES Tel. 104: SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTAN-CIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior fel 101; INFORMES, Tel. 350211

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472
THANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA. Tel. 118 371233
MATERNICAD Tel. 3714444
NEUROCIRUGIA. Tel 320728
PENSIONADO, Tel. 323223
PENSIONADO, Tel. 323223
BOLIVIAN POWER Co. Edda.
RECLAMOS, Tel. 376469-378469-119
HOSPITAL DE CLINICAS CEN.
TRAL. Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIA.
RIO, Tel. 360700.
RIO, Tel. 360700.
RIO, Tel. 310129
AASANA, (Aeropuerto Informacioneol) Linea Piloto, Tel. 110
AASANA, (Aeropuerto Informacioneol) Linea Piloto, Tel. 810129

AASANA, (Aeropuerto Infornes) Linea Piloto, Tel. 810122 SAMAPA, Tel. 211222 A. T.I. Assistencia Telefónica Infa, Tel. 390021

### VARIG

### SALIDAS

VUELOS RG881 DIARIO

Sale 14:30 ANTA CRUZ la 15:40 Sale 16:10 SAO PAULO la 19:55 Sale 20:45

RIO DE JANEIRO Llega 21:40

La Paz 314040

Santa Cruz Cochabamba 349333 - 349337 25137 - 21947

VUELOS RG880 DIARIO Sale 08:00

SAO PAULO SAO PAULO ga 09:00 Sale 09:5 SANTA CRUZ ga 11:40 Sale 12:1

Lega 13:20

INSTRUCTION OF THE PROPERTY OF

Sucre 21144 - 23866

Farmaalaa Ga Barno

ZONA CENTRAL. NINO DE PRAGA II Av. 16 de Julio 1566 Edif. 16 de Julio SAN PABLO c. Figueroa 790 JUNIN c. Junín 744 MOISES Av. Manco Kápac 40 ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO.: SAN JORGA.

Av. 6 de Agosto SAN JORGE Av. 6 de Agosto Edif, Brasilia SENOR JESUS Av. Arce 2595 Edif.

Los Angeles MONSERRAT c. Héroes del Acre

1676 ZONA MIRAFLORES MEDITODO Av. Saavedra 222 TREBOL Av. Sirnón Bolivar 1984 BERNARDO Plaza Villarroel 140 TAURO Av. Las Américas Calle 9

Villa El Carmen
ZONA VILLA COPACABANA Y
SAN ANTONIO.
SAN ANTONIO Esteban Arce y Calle 6
-V. San Antonio
ZONA CEMENTERIO-BUENOS
ARIES Y TUMUSLA:
LIBRA Av. Jairnes Freyre 1000
NEWTON Turnusla 748
FUENTE DE VIDA Av. República
1415

1415
CANDELARIA c. Rodríguez 669
ZONA OBRAJES Y
ALTO OBRAJES S
OBRAJES Edit. Reina Esther
JUAN XXIII AV. del Maestro 972
Alto Obrajoa

Alto Obrajes

ZONA CALACOTO, ACHUMANI
EIRPAYI.
EL CRISTO Av. Montenegro 716
fte. la Chiguina
ARANJUEZ c. 10 # 475 Calacoto
entre Sauces y Costanera
ACHUMANI Av. Gral. Garcia
Lanza - c. 10

786593 794393

786415

32078s

362446

El Mempo (bolstin meteorológico)

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

N. MACUNETTE	MAX	MIN
Coolja Filberati Filberati Flurenabaque Flurenabaque Flurenabaque 6-1. de Vetiaso Cochabamba Sucre Carner Potosi Chararia Chararia Chararia La Pag Tarija La Pag Zorea Gentral El Alto	35.0 34.0 33.0 33.0 33.0 33.0 33.0 35.0 35.0 35	200 190 200 180 20 60 120 170 170 170 170 170 170 170 170 170 17

PRONOSTICO PARA HOY CRUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y VALLES.

Ordarda cieto poco ruboleo el ruboleo en horse de la hi
riperaturas sin cambile apreciable y vientos teve
ección ESTE.

PANDO Y BENL. Presentarán cielo pod temperaturas sin cambio y vientos leves a mod NOROESTE.

SANTA CRUZ Y SUR DEL PAIS. Pro co nuboso, ligero ascerso de tempera es a moderados del NORTE.

CIUDAD MINIMA ALTO MINIMA

### LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

SALIDAS LLEGADAS



SALIDAS DRIGGE LAPAC GIFTS		LLEGADA	
STATE   STAT	NETWO LAW SHEET SH	500 M LIBROR 029 029 029 029 029 029 029 029 029 029	A. H. P. S.





ra de medalla

tu

### oesinos de Mendoza no cen la Participación Popular

"Nos han mareado

en los debates. No sabemos a quién creer. Que las

autoridades nos

el dirigente Clemente

Rodríguez.

capaciten más", dijo

Belisario Boeto, A).- Los campesi-n Mendoza, ubi-ovincia Belisario os 250 Kms. de aron que no co-bore la participaon excepción de que quedó "ma-

n la hizo a PREon la fizo a PRE-nente Rodríguez, ente de esa región munidades cam-preocupado ex-compañeros desó el actual gobier

demos. Yo como dirigente entien-o. No sabemos a quién creer. No y enterados. Parece que algunos orece a los campesinos y otros Que las autoridades nos capaci-

mó. a de este diario fue efectua<mark>da en</mark> n que centenares de campesinos se en esta capital de cantón para obra construida por el Fondo de ampesino y el Centro de Estudios rrollo de Chuquisaca. los varios comunarios de base, se

limitaron a responder que no saben nada. "Que será eso. No sé. En la radio he escuchado algo, pero no he entendido. Han dicho que nos va ayudar, pero hasta ahora no han venido a explicarnos", afirmó un campe-sino

explicarnos", afirmo un campesino.

El dirigente solicitó a la Unidades de Fortalecimiento Institucional (UFI) - que ha constituido CORDECH para ejecutar la Participación Popular- su presencia para trabajar con los campesino y diseñar los proyectos más urgentes como los servicios de agua, energía elécservicios de agua, energía eléc-

servicios de agua, energía eléctrica y alcantarillado.
Rodríguez, por otra parte, denunció que los "rescatistas" (comerciantes intermediarios) llegan hasta esta localidad para adquirri los productos agricolas, especialmente la papa, pero "pagan una miseria".
Inclusive hay transportistas que no permiten la utilización de sistema de pesaje propios de los campesinos pues ellos "traen sus romanas" y así les engañan en el peso.
"Sabiendo que nos engañan en el precio y en el peso no tenemos más que venderles nuestros

el peso no tenemos más que venderles nuestros productos. No tenemos camiones y nuestra producción se pude embromar si nadie lleva desde aquí", explicó.

esperanza

### Serrano recibirá dinero por de la Participación Popular

ERRANO, 3 (PRE orque sus ingresos se han incrementa-nanera increible con n de la Participación

de Fernando Rivera

### dos confirman bn de secta ibres" pesinos

RE, 3 (PRESENCIA). ados oficialistas Pas-quez (MBL) y Jacinto (MNR) comprobaron abros de la secta re-corteamericana "Los agredieron violenta-an grupo de familias has de las provincia o Siles de este de-siles de este de-

r despojados de sus sufrieron violentas

ccho ocurrió hace más emanas y fue denun-ite la Cámara de Di-que decidió envia-tisión de parlamenta-estitivo integrada por ez y Aramayo, ambos ores de origen campe-

integrantes de la séc-l. Libres" se asentaron tierras de unas 15 fa-ampesinas pobres ale-que esos terrenos les ece y mostraron docu-slegalizados por la Cor-rema de Justicia, prefecto Omar Montal-ia explicado, días atrás, ddentemente" se infor-hechos irregulares en

entemente" se inforechos irregulares encia Hernando Siles i grupo de campesia sido agredido, mbargo sostuvo que se responsable de la ncionada, un "pascionaldad norteame- presentó todos los

ompromentio, enton-estigar a los policías s y a los miembros de que hubieran partici-la agresión. Empero, nora no existe ningún oficial.

ie los niños. s ancianos de las fami-impesinas despojadas también agredidos por áticos de la secta "Los

umanos de los compa-campesinos, se han o a las casas

is han botado al cami-lijlo Velasquez.

Tor lo que hemos visto, la ta está a lado de los po-os, a lado de los que n dinero e influencias. bores siempre pierden y mo-sostivo al remarcar mistató los hechos junto colega diputado Jacinto ayo.

rometió investigar hasta lecer responsabilidades onar a quienes utiliza riolencia en contra de

Rojas dijo a PRESENCIA que an-tes de la Ley de Participación Popular la alcaldía local no reci-bía más de Bs. 10.000 y ahora, ya están depositados en el banco, Bs. 1.141.000.

Bs. 1.141.000.
Visiblemente contento por esa cantidad, el jefe de la comuna serranense anunció que se invertirán en obras urbanas y en tres caminos que comunicarán de forma adecuada con regiones siempre marginadas.

ma adecuada con regiones siem-pre marginadas.

Informó que en las últimas
manas como efecto de la vigen-cia de la Participación Popular el municipio de Villa Serrano ha recibido pugnitario resada para recibido maquinaria pesada para la apertura y mantenimiento de

"Ya estamos sintiendo lo que es la participación popular. Olalá sea la verdadera solución para los pueblos marginados y olvidados. Especialmente queremos que beneficie a los campesinos pobres", sostuvo Rivera Rojas.

Comentó que las autoridades locales de este pueblo ya se encuentran trabajando intensamente para consolidar los proyectos más prioritarios de la provincia Belisario Boeto.

"En la actualidad ya no se nos

va imponer programas y proyec-tos. Ahora nosotros vamos a es-tablecer nuestras prioridades. Por ejemplo vamos a abri tres cami-nos con el dinero que yan tene-mos en una cuenta bancaria", abatto.

Entre los otro planes se en-

añadió.

Entre los otro planes se encuentra el mejoramiento de la infraestructura educativa. Muchas escuelas se están cayendo o sencillamente no tiene muebles y otros instrumentos de trabajo.

También se pretende ejecutar programas de salud equipando el único y precario hospital local y las postas sanitarias.

Protestó porque las autoridades de la Secretaria Nacional de Salud envian al campo a médicos y enfermeras que realizan "sus primeros pasos" en su profesión.

Vienen a hacer experimentos con nosotros. Hay profesión ales que no quieren venir a servir a los pobres y marginados", se quejó el alcalde de Villa Serrano.

Otra de las procupaciones de la autoridad es el mejoramiento del servicio de agua y alcantarillado para este pueblo que tiene unos 1.800 habitantes. Mientras que en el resto de la provincia hay cerca de 13.000 personas.

Entre Punilla y Tomoyo

### La provincia Oropeza tiene un nuevo camino de 83 kms

sucre, 3 (Presencia).- La provincia Oropeza que acoge a la capital de Chuquisaca, Sucre, estrenó un nuevo camino de 83 kilómetros entre las localidades de Punilla y Tomoyo.

La inauguración tuvo la presencia de autoridades regionales, centenares de campesinos, periodistas y representantes de la iglesia.

De acuerdo a las informaciones transmitidas a Presencia de campesinos, periodistas y representantes de la iglesia.

De acuerdo a las informaciones transmitidas a Presencia. La fiamante carrietra fue construida por el Servicio Nacional de Caminos Distrito D-2.

El FIDA financió la obra con 2.5 millones de dólares mediante el proyecto "Chuquisaca Norte" que es un componente de la Corporación Regional de Desarrollo.

El presidente de CORDECH. Franz Barrios Villegas, transmitió a los presentes su alegría por contar con un medio más para lograr el crecimiento económico y una vida digna de los campesinos.

Mons. Jesús Pérez Rodríguez bendijo la obra y deseó éxitos a los campesinos que serán los principales beneficiaros de ella.

Los técnicos encargados de los trabajos explicaron que el nuevo camino permitira una intercomunicación más fluida entre el norte chuquisaqueño y la ciudad.

huguisaqueño y la ciudad

El FIDA financió la obra con 2.5 millones de dólares; el SENAC la construvó: CORDECH la entregó y la Iglesia Católica la bendijo.

Los comunarios podrán transportar con mayor rapidez y a bajos costos sus productos, entre ellos los tubérculos y hortalizas.

La nueva carretera podría ser tomada en cuenta dentro de la conocida Ruta Diagonal Jaime Mendoza que unirá, siempre que los construya, a los oceános Pacifico y Atlántico.

"Esta obra tiene un gran significado porque forma parte de la integración directa de Chuquisaca con el norte del país en momentos en que se habla de la creación de rutas de exportación interoceánicas", comentó el titular de CORDECH.

### FDC y CEDEC entregaron un silo para papas

Mendoza, Belisario Boeto, 3
(PRESENCIA).- El Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) y el Cento
de Estudios para el Desarrollo de
Chuquisaca (CEDEC) entregaron
un silo para almacenar papas que
producen 10 comunidades campesinas del cantón Mendoza, ubicado a más de 250 Kms. de Sucre,
en la provincia Belisario Boeto.
El director residente del CEDEC
en la provincia, Dennis Hernández
explicó que la obra fue financiada
por el FDC con Sus 26.009; el CEDEC con Sus 2.139 y los comunarios con Sus 2.076.
La infraestructura tiene 238
metros cuadrados de espacio. Está
equipado con cajonería para mantener la semilla de papa.

El representante del FDC Mi-guel Pumar anunció que la obra quedará como propiedad de los campestinos, dentro de 3 años cuan-do se cumplan los acuerdos y los planes.

planes,
El dirigente campesino de la
zona, Clemente Rodríguez agradeció la ayuda de las dos entidades y
pidió a otras instituciones que sigan trabajando por las regiones elejadas del centro de las ciuda-

des. Informó que la semilla de papa que se produce en este lugar y se comercializa en otros departamentos. Entre las comunidades que se beneficiarán están "La Marca", "Blanca Flor", "Canadillas", "Santa Rosa" y "Qhewiña".



### Peleas entre hermanos

Uno de los graves defectos de las familias y de los pueblos es que por "pequeñeces" se pelean entre hermanos. En vez de unir sus fuerzas para enfrentarse a verdaderos "enemigios", gastan sus esfuerzos para destruirse mutuamente. Ya alguien lo dijo que es mortal la pelea entre hermanos de la misma sangre y de la misma suerie; y que si no hay unidad la cosa.

Ya algulen lo dijo que es mortal la petea entre nermanos ae la misma suarger y de la misma suerte; y que si no hay unidad la cosa es terrible.

Desde pequeño he leido en las monedas bolivianas una frase que, también se encuentra en el frontis del imponente Palacio de Gobierno de Sucre: "La unión hace la fuerza".

Si. Lo que hace falta a nuestras familias, países, pueblos organizaciones, autoridades, etc., es esa palabrita gastada pero necesaría: unidad.

Sin embargo lo que más vernos todos los días son signos de división. Los dirigentes sindicales se petean entre si, las autoridades lo mismo. Parece que los bolivianos sentimos placer en la pugna. En Chaquisaca estamos siendo espectadores de hechos vergonzosos que no pueden continuar. No es reciente. Ya es de hace tiempo. El prefecto Omar Montalvo (MNR) se han enfrentado con periodistas. Con militantes de su propio pártido y con autoridades regionales. El alcalde Germán Guttérrez (PS-1 / MNR) se peleó con sus compañeros políticos, no siempre trata adecuadamente a algunos periodistas y también se enfrentó con el prefecto chaquisaqueño.

Fernando Rodríguez, presidente del Comité Civico de Chuquisaca continuamente entra en desacuerdos y hasta lanza agresiones verbales contra autoridades del departamento: declara a la prensa contra todos, muy pocas veces observa el lado positivo de las cosas.

En la universidad San Francisco Xavier ni qué

cosas.

En la universidad San Francisco Xavier ni qué decir. Son constantes las peleas entre el rector y los dirigentes universitarios. Mientras tanto, la ineficiencia y la corrupción hace estragos en las aulas.

La Central Obrera Departamental (COD) no se libra de este mal. Por sobresalir, algunos dirigentes enfrentan a sus propios compañeros o simplemente o "serrucho".

Los algolidos de las seguinas de la compañeros de la contracta de la co

La Central Obrera Departamental (COD) no se
tibra de este mal. Por sobresalir, algunos dirigentes suyos se
enfrentan a sus proptos compañeros o simplemente actiden al
"sernicho".

Los alcaldes de los municipios rurales el pasado fin de semana
determinaron declararle guerra a las autoridades de CORDECH por
el solo hecho de intentar modificar la Ruíta Diagonal Jaime Mendoza.

Por st fuera poco eso. Los parlamentarios, oficialistas y oposito
res, se dicen de todo. Se acusan mutuamente de ineficiencia y otras
cosas. Son buenos para la pelea entre ellos, pero no para trabajar
por Chuquisaca.

En resumen. Entre chuquisaqueños nos estamos "sacudiendo",
nos estamos dando "palo" por la espalda, nos estamos "serruchando el piso". Y ésto no puede continuar.

Ya basta de odio mutuo, de división, de enfrentamiento, de
critica, de intolerancia.

Por supuesto que no somos perfectos y nos estamos obligados a
tener la misma ideológia y los mismos intereses. Pero por lo menos
hagamos esfuerzos y sacrificios para pensar en lo grunde.

Cansa y molesta decir que Chuquisaca es un departamento que
no puede darse el lujo de que sus hijos pelen o que se declaren
enemigos cuando el principal desafio es acabar con la miseria.

Cada das se publican efras sobre la eclacación, la solad la agropecuria, etc. que generan llanto, rabia, impotencia y desesperación.

¿Es justo pelearnos cuando un 85% de las mujeres campesinas
no saben leer?. ¿Es aceptable que mientras en una provincia
(Belisario Boeto) mueren siete: "uvavas" de cada 10 que nacen,
nosotros, estemos insultándonos?

Hace poco llegó a Sucre la "Antorcha de la Unidad Andina" con
el propósito de vincular más fraternalmente a nuestros pueblos.
Pero ocurrió un trágica paradoja.

Ese simbolo five utilizado para que las autoridades del gobierno
municipal y de la Frejectiva se pelecn, se digan de todo, Hemos
contemplado escandatizados ese hecho vergonzoso.

Si no hay unidad en muestros pueblos pequeños cómo puede
haber integración. Ya basta de discursos bonitos, de sonrisas
hipócritas y

La crisis no termina

### La FUL le pide al rector de San Francisco Xavier "que se vaya"

SUCRE, (PRESENCIA).- La Federación Universitaria Local (FUL) le pidió hoy al rector de San Francisco Xavier de Chuquisaca. Enrique Azurduy, "que se vaya" y asuma su defensa en forma libre y sin privilegios dentro del polémico "Caso FANCE-SA", una estafa de más de un millón de dólares que confirmó la Contraloría General en julio de 1992.
"Queremos que se vaya el

"Queremos que se vaya el rector Azurduy porque le hace mucho daño a la universidad. El quiere cerrar la universidad alegando que hay anarquía y destado que hay anarquía y destado que hay anarquía y destados que hay estados que hay estados

gando que hay anarquia y desorden, pero lo que hay es nepotismo, padrinazgo, camarilla,
tráfico de influencias y corrupción", sostuvo el ejecutivo de la
FUL Pánfilo Lora.

El dirigente universitario reaccionó indignado ante las acusaciones que hizo el rector Azurduy en contra de un grupo de
estudiantes de medicina que
desde hace dos semanas "ocupan" el edificio central de la universidad, impidiendo el normal
desarrollo de actividades.

"El rector ha dicho los compañeros son unos delincuentes.

"El rector ha dicho los compañeros son unos delincuentes,
que le han robado de su oficina
algunos dólares, que le han sustraido cartas y algunas fotografías pornográficas que estaban
en su escritorio. Nosotros
queremos decirle que eso es
falso y que no vamos a permitir más humillaciones",
añadió.

Lora, conocido militante

añadió.

Lora, conocido militante
del POR, anunció "para las
próximas horas" una huelga de hambre "hasta la
muerte" para lograr la renuncia de Azurduy y "para
poner fin a varios días de conflicto de los estudiantes de medicina" que exigen nuevos exámenes en una materia en la que se
aplazaron.

nes en una materia en la que se aplazaron.

El rector Enrique Azurduy sostuvo que no permitirá desordenes en la universidad y protestó porque un pequeño grupo de universitarios intervino las oficinas centrales de la "Casa de Estudios Superiores".

Visiblemente preocupado Azurduy dijo que los problemas generados por las FUL y el reducido número de universitarios originará que San Francisco Xavier se quede con 12.000 estudiantes de los 15.000 que están registrados.

studiantes de los 15.000 que están registrados.

Sin responsabilizar a nadie,
denunció que su oficina fue victima de un robo: "Mis colaboradores han encontrado mi despacho abierto, alli yo tengo chequeras, tengo moneda extranjera, mi sueldo que me pagaron.
Voy a entrar a mi despacho con
el Ministerio Publico para ver
que me falta (...).

El vicerrector Jorge Carrascoexpresó a PRESENCIA su preocupación por el retorno de la
crisis y del enfrentamiento en
San Francisco Xavier, Dijo que
esta realidad ocasiona una mala
y negativa imagen para Sucre.

y negativa imagen para Sucre. Sobre el pedido del grupo de estudiantes reprobados en la estudiantes reprobados en la materia de embriología, afirmó que no se puede conceder el beneficio de nuevos exámenes

beneficio de nuevos exámenes cuando por negligencia y descuido se han aplazado.

Tiene que haber conciencia en lo académico. Tenemos que vivir dentro de los marcos de las normas. Se pide la reconsideración de notas porque acusan a los docentes que los reprobaron injustamente. Pero esto no puede ser. Todos van a querer hacer lo mismo inclusive alegando que el catedrático les miró feo", sostuvo.

### Provincias rechazan cambios en la Ruta Diagonal Jaime Mendoza

SUCRE, 3 (PRESENCIA).- Los municipio de las provincias Her-nando Siles y Luis Calvo que se encuentran enclavadas en el Chaco chuquisaqueño, a unos 550 Kms. al sudeste del departamento expre-saron su oposición a las modifica-ciones que CORDECH pretende rea-lizar en el diseño original de la Ruta Diagonal, Jairos Mesules.

n Siles, alcalde de la loca Martín Siles, alcalde de la loca-idad de Macharetí, por donde debe atravesar la diagonal según el pro-yecto inicial, expresó que los cam-bios ámunciados por autoridades de la corporación chuquisaqueña no son convenientes para su región porque quedará al margen de la carretera troncal.

Las autoridades de CORDECH

Las autoridades de CORDECH en una conferencia de prensa que se realizó la anterior semana oficializaron la determinación de modificar el diseño original de esta carretera que pretende convertirse en un "corredor interoceánico".

El gerente de inversiones de la autarquia, Gonzalo Aguirre Villafán explicó que el cambio del diseño original esta basada en razones económicas porque si se mantienen los planos actuales para atravesar las cordilleras del Chaco, se necesitará 300 millones de dólares y un tiempo de 30 años.

el proyecto precisaria tan sólo os 4 millones de dólares y la cons-

CORDECH sostiene que mantener proyecto inicial supone un desembolso de 300 millones de dólares y cambiando la ruta sólo significaría la inversión de unos \$us 4.000.000

La "reformulada" Ruta Diago-nal Jaime Mendoza estaria entre Sucre, Yamparaez, Zudañes, Tomi-na, Padilla, Puente Arce, Monta-gudo, Muyumpampa, Bella Vista, Cuevo, Ivo, Boyuybe e Hito Villa-

Cuevo, Ivo. Boyuybe e Hito Villazón.

Este último lugar se convertiria en la puerta de entrada del Paraguay hacia Bolivia".

La longitud total llegaria a 651.80 kilometros. Entre Sucre y Muyupampa 366 Kms; Muyupampa-Bella Vista 54 Kms; Ette Vista-Cuevo 55-Kms; Cuevo-Ivo, 23 Kms; Entre Ivo y el cruce al camino Santa Cruz-Yacuiba-Boyuybe 15.30 Kms. y Boyuybe-Hito Villazón 129 Kms.

Esa intención fue calificada de inconciencia imperdonable por el alcalde de Macharett quen fundamentó su posición indicando ese camino beneficiarà a Santa Cruz y no a Chuquisaca".

tán borrando de un plumazo una ruta diagonal que continúa siendo importante no sólo para Chuquisa-ca sino para el país", sostuvo la autoridad.

autoridad.

El alcalde de Monteagudo, Mario Rojas Severich, capital de Hernando Siles expresó similares criterios y acusó de grave equivocación
a las autoridades de CORDECH el
pretender modificar la diagonal Jaime Mendora.

me Mendoza.

Los alcaldes de los municípios rurales también rechazaron la intención, declararon "estado de emergencia" y exigieron "el pleno y total respeto al estudio (original) que une a las poblaciones de Muyupampa, iguembe, Huacaya, Mahcareti, Carandaití e Hito Villazón".

zon.

El presidente del Comité Civico
de Chuquisaca, Fernando Rodri
guez, Implicitamente expresó su
oposición al cambio del diseño oricival del diseño ori-



Frente a pérdidas por sequía

### Expectativa agropecuaria se centra en siembra de verano

SANTA CRUZ, 3 [PRESENCIA].- El presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), Erwin Reck, manifestó que en la siembra de verano se centra toda la espectativa del sector agropecuario, que prácticamente dejó de producir a causa de la sequia. Si esa siembra es buena, continuó Reck, los productos tipicos del verano como el algodón, maiz, sorgo y arroz salvarán de alguna manera la crisis agropecuaria. Sin embargo, lamento las pérdidas sufridas en la cosecha de invierno donde el sector agropecuario tuvo un duro bajón económico, debido a la considerable merma de su producción, puesto que no se logró sembrar dodo lo previsto por la fatla de agua, acotó el principal dirigente de la CAO.

Consultado sobre una posible variación en los precios del acette, teniendo en cuenta que sus principales productos. Ja soya y el girasol que corresponden a la siembra de invierno, experimentaron una considerade disminución, explicó que pese a ello, se mantienen inalterables. Agregó, que si bien, las pérdidas totales respecto a la producción de girasol y trigo no fueron catastróficas, en lagunos casos no se pudo recuperar nada.

Sobre las pérdidas ocasionadas en el sector pecuario, indicó que el ganado no se va a reproductir facilmente debido al mal estado en que se encuentran actualmente por la falta de pastos y agua.

### Arranca hoy taller sobre Participación y Gestión Municipal

SANTACRUZ, 3 (PRESENCIA).

Dando continuidad a un programa iniciado en la ciudad de Potosi en esta capital el Curso Taller sobre Participación Popular y Geation Municipal que se desarrollará hasta diciembre con el apoyo de diez gobiernos municipales del país, bajo el auspicio y continuar de la Corporación Anostonal de Participación Popular y el Cestro de Enseñanza y Entrenamiento. Multidisciplinario e tintegral (CEEMI).

La jornada que se cumpilirá cubrirá dos disas y estará a cargo del alcade de Santa Cruz de la Sierra, berrey Fernández, quien expondrá sobre la problemática municipal, ale expectativas y los retos que plantea la Ley de Participación Popular al portuguar de la Corporación Anostro de la Corporaci

### Delincuencia en Riberalta no es culpa de los jóvenes

00

RIBERALTA, 4 (PRESE CIA). Enrique López, ases de la Pastoral Juventi Vocac nal de Riberalta, lamentó q en los últimos días los jóven sean victures. rique López, ases oral Juvenil Vocacio eralta, lamentó qu mos días los jóvene mas de sindicacio mayores, sin pense lidad actual la está alidad actual la do de las pers

ores.

ópez aseguró que los jós no son culpables de lo
está ocurriendo, sino es el
lado del sufrumiento de
entes sectores de la poón, por lo que más parece
ampaña para no dar oporada a la juventud y estasometidos a los caprichos
nos cuantos, manifestó.

### Sectas y sequia limitaron vacunación antisarampión

TRINIDAD, 3 PRESENCIA).

La Secretaria Regional de Salud cuestionó duramente hoy la acción de algumas sectas religiosas que, en el Parque Nacional Isiboro-Securio (PNIS), obstruyeron la accumación contra el sarampión. recieraria, dio que "después de la secutación contra el sarampión. El Dr. Lutis Suárez, titular de la Secutación contra el Benti.

El Dr. Lutis Suárez, titular de la Secutación contra el secutación de la secutación de la secutación de la secutación pera que los de la munulación para que la cobertura de la munulación contra la enferindad. Tétagalo así, con puntoy coma altra for la munulación contra la minerierencia. Sin embargo, dijo que pesa el los las trajudas vacunarion en el Benti a poco más de 80.000 menores de 15 años, representiando 10 por entio. En el parque, doude hay unas 50 contunidades indigenas en un pasyoria, la cobertura alexanó.

### Miristas benianos piden democratización interna

dado hoy por los bles acordaros Segur

### Tarija 🥠 **Encontraron muer** a dos conscriptos

### Tarija celebró dive actos en el Día del

### MBL insiste en crea coordinadora oficia

SUPERINTENDENCIA NACIONAL DE SEGUROS Y REASO

### INVITACION PUBLICA 02/94 CONTRATO DE AUDITORIA EXTERN

La Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros, In empresas de auditoría legalmente establecidas en el país a pres propuestas para efectuar el trabajo de Auditoría Externa, corresp a la gestión 1994 de acuerdo a lo establecido por el "Reglame contratación de Auditorías o de consultoría especializada para emitido por la Contraloría en concordancia con el Artículo 42 de la

El trabajo a contratarse tiene por objeto la realización de una integral abierta de la institución, considerando la financiera para contable comprendido entre enero y diciembre de 1994.

El alcance del trabajo comprenderá:

a) Auditoría de Sistemas de Administración y Control Interno.

b) Auditoría de los registros contables y operativos.

c) Auditoría Financiera

d) Auditoría Operacional

El financiamiento será con recursos propios

El trabajo debe realizarse de acuerdo a las Normas de Audi namental, establecidas por la Contraloría General de la Rep Bolivia.

El Pliego de Especificaciones puede recogerse de las ofos Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros, ubida Plaza España esq. Gregorio Reynolds No. 612 Edificio Maria previo depósito de Bs. 80.- (OCHENTA 00/100 BOLIVIAN cuenta corriente No. 11-D-100 2080000539 del Banco de San la Sierra.

La Paz, 02 de octubre de 1994

DIRECCION ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA S.N.S.R.

REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA Y.P.F.B. C.A. REF.: 94/09662

Crown Agents, en representación y por cuenta de

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS - Y.P.F.B.

invita a todas las empresas interesadas a presentar ofertas para la

PROVISION DE CANERIA DE LINEA, **ENVASES CILINDRICOS DE 4 LITROS Y** MOTOBOMBA CONTRA INCENDIOS

n sujeción a las condiciones de los Documentos de Licitaci consultado y/o adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, ubicadas en la Av. 20 de Octubre No 2619 a partir del 3 de octubre de 1994.

Financiamiento: Recursos propios
Plazo de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 4 de noviembre de 1994
Acto de Apertura de Ofertas: A Hrs. 14:30 del 4 de noviembre de 1994
US\$ 200.-

La Paz, octubre de 1994



REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 94/09672)

Crown Agents, en representación y por cuenta de:

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO **DE COCHABAMBA** 

LA UNIDAD GESTORA DEL NUEVO HOSPITAL **VIEDMA** 

SUPERVISION E INGENIERIA A DETALLE DEL NUEVO HOSPITAL VIEDMA EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA

m sujeción a las condiciones del Documento de Licitación respectivo, el cual podrá ser consultado r/o adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, Av. 20 de Octubre № 2619, a partir del día de octubre de 1994.

Apertura Pública de Propuestas:

Hasta Hrs. 12:00 del día 3 de noviembre de 1994 A Hrs. 15:00 del día 3 de noviembre de 1994 Fondos propios US\$ 200.00,-

La Paz, octubre de 1994



0 4 OCT. 1994

La Paz, nartes 4 de octubre de 1994











calefones

grifería

(Miraflores).

juegos de baño botiquines

Muley Ltda.

Liquida todo a menos del

costo por renovación de

tinas y bases de ducha

Visitenos en Av. Guerra del Pacífico Nº 1.300

LUBRICANTE

REQUIERE LOS SERVI-

CIOS DE UNA PERSONA CON EXPERIENCIA PARA LA ADMINISTRA-

- CONTABLES

**VENTAS** - KARDEX

venta de oca-Seguencoma . Constanera

uintanilla Zua-24-25 Sep.)

BONITA CASA UBICACION er. ANILLO SU-TERRENO 370 RENCIA TELF.

orola original ). Ref. 211653.

ALET A ESTRE ORMITORIOS, UZZY Y DEMAS ICIAS, AREA DE ONARESIDEN JS. 55.000.00 BLE TELEFONO B9. 042-45011 AMBA. (24-27

ABAMBA VEN ARBOLES FRU OBLADO O SIN CON TELEFO IO MAGISTERIO KAL TELEFONO 1. (24-26 Sep.)

efrigerador y méstico. Telé

FIESTAS "GIO-

ADORES CON DE GARANTIA US 812 HD EX A 330 MEGAS. PARTE DE OMPONENTES 5. 'PASAJE DEL LOCAL 17A (PE SCO). (18-18

ZAMOS COM AS XT, 286 A DE \$US 125.-OS PARTE DE OMPONENTES 'PASAJE DEL LOCAL 17A (PE

a Kenko (alto)

s alta presión do calibre Tér lex ventas por 787. (2-10 oct)

n venta en mba" zona co-stratégica. 2 al-grandes, 4 de-tos. Referencias (2-6 oct)

lores usados XT \$us. 260.-386

doras 486-66 s. 817.- un año 817.- un año a con opciór ocal BUS, acep

### VARIOS

tamos parte de pago su computador antiguo. "Pa-saje del Centro" local 17A (Pèrez Velasco). (2-3 oct)

Transformamos, computa-dores XT a 386 ó 486 des-de \$us. 200.- aceptamos parte de pago componen-tes antiguos. "Pasaje del Centro" local 17A (Pérez Velasco). (2-3 oct)

Espectacular oferta Computadoras 486-40 desde \$us. 826.- hasta 486-66 \$us. 1.246.- disco duro expandible a 330 Mb garantia un anb. Edificio 16 de Julio Piso 14 Depto. 2 (El Prado). (2-3 oct)

SE VENDE EN SANTA CRUZ CASA GRANDE CENTRICA ZONA COMERCIAL ESPE-CIAL PARA EMPRESA, RES-TAURANT, GALERIANEGO-CIOS EN GENERAL, REP: TEL: OFIC. 327415 343588 DOM. 425401. (2-5 oct)

Nº 6047491 QUEDA ANU-LADO (20-22 sep.)

Por extravio quedan nu las las libretas Nos. 00-00-13945-7, 00-34-012000-4 de Mutual La Primera. (20-22 sep.)

Por extravio queda nulo el cheque 176880 de BMB perteneciente al Sr. Jim Mc. Culley. (20-22 sep.)

EN COCHABAMBA. Casa en venta 850 metros apta para cualquier negocio ubicada en plena Avenida Panamericana, esquina Manuela Perrufino. Telé-fono 21754 - 22152 -23030. (20-22 sep.)

SE HA EXTRAVIADO UN TALONARIO DE FACTU-RAS DEL N° 0001 000101 AL 00200 CON RUC N° 0043441 CORRESPON-DIENTE AL DR. SIXTO GUZ-MAN SOLIZ EN FECHA 18 DE JULIO DEL PRESENTE AÑO. (21-23 SEP.)

POR EXTRAVIO QUEDA ANULADA LA CUENTA DE AHORRO Nº 50-22-93-0210-4 DEL SR. RAUL CANDIA ALCOCER. (21-21 SEP.)

Por extravio quedan nu-los, el formulario 299 y un talonario de facturas desde 000200 hasta 000250 con RUC 2641682 perteneciente a Miguez Craceda Roberth. (21-23 SEP.)

Se necesita personal para ventas. Ref. Yanacocha 440 Hrs. 9:30 adelante. (21-21

EXTRAVIO QUEDA NULO EL DPT # 6768/90 DEL BAN-CO DE INVERSION BOLIVIA-NO POR EXTRAVIO (1-4 oct))

Toyota Corolla Mod. 90 "original", \$us. 7,500. Tel. 211654. (1-4 oct)

Compro guantes de arque-

ro por cantidad. Ref. 06423090.-Referencias en Santa Cruz Tel. 460009, en La Paz, telefonos 359206 362944. Fax 391612. (1-4

EN COCHABAMBA, CASA EN VENTA 3 DORMITORIOS, DEPENDENCIAS, ARBOLES FRUTALES, BARRIO MAGIS-TERIO, TEMPORAL. TELEFO-NO 042-82201. (1-4 oct)

En venta casa Agua de la Vida norte Av. Periférica entre final Diego de Peralta calle 3 # 41. (1-4 oct)

Ofrezco en venta: Cuarenta fascículos, edición de PRESENCIA, en homenaje al Sesquicentenario de la Fundación de Bolivia, en fecha 6 de agos to de 1975. Está com pleta y escucharé su oferta, en Cochabam-ba al teléfono 47287. Tito J. Alejandre (24-3

VENDO PANTOGRAFO DECKEL TRIDIMENSIO-NAL QK-21 ALEMAN O PERMUTO CON MAQUI-NA INYECTORA DE 100 QR. REFERENCIA TELE-FONO 042-82547 CO CHABAMBA. (24-26

Espectacular oferta Computadoras 486-40 desde \$us. 826 hasta 486-66 \$us. 1.246.- disco duro expandible a 340 megas, garantia l año. Edificio 16 de Julio piso 14 Depto 2 (El Prado).

Computadores usados XT Acer desde \$us. 260.- 386 \$us. 520.-GALERIA COMERCIAL "PASAJE DEL CENTRO" LOCAL 17 A (Pérez Ve-

POR EXTRAVIO Queda anulado el cheque Nº 192352 del BNB por Bs. 4.835.- de la Cta. Nº 1000101458 (28-29

EN BERMEJO Por sus cción, quedan : facturas del N AUCACHI. (28-31 sept)

Liquido vagoneta Volvo Mod. 74, recibo ofertas Telf. 363481-373569. (29 sept-7 oct)

Favor comunicarse a Tele Fax 054-226469. Arequipa - Perú.

Vendo bellísimos ca-chorras Siberian Husky pura raza. Referencias: 784524. (28 sept- 5

### RESTAURANT **EN VENTA**

de especialidad v prestigiado. Ref. Landaeta # 402 y 20 de Octubre. Tel. 359096.

En venta parket Tajibo Quina Quina, Ref. telé-fono 840882. (28 sept-

Por extravio queda anulada libreta cuenta Nº 00-34-056297-7 de Mutual La Primera Nelvy Velarde Molina C.I. 3443558 L.P. (28 sept-2 oct)

MENSAJERO Se necesita a tiempo completo, con garantías Ref: Yanacocha 440. (28 sept-2 oct)

En Cochabamba vendo Edif. zona comercial Ladislao Cabrera 560, en Tre Lanza y San Martin. Ref. Telfs. 042-50949, 042-81683, 042-42864, 042-22942. (28 sept-4 oct)

Por extravio queda nulo el cheque Nº 106110 cta. cte. 4000045592 del Ban-co Santa Cruz o/CORDES. La Paz. (28 sept - 3 oct))

En Cochabamba vendo motos KAWASAKI 2x9R 900cc. Mod. 1994, SUZUKI DR 650 cc. Mod. 1993, SUZUKI INTRUDER 1400 cc. Mod. 1993. YAMAHA FZR 600cc. Mod. 1993. Ref. Telf. 042-43396 Cochabamba. (28 sept-4 oct)

ECOGRAFO EN VENTA REF. 53891 ORURO (28 sept 2 oct)

SE PRECISA SECRETARIA (O) PARA TRANSCRIP-CION DE DATOS, BUENA MECANOGRAFIA CASI-LLA 5654 COCHABAMBA. (28 sept-5 oct)

OPORTUNIDAD EN SAN-TA CRUZ. VENDO LOTE
DE 2.973,91 M2. CON A
PIEZAS, PAPELES AL DIA.
EN 18MEJORABLE ZONA
COMERCIAL DEL MERCADO LA RAMADA TELEPO
NO. (03) \$25,084. (03) NO: (03) 325084 - (03) 346669. (29 sept - 3 oct)

Doy clases Matemáticas Física - Química. Telf:
 797309 (30 sept - 4 oct)

Vendo pequeño depar-tamento soleado de un

ENERGIA SOLAR

MA ALTIERI International

netera al Norte Kim. 4 Tell. (65) 426541 Santa Chuz - Bolivia

EDRESENDEL PU



Disenamos, fabricamos e instalamos: puertas, ventanas, mamparas, tragaluces, división de ambientes y otros, en cristal de seguridad templado y estructura de aluminio. Llámenos al teléfono Nº 370077.

Vendo: Torno alemán de 1,5 mts. entre pun-tos. 1 mt. de volteo Roscas hasta 112 mm. de paso. Ref: Av. B. Galindo Km. 4, N° 3004, Tel. 042-82547 Cbba. (30 sept - 5 oct)

La vida humana debe ser respetada y protegida absolutamente desde el momento de la concepción, ya que

hombre. (Carta de los Derechos de la Familia. Santa Sede,

empieza la historia de una persona, única e irrepetible el bien fundamental que sostiene todos los derechos

Vendo: Pantógrafo ale-mán DECREL G-K 21 es-pecial para matriceria, perfecto estado. (30 sept - 5 oct) Ref: Av. B, Galindo Km. 4, N° 3004, Tel. 042-82547 Cbba. (30 sept-5 oct)

Vendo refrigerador, telé-fono 410828. (30 sept)

EN BERMEJO Por sus-tracción, queda nula la factura Nº 0097 con RUC Nº 7086451 del señor JULIAN ALVAREZ CUELLAR. (30 sept-4 oct)

EN VENTA: INGENIO ARROCERO UBICADO EN ZONA PRODUCTORA

QUEDA ANULADA CUENTA Nº. 00-00-051872-7 DE LA MUTUAL LA PRIMERA, ADOLPO C. QUISBERT MAMANI C.I. 2606411 L.P. (4-4 OCT.)

### **BOX PARA BAÑO**

Diseñamos, fabricamos

EN SANTA CRIZ SIN INTER-MEDIARIOS POR VIAJE VEN-DO BONTA-CASA SOBRE-AV-SANTOS DIMONT, URBANIZACTON AEROCNAL-TICA AESTREPAR, TIPO AME-RICARA, 3 DORNITORIOS, 2 BAPOS, LIVING-CONEDOR, COCINA, BAR, QALENIA, CHURNAS QUERA, DEPEN-DENCIA DE SERVICIO, 8US. 52-900. REP: TELF: 03-529225.

### POR MOTIVO DE VIAJE, SE VENDE

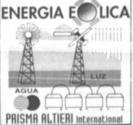
AMPLIADORA A CO-LOR, ANALIZADOR DE COLOR, CAMA-RAS FOTOGRAFI-CAS CANON, FIL-TROS Y OBJETI-VOS. TELF. 350823 ING. REA. (4-10 OCT.)

### FAVOR ENVIAR CURRICULUM VITAE Y PRETENSIONES SALA-RIALES A SANTA CRUZ. CASILLA Nº 408 (4-10 OCT.)

MANUFACTURA DE PAPELES LTDA "

### MADEPA"

Necesita: Un guillotinista Un lng. Industrial o estudiante con expe-riencia en manejo de personal. Presentarse en el Par-que Industrial o llamar al teléfono 46-1775 de lunes a viernes.













y muchos valiosos premios

cortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por a boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro nima o depósitos a plazo fijo en la Mutual del Rueblo, tendra también una boleta para el sorteo de fin de año.

eelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA "UAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Idía Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en icina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 80 - Fax 810514

4 de octubre de 1994 La Paz,

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994



### SHOPPING CENTER CAVERO BOTIQUINES - TOCADORES - GABINETES - MESONES

ores accesorios

En el más comodo y bello local de La Paz



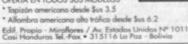


### SANITARIOS CELITE Celite// Todos los modelos - bellos diseños y colores variados oferta desde \$us 127

Edif. Propio - Miraflores / Av. Estados Unidos Nº 1011 Casi Honduras Tel.-Fax • 315116 La Paz - Bolivia

SHOPPING CENTER CAVERO





### Comuna paceña no quiere actuar con irresponsabilidad en Participación Popular



El gobierno municipal de La Paz no quiere actuar con irresponsabilidad en torno a la aplicación de la Ley de Participación Popular, por lo tanto el Concejo Municipal determino ayer por la mañana, luego de una reunión con el secretario nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina, no recibir la infraestructura de Salugo Molina, no recibir la infraestructura de Secretario del Concejo, Daniel Quevedo La Guesco de Joseph de Secretario del Concejo, Daniel Quevedo La Analestó que el gobierno central debe comprometerse y garantizar la compensación pierde La Paz, y fljar además una subvención especial por ser sede de gobierno, como se lo hace en cualquier parte del mundo.

Indicó que el gobierno municipal no quiere actuar con irresponsabilidad, por cuanto la in-

Alto

Se registraron

numerosos casos

de accidentes de

tránsito el fin de semana

Tanto en la ciudad de Paz como en El Alto, entre viernes, sábado y domingo

COLISION Y CHOQUE EN ESTADO DE EBRIEDAD

En la avenida Juan Pablo II. en un lugar muy próximo a las oficinas del Organismo Ope-rativo de Tránsito de El Alto, el viernes a las 19:15, el chofer José Miguel Ríos, quien condu-

239, conducido por reconoma.

El autor del hecho quiso scapar y en ese intento, ai altrse una de las llantas de su ehículo, choe ai poste de lumbrado poblico. La llanta se a unpactar al mimbus placa el 1974, 324 y si la señora Maria guitar Pérez, de 18 años de lada.

1. Actualmente, según el re e de tránsito, el chofer guar TRES PERSONAS HERI-DAS EN EMBARRANCAMIEN. TO

En la avenida Tomas Monjutierre, situada en la zon utierre, situada en la zon etc. a las once de la mañan acado Mirita Ardaya de Loga astono el embarrancamiento astronostro, pleca Ne LaV. S. En esas circunstancia tre sonas resultaron malheria. A César Augusto Lopez Ar Ara, 5 años: Martha Guispe años, y la conductora, quie tuvieron que ser interna en el Hospital Metodista. CHOGUE CORDO

ATROPELLO CON MUERTE

Paz-E PRESENCIA

Después de ser liberado con garantía personal

### Loteador clandestino de Urbanización Murillo fue



Arequerimento de la Alcaldía de El Alto, la semana pasada fue recapturado José Antonio Maldonado Luna. considerado uno de los más grandes loteadores clandestinos de esa ciudad, según informó el alcalde Flavio Clavijo.

Tras su detención, Maldonado fue remitido Inmediatamente a las celdas de la cárcel de San Pedro y la comuna espera que no sea liberado otra vez, como ocurrió hace un mes y veinte días, cuando el detenido fue puesto en libertad por el comandante de Radiopatrullas 110. Cnel. Baldivieso.

Clavijo, a tiempo de considerado "pez gordo" de los oloteadores clandestinos beneficiará a la gente de escasoo ficiará a la gente de escasoo

Ereves de

CUMPLIMIENTO DE LA PARTICIPACION POPU-

El Allo

DE GOBIERNO El alcalde dio c El alcalde dio cuenta que uando hace un mes y 20 días ue detenido Maldonado, fue berado por el Cnel. Baldiviefue detenido Maldomado. fu liberado por el Cnel. Baldivido so con garantía personal a citud del jefe policial que fu denunciada por la alcaldi, ante el Ministerio de Gobser no. Dicho coronel inclusiva a comprometió a recapturario pero no cumpitó su palatigas según el informe de Clavia. En vista de que el deterado tene un trustitado poder económico, pada o los sucretas de la policiales y fundiciales que como de la confidencia del la confidencia de la confidencia del confidencia del confidencia de la confidencia del confidencia de

Alcaldía pide a autoridades judpoliciales que coadyuven para que no sea puesto en libertad nueva Dirigentes detenidos de Villa Pu serán liberados en las próximas alcaldía no colabora con dirigen vecinos se movilizarán.

DENUNCIA AL MINISTE

En La Paz y El Comisión de Salud del concejo:

### Descuido de alcaldesa provoca retraso en transferencia de salud y educación

Lamentablemente la parte del ejecutivo del Gobierno Municipal de La Paz, la alcaldesa Mónica Medina de Palenque se descuidó de recibir la mirasstructuras de salud y educación para la comuna pacefue del Concejo Comisión de Salud del Concejo Municipal de La Paz. Victor Omonte ese descuidó hace que la ciudad de La Paz en estra sua entre la comisión de Capación a como de partamentos del país en la aplicación de Ley de Participación Popular.

Según el presidente de la Comissión de Salud del Concion es porcentiale es menor al 10 por ciento de coparticipación comonte ese descutido a torso departamentos del país en la aplicación de Ley de Participación Popular.

Omonte dijo que ya debía haberse creado el Departamento de Relaciones Intergubernamento Accional discuttó durante muchas semanas la Ley de Participación Popular para que conozca la optinión pública.

El concejal anunció que debía do su descuido la alcaldesa será interpelada a su retorno es ut viaje, porque no se catá viabilizando la responsabilidad en diministrar la educación y jesus de desa constituen de salud de administrar la educación y jesus de desa constituen de su viaje, porque no se discuted la silver de la concejal anunció que de la seconda de la contra de la poblema emergente de dicha ley su rela contra de



### Fiesta de San Francisco de Asís

tambien la Orden Franciscana Seglar que agrutina a varios minos de laicos.

Los seguidores de Francisco de Asís llegarón a Bolivia el año 1540 y en la actualidad están presentes en 8 departamentos e país. Más de 200 son los hermanos y 10 son los obispos resident son fiscesis, vicariatos y prelaturas.

Son Francisco dos sis nació el 26 de septiembre de 1882 y fallet el 3 de octubre de 1286. El año 1979 fué declarado por el Papa Ju iltúrgica dos acontecimientos históricos de mucha relevancia pa la humanidad: el primer lanzamiento de un cohete al espacio (y la primera presencia de un pontifice de la Iglesia Católica en la Naciones Unidas (Pablo VI, el año 1965).

### El Alto conformará hoy C de lucha contra loteadore

De a

De acuerdo con el informe del presidente de la Federación de Juntas
Vecinales (FEJUVE). Oscar
Michel, en una reunión anterior que se realizó hace quincedías se acordó otra sesión para
oficializar la conformación de
ese conité.

Michel dio cuenta que la
organización del comité tiene
plena aceptación de las instituciones alteñas, en vista de
que la actividad de los loteadores clandestinos se ha convertido en una lacra que perjudica especialmente a los sectores de secasos recursos económicha de la lingual de los loteadores de secasos recursos económicha de la lingual de los loteadores de secasos recursos económicha de la lingual de los loteadoles de la lingual de los loteadores de secasos recursos económicha de la lingual de los loteadoles de la

FORTALECIMIENTO

Pedirá a las autoridades iudiciales y policiales trato preferencial a las denuncias que formule el nuevo comité.- Estará integrado incluso DOr parlamentarios.

### inos, y la iturieron que i tuvieron que i tuvieron que i en el Hospital Metono. CHOQUE CON TRES HERIDOS. En la avenida Los Sauces y En la avenida Los Sauces y En la avenida Los Sauces y Grandia de Sabinos Mejía, en estado ago Espinosa Mejía, en estado ago Espinosa Mejía en estado de obriedad y conduciendo el obriedad y conduciendo el obriedad y Pa-129 chosó con aplaca Nº Pa-129 chosó con fue el fue de su consenio de conseni

Una solemne Eucaristía será concelebrada en la Basílica de San rancisco hoy por el obispo auxiliar de La Paz, Mons. Gonzalo astillo O.C.D. y por los bermanos menores del convento francisano, en la cual cual participará una multitud de devotos del mado en el mundo.

Discontingua de la participara de la glesia Católica más conocido y La orden que fue fundada por San Francisco de Asís, es la fimera aprobada por la Iglesia y cuenta con un considerable dimero de miembros en la glesia y cuenta con un considerable apuchinos y Terciarios Regulares, por la rama masculinas, mienganda orden, más conocidas con el nombre de Clarisas. Hay ambien la Orden Franciscana Seglar que aglutina a varios miliones.



El presidente de Bolivar, Mario Merzado, tlene la intención de reunir a la prensa para explicar a supinos— algunas posturas de su chub en torno a la situación actual del fútbol nacional.

Sin embargo, parece que no tiene apuro, pues ya van dos veces que su secretaria, quel na econunicación, tiene que verse obligada a postergar la cita a cau-sa de reuniones empresariales del mandamás "celeste".

Vogts hicieron Matthaeus y

las paces

La falta de una pista attelica adecuada deter-mino que los organizado-res de los Juegos Deporti-vos Estudiantiles Nacio-nales, que el asbado co-merzarán en la ciudad de Prindad, decidan excluir a a esta modalidad de las competericias.

El nuevo presidente de Oriente Petrolero. Dorn José Requera, ha instaladorsi oficina en la sede del barrio El Trompillo, donde attende todo forreación ado con su fubb en horario de ofictira.

Este debe ser el primer dirigent boltvano. Supomensos en Santa Cruz, que le dedica tempo completo a su chib y no coulla su satisfacción de goder trabajar en bende el su querido Oriente Petrolero.

El césped del estadio Jesus Bernandez de Oruciones.
A parcer la Direction
Departamental de Deportes no cumple con sus 
obligaciones econômicas 
desde hace varios meses, 
por lo que la empresa encargada delmantentimento tampo presenta cada 
vez mas espacios en pesimo estadio.

BERLIK, oct 3 (Reutarl. Et capitan de la selección de Alemanía y de la director tecnico Berti Vogis fumaron la pipa de la paz de cera na leampeonado en para fase fumaron la pipa de la paz de cera na les de nu para ser 1966 en Inglaterra. Si sus rendimientos son buentos. Lothar seguira de Libero hasta guira de Libero hasta guira de Libero hasta por de la persodico Die Weit. El vetrano jugador erreita a umas declaraciones de Mattheuts al respecto, seguin informó el persodico Die Weit. El vetrano jugador al marcional. Había declaracional. Antendo al perdedico Sport misera de la selección nacional. Había declarado al preso de l'Ubero. "Los mesos de lequipo de Vogis si le daban su unevo con el equipo de Vogis si le daban su lución el preso de l'Ubero." Los necesitamos a los dos, a necesitamos a los dos, a le daban su Lordhar y a Sammer's sendido Vogis, quien agrego que "el equipo agrego que "el equipo de Vogis su la Franz Beccampeon mandal en 1970 lenia a F

Hotspur de inglaterra.

LUIS ANTONIO CARNIGLIA: Memo Jorge Valdano Recordado piloto pacerho de automovilismo. Canó el GP Nacional de 1980. y dejó las competencias en 1987. APONTE. VLADIMIR: Atleta paceno que tuvo éxi-to sobre todo en pruebas de velocidad con vallas. BERODT, JURGEN: BONILLA, FRANCIS-CO: Futbolists are VARADO, HUGO: como en el ámbito DE NUESTRAS FIGU

ido en el Gran Chaco. ROMERO, ARMANDO.

La Paz. lista de

comenzo en camblén en Lataren Bolivar y tamblén en Lataren CALLE, FRANCISCO: Futbolis Pararen Vinculado al plantel 

CARVATHO, AMARILDO: Ungador e forable de futasi, que actuo desde 1992 en las filas de Juventus de La Paz. CLAURE, DEWIS: Arquero cochabampino que jugé en equipos de su ciudad y en Bolivar (1980-82).

CONDORT, MONICA LUZ: Jugadora 1 de volebol. Actuó en las filas de Ladad de de volebol. Actuó en las filas de Ladad de La Paz.

DIAZ SANTA CRUZ, JUAN AMERICO: DAUGOR DAUGOR DE CAURA DE CAURA

ELVIS ALFONSÓ MARTINEZ: Zague-ro venezolano, del club Estudiantes de Mérida. Jugó en la Selección.

bolista argentino, campeón mundial en 1986. Ahora director técnico del Real Ma

JORGE ALBERTO VALDANO: Ex-fu

Ejemplo de juego limpio

a Maradona No aprecian

dos talianos de fút-bol, por lo menos se-gún el resultado de una encuesta de opi-nion improvisada que fue lievada a cabo hoy por el popular progra-ma deportivo de tele-vision "El Proceso del dona no es muy apre-ciado por los aficionapor los aficiona-italianos de fút-ROMA, 3 (ANSA).

ways Ready.
DORADO, CANDYS

GONZALES, ALEX GUI LAGUNA, FRANCISCO

para decir si les gusta-ria ver a Maradona como entrenador de su equipo del corazón. difusión de la noticia que el 'Pibe de Oro sera el próximo entre los responsables del programa pidierona los pectadores quella-ran por teléfono

> out hace doce años.
>
> DE LOS ANIVERSA RONNY ROSENTHAL

antero israeli (31 arbo) : milita en el Tottenha

Poco después de la

to de los hinchas res

Compran oficinas en La Paz PATRIMONIO DE SE INCREMENTA FEDERACION VUELTA DE AZKARGORTA Meruvia, Loayza, Chacho y un tema del momento

Antonio López, el nuevo DT de Bolívar. Su llegada se producirá esta semana.

La Paz, martes 4 de octubre de 1994

### razón" "Papá tenía

Rio de Janetro, 3 oct (EFE).- El guardameta brasileno Edson Cholio Nascimento Edithno, que milita en el ciub paulista Santos, dijo hoy, lures, que su padre, el legerdario ex futbolista Edson Arantes do Nascimento, Pele', trina razón cuando le dijo que el monumental estadio del Maracanà era singual.

El portero de 24 años de edad confesó a medios de la prensa local que no ha olvelado lo que su pade le decisa del Maracana 'Pipo mo existen campos excelerites por el mundo, pero nade se sigual al Maracana' recordo Edinho, quien apuntó: Papa terná razón. El Maracaná ses sernascional.

Edinho fue el gaardameta del Santos en el partido de la segunda fise el gaardameta del Santos en el partido de la segunda fise el campeonato Brasilento, que le crifren del consumpanto al Paracango que termino con empute a un gol «Creo que no comprometa a mi padre", dijo el arquero en relactios con el tanto que no pudo deterrer.

Un teleespectador del fittbol liguero ofrecido por ATB a noche del pasado sabado nos consultaba sa el locutor establecido en La Paz era hilo del colega Fernando Numberg, que relato las incidencias del partido que disputaron filonomia y Wilstermann en el estador Tahutchi. La pregunta nació a rafa que el primero, con cierta frecuencia, lo mencionaba con el sagestivo termino "papi". Respuesta: no huy tal parentezco, lo que pasa es aque el alfuddo se dirigia a Numberg usando el apo do con el que los es directos de conoce la gente en Santa Cruz.

Santiago de Chile, 3 oct

Des la El deferas paragiano de cargo la ras que le prochoja lo fic destando los por la manda de procho de procho de procho de progo monto de progo monto de progo monto de progo mentras de progo mentras el combio de progo monto de progo mentras el combio de progo mentras de progo mentras el composita de progo mentras el composita de progo de procumpieta del Universidad el ciercia/or estatal, al que progi

entrenador.
JOHN VAN DEN BROM: Mediocam pista holandes, que juega en el Ajax de su

triunfo en Europa. Luego trabajo com

SAN JOSE EN EMERGENCIA

En el Mandiyú

MARADONA DT DE CRISTALDO

### TO A DO ZKARGORTA

QUITO, oet 3 (Reuter) - La Federación cuatoriana de Fútbol (FEF mantiene el inte-és en contratar al técnico español; Xabier Axkargoria, para que dirija a la selección ecua-toriana, informó hoy un directivo de esa orga-

añol para que dirija la selección de nues-país , dijo el presidente de la FEF, Galo La FEF no ha descartado en ningún mo-nto su aspiración de contratar al técnico giero, por medio de un comunicado de

De esta manera, la FEF saltó al cruce de versiones que se divulgaron por la prensa local en el sentido que la contratación de Akkargorta se había frustrado por no poder pagar el sueldo y las exigencias del entrenador español.

No se ha declarado oficialmente respecto a Kabler Azkargorta fue el director técnico de las aspiraciones salariales o de ningún otro tipo la selección boliviana, quien la llevo a partici-y por el respeto que debemos a las otras perso- los Estados Unidos, después de 44 años. "No se ha declarado oficialmente respecto a



Azkargorta, aún en planes de los ecuatorianos.

### COMO CONDUCTOR CHEVERRY SEGUIRA Colo Colo espera ahora al Sao Paulo

Colo de Chile. (Bracio Preto, affrmó hoy que respeta equipo se enfrentará el próximo metrolas en el que su nel proximo metrolas en el que su nel proximo metrolas de final de la pertoda asegurio que no tene un recuerdo amazo de Caloica y perdo in final de la Copa Eja al Universidad conjunto paulista, tras care por 0-5 en el estadio Monto de tecnido cultera cancia que para la experiencia enseña que para el particio de via mante o que no tiene un estadio monto de contra de centra de conjunto paulista, tras care por 0-5 en el estadio Monto de tecnido chilera, que estrenta que para la experiencia enseña que para el particio de un enunció que no tiene lessa fase de la Supercopa, al defur en el camino en la apertua para la go empatar la Ten Buenos Aires y la presuna avvanzamoto, dada in categoria de su próximo rival.

Sentido mentra con el culto de resultado metro des contra de contra de extentido de resultado de contra de contra de contra de contra de metro de contra de contra

El "Diablo" Marco Etcheverry

zerlo El perfil me faverena y por eso no dude au un instante cuando el quiterna de ma esigno la responsabilidad de pateur un fro libre fam di importante, ya que se produjo en el último de intinuto del partido", dilo el guardiamena del ciub de barro porteno de Librers.

Sobre el futuro del Véirz Sarsfield, lider del

Tal mayoria de los periodistas paraguaral yos se ocupan stempte de criticur a los
mi intolatas que juegan en el octrangeroy no
na la organización o de que los dirigentes
de apoyen a la selección macional, critico.

Además contintos se codean con los
mo dirigentes para darle publicidad a los jugano dores que en cse momento están en la
prácticamente están arreglados con los
er dirigentes, anadio.

ro paraguayo ha marcado 2º: goles a lo largo de su carrera como profesi: nal. 27 de ellos de penalti. "Ya es una costumbre quedarme cución de tiros libres. Es un pasatiempo para mí. Por suerte, el domingo se dio la director técnico por haber conflado en mi

c datos a ginar et componato, puntualito, e Consultado sobre si volvera a vestir los e colores de la selección paragianya. Cinia se vert sostavo que ismas accederá a ello inzado y la mayoría de los periodistas son mediocres.

La Copa Libertudores que ganamos hace algo más de un nose y el liberatio en centración y la humididad trabajo, la conocentración y la humididad trabajo la conocentración y la humididad puer tiene este equipo. El Vétez Sansfield ha demostrado fo que es un conjunto de bos decronimados de gandes y por ello creo que se súnso los candi-

ientos a praeticar la eje-

et mundo, especialmente con mis compa-fieros y con el entrenador, ("arlos Blunchi", comenió Chilaveri. Con el de ayer, el porte-Deportivo Español por 1:0

El sueño de mi vida « hizo realidad.
El a primera vez que ejcutaba un tiro
libre y cuando vi que el baco entraba a la
portería ture gianas de abrazame con todo
el mundo, especialmente con tindo menos con descritos de la menos especialmente.

Button Aires, 5 eet (EFE), 13 porte-tuis Chilavert, airmó hoy a E/E que cumpló el sueto de su vida al marcar ayer, domingo, de diro libre, el gol que do la véctoria a su equipo unte el modesto

del tornor Apertura de la Primera División argentina con 10 puntos en cinco parudos Jugados, el internacional paragunyo serialo que su equipo es el principal candidato a

SE HIZO REALIDAD"

SUENO DE MI VIDA

Afirma arquero Chilavert

MARADONA ASUME COMO DT DE MANDIYI

la cuarente de la composito de caben de la composito de la com suló el amuncio hoy a entras que el presiden-ktalista Roberto Cruz, dijo Cruz, ach

obir vao de Carlos Menem, en el ârea de

"albajar como Di", ar ospaca istudo habilitante para struico de ludeper-denic, i acios Fren, quien si está utoruado a desonar-riar esa famoio.

Diego Maradona, asumirá hoy como técnico de Mandiyú

BilARDO Buenos Aires, 3 oct (EFE). Diego Armando Ma

y técnico de Indiper-ciente. Carlos Fren, quien si está sustente del feculco César Menotti en Boca Junipos.

Commigo estará Fren, un gran amigo de atempre Per eno seremes deslo emiteriadores de Mandiya", dijo.

Sin embargo, Fren, air gran amigo de atempre Per eno seremes deslo emiteriadores de Mandiya", dijo.

Sin embargo, Fren, air gran amigo de atempre Maradona.

Sin embargo, Fren, air gran amigo de atempre Maradona.

Sin embargo, Fren, air gran amigo de atempre Maradona.

Sin embargo, Fren, air gran amigo de atempre Maradona.

Sin embargo, Fren, air gran amigo de atempre que las cosas parcides.

Sin embargo, Fren, air gran amigo de atempre que las cosas parcides.

Sin embargo, Fren, air gran amigo de atempre que las cosas parcides.

Maradona amago convertir se sodo dos praciles. Unos Maradona.

Al dimetros al noreste de Busnos Atens. Gonde por voy al banco es por que él no tieme el carnet habilitan.

Pero el astro, o la Associación de Putbol Argentina.

Maradona amago convertir se asólo dos praciles de Corrientes. Unos marcio la familia de Maradona, quien muchas veces vialo, para practicar de car uno de sus hobbys favortos sis pesca de dorados.

Maradona amago convertir se asólo dos praciles.

Maradona amago convertir se asólo dos provincir de la función de función de la función de función de función de sus hobbys favortos sis años a la primera división de la función de función de

paneita, luego los gernelos y finalmente decidió no jugar Se quedo en el hospital y los demás futmos al frente y nos de juganos por Bilardo , dijo Maradona a Radio Libertad de esta capital.

Lo curloso es que ahora, para acordar los fichajes de Gabrel Cedres y Walter Silvant al River Plate, Bilardo e

"Si me cruzo con Bilardo por la calle no le saludo. N traicismó cuando yo lo defendí a muerte y me la jugo por el , comento el ex-capitán de la selección argentin que se hará cargo en los próximos dias de la dirección técnica del Deportivo Mandiyú de Corrientes junto.

renador Carlos Fren. En el Mundial de México a Passarella le dolia

ciar que los Jugadores del equipo nacional

En su nueva labor

### SUERTE A DIEGO

Daniel Passarella

on na. el entrenador manifes.

no tó que dichos estudios se
realizarán para preservar
a los futbolistas y que los
er salitados se mantendrán
o En Italia se hace y
tin nade se recondituore

portará a mí porque debe-rá aportar a la selección mayor con elementos que puedan integrarla en el futuro" señalo.

Finalmente, el ex-entrenador del River Plate
aseguró la participación
argentina en la Copa Rey
ro en Ávabla y en el partido
amistoso frente a Chile del
16 de Hodersham

dirección técnica de las

Eliminatorias para Mundial de Francia

## **IRA TODOS**"

Lima, 3 oct (EFE). Si la Confederación Sura-mericana aprueba el sistema de Todos contra todos" en las eliminatorias para el Mundial de Fútbol de Francia 98, Perú no se opondrá señaló el presidente de la Federación Peruana de Fútbol, Nicolás Defino.

En declaraciones que hoy reproduce el diario El Comercio. Defino señala: "ho se trata de trontra la corriente ni de aslamos se la Confederación Suramericana de Fútbol adopta finalmente la

posición de todos contra todos.

Pero, añade: "no vamos a renunciar al intento que acepten postergar la toma de decisión di
hasta no conocer los cupos que nos asigne la pi
FIFA"

El secretario de la Federación Peruana de Fut, p
bol Manuel Burga, viajará esta semana ala ciudad de
de Asunción, para asistir a la reunión de la Confede de Asunción, para asistir a la reunión de la Confe-

deración Suramericana donde se discutirá este

asunto.

Defino dice que el sistema de "todos contra todos" supondrá una eliminatoria de 18 meses de duración para que se jueguen los 72 partidos de clasificación.

Y entretanto, subraya, "¿qué va a pasar con la Copa Libertadores, la final intercontinental. la Supercopa y la Commebol?", además de que deben considerase los calendarios futbolisticos de cada país y la del nuevo sistema eliminatorio que se propone, pues "cualquier selección con tres o cuatro resultados adversos trá al fracaso en la taquilla en los partidos que le resten" de modo que no se aprecia donde está el dinero asegurado de dos miliones de dólares al jugar de local", dijo finalmente Delfino.

Supercopa Sudamericana

# **CSF DESIGNO**

los árbitros que dirigirán los en-cuentros de cuartos de final de la de la Supercopa sudamericana "Joao Havelange" a disputarse el La Confederación Sudamerica-na de Fútbol (CSF) dio a conocer hoy en esta capital la nómina de ASUNCION, oct 3 (Reuter).

mente para que el partido que el próxi-mojueves disputarán los tradicionales ri-3 (ANSA). El presi-dente argentino Car-los Menem decidió intervenir personalmércoles.

El tradicional clásico del fútEl tradicional clásico del fútBora Juniors será dirigido por el
árbitro local Javier Castrilli, a
quien secundarán sus compatriotas Osvaldo Carlomagno y
Luis Rosetti.

BUENOS AIRES,

River Plate y Boca Julinors, por la Supercopa, se juegue de noche, y no por la arde, como pidio la Policia por seguridad.
Así sostuvieron esta noche las agencias noticiosas locales Diarios y Noticias. vales del fútbol local. Alegre y el árbitro será el chileno Salvador Imperatore, secunda-do desde las líneas por sus com-parirotas Mario Sánchez y Mario Maldomado. La terna paraguaya compues-ta por Epifaino Gorazier. Efige-nio Verdin y Juan Ortiz condu-crá el partido entre Estudiantes de Argentina y Cruzeiro de Brasil a jugarse en La Piata.

Los equipos de Gremio de Brasil e Independiente de Ar-gentina se enfrentarán en Porto

(DYN) y Noticias Ar-gentinas (NA), que diferon que gun fuentes seguras de la As-ción del Futbol Argentino IA Merrem pidió a los dirigentes q partido se juegue de noche.
Segin un cabbe de NA, el p dente Menen, un famático de R considera que si el partido se ju de noche "los aficionados po de noche "los aficionados po observar el cotejo desde sus de Para el partido entre Colo Colo de Chile y Sao Paulo de Brasil, a disputarse en Santia-go, fueron designados los jueces de nacionalidad argentina Anibal Hay, Luis Olivetto y Rubén Boquete. Los encuentros de vuelta se putarán el 12 de octubre de jerdo a las fechas estableci-

disputarán el I. acuerdo a las fe das por la CSF.

cilios y, particular-mente (el) podrá ha-cerlo desde la resi-dencia de Olivos", la sede presidencial.

de abril pasado en la "Bombonera"

guridad de la AFA y la Policia Federal su-gírieron que los par-tidos entre River y Boca por el segundo lumo de la Superco-pa se disputende tar-de para desalentar-

de violencia entre "barras bravas" de peonato local, el 30 En el último su perclásico por el cam

el estadio boquense, barras bravas de Boca Juniors emboscaron a un grupo de simpatizantes de River y próximo choque entre River y Boca será impresionante, ya que alectará a 1200 agentes de policías, una cifra insólita para el fútbol local. ifaron a dos personas. El operativo de seguridad para el

FRENTE A URUGUAY **DEBUTAMOS EL 25 DE NOVIEMBRE** 

Mundial de Futsal

Buenos Aires, 3 oct (EFE). Los seis grupos de la primera fase del V Mundial de la Federación Internacional de Fútbol Sala (FIFUSA), que se disdiciembre próximos, quedaron configurados hoy en el sorteo efectuado en la sede del Comité Olímpico putará en Argentina del 24 de noviembre al 4 de

El acto estuvo presidido por el titular del Consejo Argentino de Deportes, Fernando Arcn, y el resultado

Grupo A (Rio Grande, Tierra del Fuego): Argentina del sorteo fue el siguiente:

24.11: Israel-Costa Rica. Argentina-Italia 25.11: Israel-Italia. Argentina-Costa Rica 26.11: Italia-Costa Rica. Argentina-Israel Grupo B (Rio Gallegos, Santa Cruz): España, Bo

24.11. Boliwa-Armenia. España-Uruguay 25.11. Boliwa-Uruguay. España-Armenia 26.11. Uruguay-Armenia. España-Boliwa

Grupo C (Ituzaingo, Corrientes). Portugal. Vene-zuela. México y Marruecos.
24. 11: Venezuela-Marruecos. Portugal-Márruecos.
25. 11: Venezuela-Márruecos. Portugal-Marruecos.
26. 11: México-Marruecos. Portugal-Venezuela

Grupo D (Formosa): Paraguay, República Checa

oldavia y Canadá. 24.11: R. Checa-Canadá. Paragu ay-Moldavia 25.11: R. Checa-Moldavia. Paraguay-Canadá 26.11: Moldavia-Canada. Paraguay-R. Checa Grupo E. [Posadas, Mistones]: Ru sia, Brasil. Puer

Rico y Chile.

24.11: Brasil-Chile. Rusia-Puerto Rico
25.11: Brasil-Puerto Rico. Rusia-Chile
25.11: Puerto Rico-Chile. Rusia-Brasil
Grupo F (Apóstoles, Misiones): Colombia. Esiova-

quia, Belorrusia y Estados Unidos 24.11: Eslovaquia-EEUU. Colombia-Bielorrusia 25.11: Eslovaquia-Bielorrusia. Colombia-EEUU 26.11: Belorrusia-EEUU. Colombia-Eslovaquia Los octavos de final los disputarán. el 28, 29 y 30

noviembre, los dos primeros de cada grupo y los cuatro mejores terceros, divididos en cuatro grupos cuyos campeones y subcampeones Jugarán los cuar tos de final por el sistema de eliminatoria directa. Cuartos de final: 2 de diciembre

DE RIVER-BOCA

NTERVIENE POR

Pese a romper con Benetton

inal y partido por el tercer puesto: 4 de diciembro

### FORD CONTINUARA

Paris, 3 oct (EFE). El presidente de Ford. Alex Troman, alimó hoy lunes en Paris que su casa continuará el próximo año la aventura en la fórmula uno, a pesur de la decisión de la escudería Benetiton de competir en el futuro con los motor es Renault.

vía no sabemos como lo haremos, pero estaremos al principio de la temporada", declaro Troiman. La asociación de Ford con la escudería Benetion finalizară al término del actual campeonato del mun-olo, en el que el alemán Mehael Schumacher se encuentra en cabeza en cabeza del mismo con un punto de ventaja sobre el británico Damon HIII (WIIIa-Continuaremos corriendo en formula uno, toda

El pasado 23 de agosto Benetton y Renault anuncia ron que competirian juntos las prodmas temporadas

SI HAY COPA TRAERAN A RAMALLO La intención, en todo caso, no se reduce sólamente al interés por contar con Ramallo, sino a reforzar Si Bolivar se clasifica a la Copa Libertadores de América, uno de los retuerzos será el goleador de la Selección Nacional, William Ramalio.

La "Academia" tiene en carpeta una serie de nombres a pedido de su nuevo técnico, Antonio

Bolívar apunta a la Libertadores

otras lineas: Bolivar va a tener un equipo con jugadores en gualdad de condiciones, a fin de que en ningún momento se sientan ausencias obligadas", apuntó. "Si queremos llegar a la final de la Copa Libertadores de América, tenemos que contar con un equipo bien estructurado que no se recienta en ningún momento y por ningún motivo", dijo el Informante.

ZULETA Aparte de Ramallo, están incluidos como priori-

Mientras tanto, el directivo Wálter Zuleta declaró ayer que por el momento han sido detenidas las gestiodad el español Oscar Molina y un tercer jugador también del Real Madrid, entidad que ha ofrecido su cooperación al sub-campeón boliviano. cados dentro de una probable negociación y de manera particular en el caso de Ramállo, no se ha realizado aún ninguna gestión.

La intención de Bolívar — comentó — es tener una - aclaró la fuente - están enmar

Ésto, sin embargo, no quiere decir que la "Academia" haya dejado de pensar en apoyar su equipo con intenciones de llegar lejos. Los "celestes" esperan no tener inconvenientes para La intención de Bolívar — comentó — es tener una plantilla de primer nivel en todas sus lineas, y contar con Ramallo significará tener a los mejores hombres de oferasiva que en este momento actúan en el fitibol es todavia una posibilidad no concretada. Con relación al técnico, informó que en la vispera fueron erviados los pasajes: "Si tenemos suerte, Auto-nio [López] estará aqui el miéroles o jueves", concluyo. Tenemos grandes jugadores, de la talla de Mir y Antelo, y si a estos nombres le sumamos el de Ramallo vamos a formar una ofensiva realmente

clasificarse a la Copa Libertadores de América, pero esa

Quiere que se conforme un equipo "realmente competitivo"

### SER CAMPEON DE SUDAMERICA ANTONIO LOPEZ VIENE PARA

próxima versión de la Copa Libertado-res de América. a la que los "celestes" esperan clasificarse.

Dijo que una de las condiciones porque aceptó dirigir a la "Academia". El español Antonio López ha pedido a los dirigentes de Bolivar que se pre-ocupen en conformar un equipo 'realmente competitivo" para encarar la

boliviano pero que como meta principal enfoca llegar a la final de la Copa Liber-tadores de América", comentó. es que se arme un cuadro con posibili-dades reales en una competición internacional: "Me gusta la propuesta deportiva, que se refiere a ser campeón

idades hay que tener un buen equipo; de por si Bolivar lo tiene, pero hay que reforzarlo como para pelear de igual a igual con los más poderosos Todavía en España, a la espera de sus boletos para viajar a La Paz, López aleradió anoche un requerimiento de esta redacción a través de la linea tele-fónica y subrayó que "para tener posibi-

El dirigir al Bolivar es un reto deportivamente muy importante en mi carrera y eso me ha animado

Dijo que "he recibido una oferta cierta de un club español, pero la he descartado porque me interesa antes que los beneficios económicos, los retos que deportivamente me ofrece Bolivar

adaptación porque a la columna vertebral la conozco perfectamente; no sé del trabajo de algunos jugadores, pero no va a ser dificil ver cómo se desenvuelven." REFUERZOS Comentó que al hacerse cargo del sub-campeón nacional, 'no voy a tener muchos inconvenientes de

Dijo que está arreglada de palabra la incorporación del español Oscar Molina Sánchez, de la segunda división del Real reforzarse diez días antes de jugar la Copa Libertadores. Me interesa tener a los refuerzos en un período anterior. Hubie-se sido ideal contar con ellos en el torneo que se está jugando, pero parece que las posibilidades se han esfumado por cuan-"Yo no quiero un equipo que tenga que to ya se ha cerrado el líbro de inscripcio Bolivar defina, de manera casi inmediata la contratación de un par de refuerzos. nes de la Liga boliviana

Antonio López

TEI está dispuesto a Ir. lo único que falta es que Boldwar se decida", subrayó.

Acotó que "no se trata de un jugador que juega exclusivamente de defensor, es un hombre que va bien en la de defensor, es un hombre que va bien en la Recelo y como hombre de ofensiva es muy importante. Recelo il he visto jugar y me ha dejado grafamente impresionado".

Puntualizo, por otra parte, que el Real Madrid "está dispuesto a cooperar con el Bolivar. Hay un interés deportivo y en ese sentido las puertas están abiertas.

Comentó que la de Molina "no es la única opción, hay

Antonio López espera estar en La Paz entre el otras que tengo que hablarlas con los dirigentes

Jueves y el viernes.

Todavia no me han llegado los boletos; en el mejor de los casos voy a estar alli el jueves", sostuvo.

López está en una localidad distante a trescientos kilómetros de Madrid, por lo que requiere de una comunación hecha con la debida anticipación para tomar a tiempo la combinación que le permita llegar a La Paz.

"Solo faltan los boletos, el resto está arreglado", concluyó.



William Ramallo, el goleador vendría a Bolívar

### A LAS PRACTICAS PLANTEL VUELVE

Bolívar reanudará sus prácticas hoy todavía ajo la conducción de su técnico interino Víctor arrientos, debido a que aún no llegó el titular

A partir de las diez de la mañana se iniciará el abajo que tiene como objetivo encarar el próximo irtido, frente a Oriente Petrolero, previsto para el rércoles 12.

Así que será una larga semana de trabajo que servirá, sobre fodo, pararecuperar a los lugadores lesionados, entre ellos Miguel Augel Rimba.
A Bolivar le hubiera gastado jugar, en este lapso, el octejo postergado de la segunda fecha ante independente Petrolero, pero los compromisos del cuadro de la capital impiden que se reprograme esa confrontación.
Durante esta semana, la "Academia" cumplirá

Durante esta senana, la "Academia" cumplirá pues en dos turnos aprovechando al máximo el tempo que se tiene antes de la siguiente confación. Es probable, incluso, que el equipo titular gue el jueves el partido por el torneo "Amistad" la Asociación de Fútbol de La Paz, frente a Hasta que llegue el técnico Antonio López, el sidente de Bolívar, Mario Mercado, en una nión cumpilda ayer por la tarde en sus ofici-, le pidió a Barrientos que siga al frente del mer plantel, antes de encarar sus futuras yidades en la "Academia".

### Sanciones económicas se conocerían el jueves OLVER A SER GOLEADOS

na actuación del equipo, que el pasado domin-ayó por 3-8 ante Bolívar en encuentro que se e en el Estadio Hernando Siles de La Paz.

o sucedido fue considerado como un "acet-le" y tanto futbolastas como responsables icos se comprometieron a que en adelante le volverá a repetir una actuación como la anterior domingo.

SAMBLEA EN MUTUAL

siantei no debera habiarse ni de primas ni de

e volverá a řepetir una actuación como la pueves se hará conocer las sanciones económi-anterior domingo. Cas que serán formadas contra jugadores y lor otra parte prometieron también superar técnico. Así como se tienem premios por pun-los jugadores y de algunos de éstos con el por las derrotas y más aún por la del domingo. premios, hasta que se tenga asegurada la cla-sificación a la siguiente fase del campronato. Finalmente se dio cuenta de que hasta el

recerá una consideración y de ser necesario una llamada de atención. Angel Maldonado

PRACTICAS

El requipo volverá a las prácticas marianas cirá una reunión entre hajadores y fermino a fin-de superar algunas diferencias, todo en procu-ra de que un Cima de armonia y piema corcia-lidad fetine entre sua integrantes.



Jose Sanchez

### WILSTER SIN Equipo vuelve a prácticas ESIONADOS

COCHARAMA, 3 PRESENCIA).

Bajo la direccido del Maleria
vuelves a trabajar e destana de Sauli Pino
unanta con una ses plante de Wilsters
de relajación muscul facta arribitos y
de recreación Ta. Cascador ni a ruta de
no a Quillincollo.
El cierco de Wilstermann, que per
dió frente a Biooming en la Becha sabasión, jugirá el prósumo dos de Beleria
a Guabita de Montero en lacre a esteunificarse en el Estado Felix Capriles.

cos puntos del orden del día aprobado para la asamblea los siguentes: Proyecto de la construcción del nuevo edificio. 2 - Proyecto, de modificación de estatutos.

Informe de la comisión revisora del manejo económie la sigustiones de Willy Pacheco y Jutine Ortu.
 Conformación de la comisión revisora de los docudos financieros de las gestiones de Oscor Pineiro.

Mutual de Ex-ulgadores de Fútbol de La Pox, que se reufa a cabo desde las 19-30 horas en au sede. Así hiormo el presidente de esa entidad. Max Ramirez, ten indico que "es tiempo de que tomenos una decisión bre estoy por eso ager á también importante que estén los lados a la entidad."

DT Raul Pino

Situado el cotero importante para ato del desenado possibilidad el cotero importante l'antidel desenado de consultario de la consultario de 
de desenado de consultario del 
del desenado de la compania del la c

anticipa que se podrá contar con cienco unular.



### FUTBOL TARIJENO ELECCIONES EN

TARLIA, 3 PRESENCIA). Fara his 20 horas de estr Tarleita de Pútico da la remisión ordinaria de la Macciación relicionado a las dececiones para renova el directorado a las dececiones para renova el directorado a las dececiones para renova el directorado del Según informaciones acuación si-se.

Comité Electoral, fodo está briodadas por los miembros del las elecciones se campilidan asto a las mayores problemas y directivos que estrebelena las fiencias procesos del las elecciones se campilida se los hay mayores problemas y directivos que estrebelena las fiencias que puspararia por a la directiva del fistindo lecal, mais en que pusparian por electron de el fistindo lecal, se discola trabajo de las consecuentes de la fistindo lecal, se cuada de secretario general que el Soligianz, tras directiva de qui des y subset y lambién por algunos esta pos porcesos bullompte local, a estaviercia en importantes funciones en de trabajo de la conferencia del se secretario de consecuencia del secretario de la conferencia del secretario de conferencia del secretario de consecuencia del secretario de conferencia del secretario de conferencia del secretario de conferencia del secretario de conferencia del secretario del secre

Diego Prudencio i ue el ganador del sexto torneo de bowling de la prescrite temporada, el mismo que contó con el auspicio de la Asociación paceña de este En el certamen, jugado en la modalidad indivi-ual, tomaron parte un total de veinticuatro jugado-La parte final de Li competencia fue jugada por el tema "Petersen", para la que se clasificaron los

El vencedor mostró a lo largo de toda la contienda

TRIANGULAR

Tambén este martes, comienza el trangular classificatorio para definir al emipotir y subcampeón del futbol tarigeño, con el partido entre independiente y Unión Central, previsto para las 20 Hrs.

primeros seis bolicheros, enfrentindose posterior-mente el sexto contra el quinto y el genador de esta confrontación contra el cuarto y el ganador de ese choque contra el tercero y así sucesivamente.

Elizabeth bayá Díaz, con C.I. 2738889, domiciliada en la calla Aldaria # 442 de la ciudad de Onuro, fue la ganadora del sorteo correspondiente al Gramadeporte 119. La beneficiada debe pasar por la agencia de "Presencia" en la

> EL GOBIERNO APOYO

> > A QUAGLIA DE ARGENTIN

AMPUERO DEBUTA FRENT



sura la realización alli, desde



"Es un fema importante

Luciana Tella (Brasil) Jandra Quezada (Chi Carla Bazzón (Brasil)

emesia Sheffield (Estador Lorena Romado

guez (Perú). y Carla Rodri guez (Perú) - María Fernan

menino de Tenta enfrenando a la argentina Solia

el Club de Texus La Pa El partido se jugará des las once de la mañans

haiago hace dos años ahora llega con más expe riencia y mejor técnica.

Otras bolivianas que Jugarán hoy son Caria Jiménez. Vanessa de los Heros y Alejandra Claure. son los siguientes:

Fernanda Stucamot

(Estados Unidos), 6-1 y 6la Capistrano (Suecia), Ayer se jugaron cuatro partidos. Los resultados rnanda Tsucamoto (Bra-





Perdió la boliviana. Vanessa de Los Heros devuelve una pelota durante su partido de ayer con Fernands

### OLMIL CONTRA En basquetbol

DIEGO PRUDENCIO GANO 6º TORNEO DE BOWLING

inconveniente de no têner a disposiciono o on el serio 
luego a raiz de la cestón del consistio un campo de 
locrellir a otra actividad no deportiva. 
En ses sentido, inchuso han variado los dias de 
los unes consecuente de los corpos, mostrando los dias de 
tes un esfuerzo para seas adelante sin mayores 
retrasos el desarrollo de cam adelante sin mayores

COCHABAMBA, ACCIONAL
presente mes en el Colisco de la Coronila.
Casto Mender se realizará el torneo nacional de seminadores de la torneo nacional de seminadores.
El centio reservada.

este En el segundo puesto se ubico Hernan Heuer y en divi correspondio además hacer la lónea más alta del ado certamen llegando a los 226 pines.

En segunda entegoria el ganador fue Hector Ponce o el el Lócin mientrias que en tercera categoria el primer no:

Este exampenaño cultumó el pasado sibado y se esta denominó "Walter Hooper Claure", como homenañe a uno de los mejores boliciteros que represento al país en varios torneos internacionales.

Internacional de bicicross

### BRASIL Y ARGENTINA CONFIRMARON CHIL

Mañana comenzarán a llegar las delegaciones que intervendrán en el Campeonato Internacional de La Raza, que se realizará durante el fin de semana en la pista de Achumani.

Hasta el momento confirmaron su participación representaciones de Argentina, Chile y Brasil: las dos primeras anunciaron su arribo para mañana, en tanto

que Brasil llegará el jueves. Según comunicaciones recibidas en la Asociación de Bieteross de La Paz, que organiza la prueba, de Argen-tina llegarán unos veinticinco pilotos, de Chile dez y de

Además se espera que Colombia y Ecuador definan si asistirán o no al campeonato.
El certamen se realizará entre sábado y domingo, el El certamen se realizará entre sábado y domingo, el Viernes por la noche será inaugurado dando lugar a un programa preparado especialmente para la oportunidad.

En lo que hace a representaciones del interior del país, en la vispera llegaron diez piótos de Sucre, hoy lo harán trenta de Santa Cruz y el miércoles treinta de Cochabamba.

El equipo paceño estará conformado por setenta competid

La Federación de este deporte y la Asociación local han asumído toda la responsabilidad para llevar ade-lante la cita, toda vez que no han encontrado coopera-ción en las autoridades deportivas.

Sólamente la Dirección Departamental del Deporte se ha comprometido a dotar de iluminación a la pista, lo acontecerá a más tardar hasta el jueves. dne

Algunas empresas del rubro privado y, de manera aparticular : a cooperación de los padres de familia, permitirá cubrir con parte de los gastos que demanda la realización de la competencia.

**VOLVIERON CAMPEONAS DE VOLEY** 

CONVOCATORIA LANZARON LA "Vuelta a Sud Yungas"

La "Vuelta a Sud Yungas", competencia válida para el ranking departamental. se correrá el 15 y 16 de los corrientes.
En las últimas horas la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz hizo conocer la convo-

Según el detalle que brinda ésta, las dos etapa

serán las siguientes: Sábado 15: Primera Etapa: La Paz-Unduavi

ulumani-La Plazuela Irupana
Domingo 16: Segunda Etapa: Irupana-Chu

humani-Puente Villa-Unduavi-La Paz.
Se pone drifasis en que 'tanto en la primera
Se pone drifasis en que 'tanto en la primera
Etapa como en la segunda, se pondrá llegar a otras
poblaciones, si las condiciones así lo permiten".

INSCRIPCION

Podrá intervenir en esta carrera toda persona mayor de edad que posea ilercirca de conducir vigente otorgada por la ofictina de Tránsito, así como la licencia de piloto de la FEBAD.

La competencia está reservada para los sigulentes grupos: N-12. Multivalvular. Ocho Válvulas. Todo Terreno (A y B). Volkswagen y Buggies.

El registro de inscripciones estará abierto a partir de la fecha hasia el microcles 12. horas 18:00. El costo es de 50 dobrares.

Todos los participantes deberán tener la ficha médica expedida por la Clínica del Deporte para el

deporte está utilizando su coliseo para programar algunos partidos de la principal categoría.

En ese sentido se fijó un cotejo de varones para mañana en la noche. Desde las 20:15 horas, se medirán Mariscal Santa Cruz y Universitario.

En el preliminar, por el certamen de Ascenso, damas, jugarán Universitario y JEB a partir de las 19:15.

El colisco cerrado "Julio Borelli", donde se juega el torneo de Primera de Honor (damas y varones) se encuentra ocupado estos días por una ferta artesa-

na.

Las campeonas llegaron la misma noche del do-mingo. Volvieron por via terrestre.

Ahora un elenco juvenil se prepara para otro

TORNEO

Causó satisfacción en la Asociación de Voleibol de La Paz la campaña extrosa que cumplió el elenco femento de la categoría menores en el último nacio-nal realizado en Cochabamba.

La representación paceña logró el título en forma invicta después de muchos años de hegemonía vallu-

Para no retrasar mucho el desarrollo del torneo Una vez que desocupen el mismo, la actividad del oficial de voletbol, la Asociación paceña de este voley volverá a ese escenario deportivo.

REEBOK CON NUEVO PRODUCTO

La inspección técnica se realizará el virnes 14 de horas 14:00 a 17:00 en la Piaza Villarroct. Hallmente en la convocatoría la Asociación deslinda toda responsabilidad par accidentes que pudieran presentarse antes y durante la prueba. prueba por daños que causaren a terceros que infinijan disposiciones de seguridad dispuestas por las autoridades de la Polícia de Tránsito y por los conisionados de la Asociación. Recomienda también que los corredores no serán responsables durante el desarrollo de la

El presidente de The Strongest dijo anoche que los jugadores juveniles que militan en el primer plantel de futbol. no Oscar Guzmán. "son inteligentes y manecerán en el club, así exista intecomo Oscar Guzmán

Melgar vendría para la final del torneo

"BOLIVAR ES

rés de orros clubes.
El comentanto hazo a proposito de la lintención que habria en Bolivar por contar con los servicios de este jugador, cuyo apase pertenece a la Escuela de Futbol ABB. Pienso que Oscar y el mismo Ferru. Il mito (refinêndose a Dan Ferrulmo) son nineligentes. No creo, además, que se animen a probar la maidición del tigre, que men a probar la maidición del tigre, que ya no se llama Bolivar, sino resto de The Strongest, Pero si ellos quieren jugar en el resto de The Strongest, son libres de hacerlo", sostuvo Jorge Sfeir. cae tarde o temprano, en un Bolívar que ya no se llama Bolívar, sino resto de The

Por otro lado, sobre los temas tratados anoche en reunión de Directorio, señaló que se analizó la elección del presidente la Liga y la posición ma esta

ia Liga y la posición que esta entidad adoptar con relación a los prómisos.

Diso que "es más que probable que el candidad o del a Liga será Chácho.

Diso que "es más que probable que el candidad o dela de la Liga será Chácho.

Saavedra". Asímismo, dio cuenta que el nuevo delegado titular a la Liga es el diringente Alberto Montalvo y Germán Tellería el suplente. También que se ha invitando por

a Raúl Bocangel para que sea delegado permanente del club en Santa Cruz. MELGAR

Sfeir dice que si Guzmán quiere probar la maldición del tigre, es libre de hacerlo

RESTO DE

Indicó que la única dificultad que surgió es que no llegó todavia el pase del
argentino Marco Ferreira, quien no podrá
debutar atin. "Pero todo está bien con
Daniel Aguilar y los cinco tahuichis que
mañana floyì llegarán para comerizar a
trabajar con el plantel", puntualizó.
Sfeir informo, asimismo, que "no hay Con relación al equipo, dijo que se cerró la inscripción de jugadores para

nada" sobre el caso de Marcelo Tanwing. En cambio dijo que "hay un compromiso con Milton Melgar para que finalizado el torneo chileno, venga a reforzar el equipo en la parte final del certamen liguero".

con Metalsán, programado para el lunes 17, será adelantado para el miércoles 12 porque existe la posibilidad de cumplir una presentación en Estados Unidos a mediados de mes. El plantel, por otro lado, practicó ayer Imente manifestó que el partido

Achumani y lo hara hoy en Mallasa. Los "tigres" se alistan para jugar ma nana con

13.200 entradas serán

El goleador atigrado Julián Jiménez, asistido por uno de sus juveniles compañeros en la práctica de ayer.

El miércoles en Santa Cruz

### **DESTROYERS BUSCARA** REHABILITARSE ANTE

UNITED DE

froyers intentará rehabilitarse y waker a la senda de la victoria, cuando enfrenta a Real Santa Cruz, y para el efecto, el equipo "canario" ha venido trabajando promiso, que tendrá lugar el miér-coles a partir de las 20.30 horas. El técnico Beccerica espera casi sin pausas en procura de alcanzar el mejor rendimiento posible en el mencionado com-Santa Cruz, 3 (Presencia por Gonzalo Valenzuela.- Des

cala Estgarriba y Mario Salva-cial Estgarriba y Mario Salva-letra en la defensa, ya que am-bos jugadores se recuperan de una festores sufridas en el ante-rior comproniso de este equipo. Adelante, la joca del tecnico es jugar más ofensívamente y dispondría la participación de Martin Menacho, ausente en los dos anteriores partidos de Desconfirmar la presencia de Mar-

troyers, probablemente reempla-zando a Fernando Ribera, que es más volante que bombre de punta.

continuar en esta situación podría verse hana es muy importante. habida cuenta que Destroyers está en los últi Para el técnico el partido de mari

**CUADRO ATIGRADO** Con opción de compra PROBARAN EN TAHUICHIS S

Santa Cruz, 3 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. - Cinco laburchis vigarata en las proximas horas a la ciudad de La Paz para incorporarse al plantel de The Strongest. Se trata del arquero Javier Vargas, quien pa estivo anteriormente en Blooming y Real Santa Cruz, del defensor central Alejandro Escalante, del lateral German Garcia, del mediocampista Luis Sánchez y del delantero Tomas Guttérrez, todos integrantes del equipo de Florida.

Fue el propio presidente de la Academia Tahuch Aguilera, Rolando Aguilera, quien realizó el anuncio durante una conferencia de perensa, poco después recubió el llamado del gerente de The Strongest, confirmando el envío de los passe-

El arregio entre ambas instituciones especifi-ca que los cinco tahucibis van a The Strongest sin osto alguno para este club, por un tempo de cuatro meses y la Copa Libertadores de América. jes para que los cinco jugadores viajen a más tardar mañana martes, para ponerse a órdenes Juan Farias.

en caso de que este club se clasifique a dicho torneo internacional. Además. The Strongest ten-drá la opción de la compra definitiva del pase, si decide contratar definitivamente a los jugadores o a alguno de ellos.

NACIONAL LA PAZ EN 1993 LOS MEJORES DE

La Sociedad Mutual
"Kollas" se coronó campeón de fútbol de salón
del Torneo "Bodas de
Oro" que organizó la
Pederación de Mutales

MUTUALISTA

"KOLLAS" CAMPEON La portada del número 4 de la revisita oricial que periódicamente emite la Asociación de Tenis de Mena de La Paz. Contiene importantes informaciones relacionadas con este deporte.

ELRO 94

El equipo campeón se impuso en el partido La Paz y que conclu-el pasado fin de se

final a la representación de Gran Poder por 6 go-les a 2, en encuentro

Con el conquistado recientemente, son 4 los que consigue en forma consecutiva la Mutual

Los jugadores que nsiguieron el título

una serie de ejercicios aereóbicos, que cualquier persona puede efectuarlos en su casa, sa que la plataforma viene ecompañada de un video explicativo de los diferentes ejercicios que pueden efectuarse en el Step de Reebok.

Santa Cruz, 3 (Presencia) por Gon-zalo Valenzuela.- Reebok ha lanzado al mercado nacional del deporte un nuevo

ya tiene éxito en muchos países de latinoamérica. Estados Unidos y Europa y tiene significativa demanda entre la

producto, que está relacionado con el producto, que está relacionado con el proporamiento de lesado fisico de las per-disonas. Se trata del Step de Reebok, una uplataforma aeróbica ideal para tonificar los músculos y que favorece el aparato ya cardiovascular y también ayuda a que-la mar las grasas corporales.

La plataforma, fabricada en grafito, gettene tres niveles de altura y es una ta especie de grada que sirve para realizar que

Nos explicaron que el Step de Reebok

aerobismo, aunque utilizado por cual-

gente que practica a también puede ser quier persona que qui

Gonzalo Estensor

que tuvo lugar en la can cha CASEGURAL

ADITIMEP

go Zapata, Grover ndoza, Hugo Rodri-z, Waldo Ramos, Vic-

INFANTO. IUVENIL 1994

su grupo y de

involucrado en la zona del descenso indirecto, especialmen-te altora que Ciclón está realizando una buena campaña. Destroyers certará mañana sus aprestos para el com-promiso contra Real Santa Cruz.

Equipo de Destroyers

# Saavedra Banzer no asume, por ahora, ningún compromiso y lo condiciona a aspectos económicos

mas en la ciudad de La Paz. Su presidente, el ingeniero Guido yza, informó ayer que el Comité Ejecu-de la PBP autorizó en la última re-

Hay tumbien la intención de parte de la dirigencia federativa. de adquitr otra todo da en la ciudad de Sania Cruz, pero dependerá de las disponibilidades leconómicas de la Federación, cuyo presidente quiere hacer un último estuero. ate quiere hacer un último esfuerzo ra incrementar el patrimonio de la Fe-

Por otro lado trascendieron ayer alga, con dujo la semana pasada entre el presidente de la Federación, Guido Loayza, el Secretario Nacional el Deporte, Guido Menvia, el Secretario Nacional del Deporte, Guido Menvia, el Secretario del Deporte Guido Menvia, el Secretario del Deporte Guido Menvia.

### INFORMES

Por otro lado se supo que la alti dugunta de la Federación se abocará e los pródunos dias a la elaboración del info me final de actividades de ba dos años q les correspondió dirigir a la Federación

Guido Loayza, Guido Meruvia y José Saavedra Banzer, participantes de

chabamba.

rector técnico Xabier la reunión reservada, cu-

UN HOMBRE?

Demanda contra Guabirá



### A propósito de Azkargorta









### SUB-16 PACEÑA Pese a malos resultados

SIN VARIANTES

htmos poddo sasat importante: "Conclusiones en lo que respecta a la cuestión féculo-táctoa" sont mo. Per otra parte el adestrador tito conocre que en los pocos dans que quectan antes del v.up e la capital valtura, es aprocasam en los expectanos en la que que en los va a trabajar con la intención de cuergo ha expesi valta a especial valtura, se aprocasam en los expuenticos que en jugo.

Ca. que se realizará mañana, se probarja en al gente que costa del proceso hace aprocamadamiento in masa a su portando de práctico esperando se con como contrata de se probarja en la gente que está del proceso hace aproximadamiento in mes

Der ussalem, en generalmeldenen; en menorende el incido del loranco de la AFIP, sersi el rivaj de la Frimeira Alcionados en suscentro preliminar del tormeo de la AFIP, sersi el rivaj de la pressi parecia en el de The Strongest y Colcio. relación al plantel que servira de sparring a sus creoque el de mariana teclasta va a ser más pesado.

in que se traia de jugidores de hasia 23 albay por supuesto serán mucho más faseres pero será importunte en la medida que los muchos de sastinistros estas silicadores y supuen ventaja cuando les topos cráferniar a los chicos de sa e lad."

Valenzatela. Los ocho Jugadores de Guabirá que han dicentra el acumanda manda demanda ludical a los dirigentes de han dicentes a la gestión 1983, desminiteron categória de la gestión 1983, desminiteron categória del frabajo.

Il evar adelante la demanda ante la Dirección General en categória demandantes, puntitalizó que son los abogados de la Frabajo.

Por ejemplo Juan Carlos Paz Paz, umo de los rederación Sindical de Pubolistas Paz Paz, umo de los rederación Sindical de Pubolistas Professionales de Bolivia, lo que llevan adelante la demanda, ante lo manifestado por dirigentes de Guabirá, que se trata que um acción capriciosa e interesada por motivos sobre de de Guabirá, que se trata su plantel professional a Sente que drige la FSFPB.

Los Jugadores manifestaron que no por ser deudas de seste anto, y que se um solo professo de las destinación captado que en problema de las subración con la luga del manifestado por dirigentes de Cuabirá, que se trata su plantel professional a Borte que drige la FSFPB.

Los Jugadores manifestaron que no por ser deudas de este anto, y que se um solo puero en 1993, de las subraciones de las subraciones y la dela del manifestado que no por ser deudas de este anto, y que se um solo percusado se la ferencia de la subración captado se caterda de las subraciones de las subraciones de la subracione de la cuata su plante que del problema que conforman la Liga del manifestado que de la FSFPB.

Los Jugadores manifestaron que no por ser deudas de manifestado que no por ser deudas de manifestado que no por ser deudas de manifestado en un hotel de esta ciudado en un hotel de esta c

Jorge Sfeir propone castigo a promotores de juicio

Estimado señor Director

E FIRMAS DE FUTBOLISTAS

FALSIFICACION

Con, respecto a la possible reconstruianción del acidor Adaragoria, a les designados na construianción del acidor fina alignanas con será cumplicio na construiano, estilino necessado por el equipo nacio que el prevario y refugiron e unto alcanas per solo hombre, al extrané de kindo sen adenancia en solo hombre, al extrané de kindo sen adenancia en solo designado con conclusion del Asso. Ham passado mais de dost menos designados que conclusion del Asso. Ham passado mais de dost menos designados en conclusion del Asso. Ham passado más de dost menos designados del conclusion del Asso. Ham passado más de dost menos designados de la conclusión del construición del compositorio del construición del compositorio del compositorio del consulta del consulta del consultado entratastamos de ser un autologido fine del consultado en a condelecto de sundagos arrellos recessos fullos del mundados del Mundado del ser un autologido del consultado en a ser un entratado.

Bio otro particular, me en grato sabados a autolo destrui-La tintea duda en el plantel es la de Julián Choque, que perma ultimos dias ha ado por una julección estema al y au co que recta el aelecciónnado deportorá del informa de va co que se esta el aelecciónnado deportorá del información recion de la cuación d

Por otro liedo, dirigentes de la Asoc ación de Pútbol de La Par confirmatron para esta noche la despedida que le tributa-rán al combinado paceño, antes de la reunión del Consejo

C.L. 136482 LP.



### HABRA INSPECCION AL ESTADIO SILES